Nofio Am Ddim yng Nghymru:

Adolygiad



UK Research and Consultancy Services Cyf.

UKRCS

Gorffennaf 2018

## 

## **Rhagair**

Mae wedi bod yn fraint i ni gael cynnal yr adolygiad hwn o raglenni nofio am ddim Cymru. Maent wedi bod yn ymyriad pwysig a hirsefydlog gyda’r nod o annog pobl ifanc a phobl 60 oed a hŷn i nofio, gyda ffocws penodol yn ystod y blynyddoedd diwethaf ar y rhai sy’n llai tebygol o ddysgu nofio, ar gymunedau difreintiedig, ac ar bobl ag anableddau.

Rydym wedi cael cymorth abl ac amyneddgar gan swyddogion Chwaraeon Cymru, gan Grŵp Llywio’r Prosiect, a chan yr unigolion niferus a gytunodd i gael eu cyfweld neu gymryd rhan mewn gweithdai, neu lenwi ein harolwg ar-lein. Maent wedi darparu amrywiaeth eang o dystiolaeth fanwl sy’n sail i’n dadansoddiad ac rydym yn diolch yn ddidwyll iddynt am eu cyfraniad gwerthfawr. Nid ydynt yn gyfrifol mewn unrhyw ffordd wrth gwrs am ein casgliadau a’n hargymhellion.

Fel y gwelir yng nghorff yr adroddiad hwn, rydym yn teimlo bod yr amser wedi dod i feddwl eto am bwrpas, ffocws a darpariaeth y rhaglenni nofio am ddim yng Nghymru. Mae’n amser newid, ond heb anghofio’r gwerth sydd wedi’i gyflawni drwy’r rhaglenni hyn hyd yma. Dylid newid mewn ffyrdd sy’n gallu adeiladu ar y gwahaniaeth positif mae’r ddarpariaeth bresennol wedi’i wneud i’r unigolion a’r cymunedau niferus sydd wedi’i defnyddio. Mae nodau llesiant cenedlaethol Cymru’n darparu man cyfeirio allweddol yn awr ar gyfer datblygu yn y dyfodol.

Gorffennaf 2018

**Tîm Adolygiad UKRCS:**

Dr Clive Grace (Cyfarwyddwr yr Adolygiad)

Dr Nicola Bolton, Sandra Harris a’r Athro Steve Martin (Grŵp Llywio UKRCS)

Sally Church, Aled Eurig, Becca Mattingley, Dr Alex McInch, Liam Whittington (Grŵp Darparu Ymchwil)

Mae **UKRCS** yn ymgynghoriaeth sy’n gweithredu fel partneriaeth menter gymdeithasol rhwng ei sylfaenwyr ac amrywiaeth eang o Weithwyr Cyswllt. Rydym yn cynnal adolygiadau, gwerthusiadau ac astudiaethau ymchwil ar draws maes eang o wasanaethau cyhoeddus a chymunedol, yn y DU ac yn rhyngwladol. Am fwy o wybodaeth, ewch i’n gwefan ni [www.ukrcs.uk](http://www.ukrcs.uk) neu cysylltwch â: [sandra.harris@ukrcs.uk](mailto:sandra.harris@ukrcs.uk)

**Cynnwys**

[**Rhagair**](#_Foreword)**………………………….......…………………………………………………….2**

[**Crynodeb Gweithredol**](#_Executive_Summary)**….…………………………………………………………..4**

**Adran 1: Addewid Nofio Am Ddim………………..……………………8**

**Adran 2: Dulliau a Thystiolaeth.……………………………………………..….9**

**Adran 3: Cefndir a Gweithredu Cyfredol…………………………….11**

**Adran 4: Canfyddiadau………………………………………………………………23**

**Adran 5: Casgliadau ac Opsiynau…………………………………………..…47**

**Cyfeiriadau**

## **Crynodeb Gweithredol**

**Gweithredu nofio am ddim:** Cyflwynwyd nofio am ddim yng Nghymru yn 2003. Ar y pryd, hon oedd y rhaglen nofio am ddim genedlaethol gyntaf. Ei nod oedd cynyddu cyfranogiad ymhlith pobl ifanc (16 oed ac iau) a phobl hŷn (60 oed a hŷn). Cyllidir nofio am ddim gan Lywodraeth Cymru a’i chyflwyno gan awdurdodau lleol ac, ers 2005, mae wedi cael ei rheoli gan Chwaraeon Cymru. Mae’r ddwy raglen wedi cael eu hadolygu’n achlysurol yn ystod y pymtheng mlynedd diwethaf ac maent wedi datblygu a newid i roi mwy o bwyslais ar ddysgu nofio ac anghenion cymunedau difreintiedig.

Ers 2010, mae nofio am ddim wedi bod yn rhan o gytundebau partneriaeth yr awdurdodau lleol (CPALlau) sy’n datgan cynlluniau gweithredu ar gyfer chwaraeon a gweithgarwch corfforol. Mae’r rhain yn integreiddio nofio gyda’r ddarpariaeth ehangach o weithgareddau dŵr ac mae mwy o ffocws ar gyflawni’r nod o ‘Bob Plentyn yn Nofiwr’. Mae’r meini prawf gofynnol a’r fformiwla cyllido wedi cael eu hadolygu hefyd. Erbyn hyn mae awdurdodau lleol yn derbyn grant yn seiliedig ar gyfuniad o faint poblogaeth a lefelau amddifadedd, yn amodol ar ddarparu lefel ofynnol o nofio am ddim. Mae Chwaraeon Cymru wedi gweithredu fel goruchwylydd nofio am ddim ers trosglwyddo’r cyfrifoldeb am ddarparu’r cynllun iddo yn 2005. Fodd bynnag, nid oes unrhyw elfen sy’n gysylltiedig â pherfformiad yn y cymorth grant nac unrhyw gymhelliant neu sansciynau realistig i sicrhau atebolrwydd.

**Y niferoedd:** Mae’r rhaglenni nofio am ddim wedi cael llwyddiant cychwynnol arwyddocaol o ran cynyddu cyfranogiad yn eu dau grŵp targed. Cynyddodd nifer y ‘sesiynau sblash am ddim’ ymhlith pobl ifanc o lai na 400,000 i 800,000 yn 2004/2005, a chafodd y rhan fwyaf o’r cynnydd ar ôl hynny ei gynnal am sawl blwyddyn. Hefyd cynyddodd nifer y ‘sesiynau sblash am ddim’ ymhlith pobl hŷn yn gyflym iawn, gan gyrraedd 600,000 a pharhau’n gymharol gyson wedi hynny. Cynyddodd y sesiynau nofio strwythuredig i bobl ifanc hefyd a chyrraedd 94,000 erbyn 2009/2010, a bu cynnydd i bobl hŷn hefyd, yn yr achos hwn i 104,000 yn 2013/14.

Fodd bynnag, mewn blynyddoedd diweddarach, mae nifer sesiynau sblash am ddim y bobl ifanc wedi gostwng yn ddramatig, gan ostwng i ddim ond 145,000 erbyn 2016/17, gyda nifer y sesiynau nofio strwythuredig am ddim yn gostwng yn sylweddol hefyd. O ran pobl hŷn, gwelwyd gostyngiad yn y sesiynau nofio strwythuredig am ddim hefyd, ond ar raddfa lai. Nid oedd y gostyngiadau hyn yn ganlyniad unrhyw ddirywiad ym mhoblogrwydd nofio ymhlith y boblogaeth gyffredinol na’r ddwy boblogaeth darged ac nid oes modd ei esbonio drwy gyfeirio at y dirywiad cymharol gymedrol yn nifer y pyllau nofio cyhoeddus. Hefyd, cynyddodd nifer y sesiynau nofio y telir amdanynt o 300,000 i 400,000 rhwng 2009/2010 a 2016/2017.

Yr hyn sydd wedi newid, fodd bynnag, yw nifer y sesiynau nofio am ddim sydd ar gael, sydd wedi gostwng yn nodedig, tra bo nifer y cyfranogwyr ym mhob sesiwn wedi parhau’n llawer gwell. Rydym yn asesu bod y dirywiad mawr yn nifer y sesiynau nofio am ddim ymhlith pobl ifanc yn digwydd i raddau helaeth o ganlyniad i awdurdodau lleol yn lleihau nifer yr oriau nofio am ddim maent yn eu cynnig fel ymateb i gyfuniad o bwysau cynyddol ar gyllidebau hamdden prif ffrwd, newidiadau ym meini prawf gofynnol nofio am ddim, newid yn y pwyslais tuag at nofio am ddim i bobl hŷn, a gostyngiad yn y cyllid cyffredinol a newidiadau i’r fformiwla gyllido.

**Cost nofio am ddim:** Ar hyn o bryd mae’r ddwy raglen gyda’i gilydd yn costio £3m y flwyddyn yn y grantiau a ddosberthir. Mae’r cyllid yn elfen wedi’i chlustnodi yng nghymorth grant Chwaraeon Cymru gan Lywodraeth Cymru ac fe’i dosberthir yn unol â fformiwla gyllido Llywodraeth Cymru. Y bwriad yw iddo ad-dalu i awdurdodau lleol am incwm maent yn ei golli o ganlyniad i’r gofyniad i gynnig sesiynau nofio am ddim, ond bras amcan yn unig yw hwn. Yn ôl ein dadansoddiad ymarferol ni, rydym yn credu bod awdurdodau lleol, rhwng 2008/2009 a 2016/2017, wedi derbyn cyfanswm o £28.7m mewn cymorth grant yn erbyn yr amcangyfrif gorau bod cyfanswm yr incwm a gollwyd yn ystod yr un cyfnod oddeutu £29.2m ar sail wedi’i haddasu gan chwyddiant. Felly ceir cyfateb bras rhwng y grant sy’n cael ei ddosbarthu a’r incwm mwyaf posib a gollwyd, hyd yn oed wrth gymryd yn ganiataol y byddai pob sesiwn nofio am ddim wedi costio pris llawn.

Fodd bynnag, ein hamcangyfrif o gostau cyfredol gwirioneddol darpariaeth yr awdurdodau lleol o nofio am ddim yw uchafswm o £1.5m y flwyddyn, sef hanner y cymorth grant gwirioneddol mae awdurdodau lleol yn ei dderbyn ar hyn o bryd. Yn ymarferol, mae llawer o awdurdodau lleol wedi dod i ddibynnu ar y grantiau fel ffrwd incwm ac mae’n anodd iawn cysylltu’r gwariant gwirioneddol â chanlyniadau a pherfformiad penodol.

**Barn rhanddeiliaid:** Mae’r defnyddwyr yn gweld gwerth yn y rhaglenni nofio am ddim ac maent yn dweud yn glir iawn eu bod yn dymuno eu gweld yn parhau, ond mae rhywfaint o gwestiynau ynghylch ai canolbwyntio ar bobl ifanc a phobl hŷn, ac ar ddim ond nofio, yw’r ffordd fwyaf cost-effeithiol o gynyddu gweithgarwch corfforol a gwella iechyd a lles. Hefyd mae awdurdodau lleol a Nofio Cymru’n gweld gwerth yn nofio am ddim, ac yn dymuno ei weld yn parhau.

Mae gan Chwaraeon Cymru, Nofio Cymru, CLlLC a rhai cyrff lleol a chenedlaethol eraill amheuon ynghylch a yw nofio am ddim yn addas ar gyfer y dyfodol ac mae llawer yn credu bod angen newid. Mae’r pryderon am ddarparu’r rhaglenni’n canolbwyntio ar ddiffyg cymhelliant a dim sancsiynau ar gael i annog gwell perfformiad, ac absenoldeb unrhyw fonitro ar ganlyniadau (yn hytrach na monitro nifer y sesiynau nofio am ddim). Mae’r pryderon am gwmpas y ddarpariaeth bresennol yn canolbwyntio ar ai ffocws penodol ar nofio a’r ddau grŵp targed yw’r ffordd orau o gyflawni amcanion gweithgarwch corfforol ac iechyd a lles ehangach. Fodd bynnag, mae gan y prif randdeiliaid cenedlaethol safbwyntiau gwahanol iawn am y ffordd orau ymlaen.

**Casgliadau:** Creodd y ddwy raglen gynnydd cychwynnol arwyddocaol mewn lefelau cymryd rhan ymhlith y ddau grŵp targed ac mae hyn wedi cael ei gynnal ar gyfer pobl hŷn. Mae nofio am ddim wedi addasu i newidiadau polisi ehangach dros amser ac mae rhai awdurdodau lleol wedi dangos gallu i weithredu hyn yn effeithiol lle ceir arweinyddiaeth dda a gweledigaeth glir ar gyfer sut gall weithio fel rhan o gynllun gweithgareddau dŵr ehangach. Fodd bynnag, mae’r dystiolaeth yn awgrymu nad y dull presennol o weithredu nofio am ddim yw’r ffordd fwyaf cost-effeithiol o ddefnyddio’r £3m y flwyddyn sy’n cael ei neilltuo i’r rhaglen. Nid yw’r buddsoddiad presennol yn rhaglen nofio am ddim yn cynrychioli’r elw gorau ar fuddsoddiad nac yn gwneud y cyfraniad mwyaf at gynyddu lefelau gweithgarwch. Mae sawl nodwedd graidd o ran sut mae nofio am ddim yn gweithredu yn yr hinsawdd ariannol a’r cyd-destun polisi presennol yn golygu nad yw’n addas i bwrpas mwyach. Yn benodol, nid yw’n gwasanaethu amcanion cydraddoldeb a llesiant Llywodraeth Cymru na Chwaraeon Cymru yn effeithiol. Mewn perthynas â phobl hŷn (sy’n grŵp targed sy’n cael cyfran lawer fwy o’r adnoddau cyffredinol yn awr nag yn y dechrau), mae mwy nag 80% o’r adnoddau’n mynd tuag at y 6% yn unig o’r rhai sy’n 60 oed a hŷn sy’n nofio. Felly nid yw hwn yn ‘fudd cyffredinol’. Rhaid ystyried newid o ran y canlynol:

* Y ffordd y mae perfformiad nofio am ddim yn cael ei reoli ar bob lefel yn Llywodraeth Cymru, Chwaraeon Cymru ac awdurdodau lleol, a’r partneriaid posib eraill, gan gynnwys Nofio Cymru;
* Y dewis o grwpiau targed; a
* Cael nofio am ddim a gweithgarwch corfforol a gefnogir yn ariannol i gyd-fynd ag amcanion polisi chwaraeon ac iechyd a lles ehangach.

**Opsiynau:** Rydym yn awgrymu tri opsiwn dynodol sy’n amrywio o welliannau cymharol fân i’r ffordd mae’r rhaglenni’n cael eu rheoli a’u cyflwyno i ailfeddwl yn sylfaenol am eu pwrpas a’u ffocws. Pa opsiwn bynnag a fabwysiedir, dylid eu llunio gan gyfeirio’n benodol at Ddeddf Llesiant Cenedlaethau’r Dyfodol 2015, ac at nodau llesiant Llywodraeth Cymru a Chwaraeon Cymru, a’u partneriaid mewn unrhyw gynllun newydd.

**Byddai Opsiwn A** **yn canolbwyntio ar yr u****n grwpiau targed ond yn cyflwyno newidiadau i sicrhau darpariaeth fwy effeithiol ac atebolrwydd cadarnach am gyflawni amcanion polisi a llesiant ehangach yn hytrach na dim ond i weithgareddau**. Byddai hyn yn cynnwys y canlynol:

* Cadw’r cymhorthdal cyhoeddus i nofio am ddim;
* Parhau â phobl ifanc a phobl hŷn fel ffocws y ddarpariaeth; ond
* Cryfhau darpariaeth y rhaglenni drwy wella atebolrwydd am gyflawni canlyniadau a gwella’r marchnata cenedlaethol ar y rhaglenni.

**Byddai Opsiwn B yn cyflwyno grwpiau targed newydd, yn cadw elfen gref o nofio, a hefyd yn cynnwys gweithgareddau cysylltiedig a sgiliau bywyd, yn gysylltiedig ag amcanion polisi a llesiant ehangach.** Byddai’r opsiwn hwn yn cynnwys y canlynol:

* Cadw rhywfaint o gymhorthdal cyhoeddus i nofio am ddim;
* Newid neu ehangu’r grwpiau targed;
* Ychwanegu darpariaeth ar gyfer gweithgareddau cysylltiedig a sgiliau bywyd; a
* Cyflwyno’r rhaglenni newydd drwy gyfrwng fformiwla gyllido sy’n gysylltiedig â strategaethau gweithgareddau dŵr cenedlaethol a lleol y cytunwyd arnynt, neu drwy gyfrwng cronfa her y mae awdurdodau lleol ac eraill yn gwneud cais iddi am gyllid.

**Byddai Opsiwn C yn integreiddio** **nofio ag amrywiaeth ehangach o chwaraeon a hamdden gorfforol yn gysylltiedig ag amcanion polisi a llesiant ehangach.** Byddai hyn yn cynnwys y canlynol:

* Parhau i gydnabod gwerth gweithgarwch corfforol o ran gwella iechyd a lles a chymhorthdal cyhoeddus i gymell cyfranogiad gan unigolion a grwpiau agored i niwed;
* Derbyn na ddylai nofio fod yn freintiedig ar draul gweithgareddau corfforol buddiol eraill; a
* Cyllid i alluogi awdurdodau lleol a phartneriaid eraill i ddatblygu ymyriadau integredig i annog nofio a hefyd amrywiaeth o ffurfiau eraill ar weithgarwch corfforol.

Ein hasesiad ni yw mai Opsiynau B ac C sy’n cynnig y gwerth mwyaf i’r cyhoedd o fuddsoddiad ar ryw ffurf neu’i gilydd. Byddai’n rhaid i’r canlynol gyd-fynd â’r ddau opsiwn:

* **Gwell eglurder o ran pwrpas** gydag ymyriadau wedi’u cynllunio i gyflawni amcanion penodol ac yn seiliedig ar ddamcaniaethau am newid sy’n seiliedig ar dystiolaeth;
* **Hyblygrwydd digonol** fel bod awdurdodau lleol ac eraill yn cynllunio’r ymyriadau sydd fwyaf tebygol o roi sylw i **anghenion a blaenoriaethau lleol;**
* **Monitro perfformiad cadarn ar allbynnau a chanlyniadau** (yn hytrach na mewnbynnau a gweithgareddau) yn benodol gysylltiedig â’r weledigaeth ar gyfer chwaraeon a’r nodau iechyd a llesiant cenedlaethol; a
* Trefniadau effeithiol i annog **adnabod, rhannu a hybu arfer da.**

[**Adran 1: Addewid Nofio Am Ddim**](#_Introduction)

Mae nofio am ddim yng Nghymru wedi bod yn ymyriad polisi hirsefydlog a sylweddol. Yn 2003, cyflwynodd Llywodraeth Cymru nofio am ddim i bobl ifanc (16 oed ac iau) yn benodol yn ystod gwyliau’r ysgol, ac i bobl hŷn (60 oed a hŷn) yn canolbwyntio ar nofio yn ystod y tymor ysgol. Clustnodwyd arian cyhoeddus o £3m+ y flwyddyn gyda’r nod o ysgogi cynnydd sylweddol mewn nofio, drwy sesiynau ‘sblash am ddim’ i ddechrau ond gyda phwyslais cynyddol ar weithgareddau dŵr strwythuredig yn y blynyddoedd diweddarach.

Mae’r achos dros nofio am ddim yn un cadarn iawn. Mae’n gamp boblogaidd iawn i gymryd rhan ynddi gyda chyrhaeddiad cymharol eang a galw cudd arwyddocaol (h.y. byddai mwy o bobl yn hoffi nofio neu nofio’n amlach nag y maent yn ei wneud ar hyn o bryd). Cadarnhawyd hyn yng nghanlyniadau Arolwg ar Chwaraeon a Ffyrdd o Fyw Egnïol Chwaraeon Cymru yn 2016-17[[1]](#footnote-1). Yn fwy na hynny, mae cynyddu amledd y nofio’n defnyddio buddsoddiad cyfalaf cyhoeddus drud mewn pyllau’n ddwysach am gost ymylol isel. Ac mae nofio’n sgil bywyd craidd sy’n galluogi pobl i gymryd rhan mewn amrywiaeth eang o chwaraeon a gweithgareddau dŵr eraill, mae’n gwella diogelwch personol (lleihau nifer y marwolaethau o foddi), ac rydym yn gwybod bod iddo amrywiaeth o fanteision o ran iechyd a lles. Mae gan nofio botensial i fod yn eithriadol werthfawr i bobl ag anableddau ac i’r rhai sy’n cael anawsterau wrth iddynt ddechrau heneiddio.

Ond eto mae gan lawer o lunwyr polisïau, cyrff chwaraeon a’r rhai sy’n darparu nofio am ddim amheuon am sut mae’n cael ei chyflwyno fel rhaglen ar hyn o bryd ac maent yn cwestiynu a yw’n cynnig gwerth am arian. Mae eu pryderon yn cynnwys a yw nofio am ddim yn cyrraedd y bobl briodol, lefel yr ‘effaith o gymryd lle’ yn y rhaglenni (maent yn credu y byddai nifer sylweddol o’r bobl sy’n defnyddio nofio am ddim yn nofio’r un mor aml pe na bai cymhorthdal cyhoeddus ar gael), a gostyngiad mewn nofio am ddim ymhlith pobl ifanc.

Mae’r pryderon yn cynyddu ar sail rhai newidiadau arwyddocaol yn yr amgylchedd polisi ehangach yn ystod y pymtheng mlynedd ers cyflwyno nofio am ddim. Mae llawer mwy o bwysau yn awr ar wariant cyhoeddus yng Nghymru. Hefyd, mae’r wasgfa ar wariant cyhoeddus ochr yn ochr â natur ddewisol gwariant hamdden wedi arwain at ostyngiadau mawr yn narpariaeth hamdden awdurdodau lleol – gyda rhai pyllau’n cau a llawer yn trosglwyddo o reolaeth uniongyrchol yr awdurdod lleol. Hefyd mae llawer mwy o bwyslais yn awr ar groesawu’r cyfraniad y gall gweithgarwch corfforol (nid dim ond chwaraeon) ei wneud at amcanion iechyd a lles ehangach. Yng ngoleuni’r datblygiadau hyn, dywedodd Chwaraeon Cymru a Llywodraeth Cymru ei bod yn amser adolygu’r rhaglenni a phrofi eu heffeithiolrwydd a’u heffaith.

**Adran 2: Dulliau a Thystiolaeth**

Comisiynodd Chwaraeon Cymru a Llywodraeth Cymru yr adolygiad allanol hwn er mwyn ystyried effeithiolrwydd y rhaglen a helpu i lywio a dylanwadu ar y strategaeth yn y dyfodol ar gyfer chwaraeon cymunedol yng Nghymru. Goruchwyliwyd yr adolygiad gan Grŵp Llywio oedd yn cynnwys cynrychiolwyr o Chwaraeon Cymru, Llywodraeth Cymru, Nofio Cymru a Phrif Swyddogion Hamdden Cymru. Gofynnwyd i’r adolygiad wneud y canlynol:

* *Ystyried cyfraniad nofio am ddim at chwaraeon cymunedol a gweithgarwch corfforol, yn ogystal â’i effaith ar draws nifer o flaenoriaethau a nodau llesiant Llywodraeth Cymru.*
* *Penderfynu a yw’r rhaglenni wedi cyflawni’r canlyniadau a nodwyd ganddynt ar gyfer plant, pobl ifanc ac oedolion hŷn ac a oes modd iddynt gael mwy o effaith ar lefelau cymryd rhan mewn chwaraeon a gweithgarwch corfforol.*

I ateb y cwestiynau hyn, aethom ati i gasglu amrywiaeth eang o ddata, gan gynnwys edrych ar ganfyddiadau ymchwil blaenorol i’r rhaglenni nofio am ddim yng Nghymru. Hefyd buom yn edrych ar gyfres o faterion cysylltiedig, gan gynnwys y canlynol:

* Y proffil sy’n newid o ran nifer y sesiynau nofio am ddim yn ystod y rhaglenni, a’r rhesymau dros ostyngiadau a newidiadau yn y defnydd o nofio am ddim, yn enwedig gan bobl ifanc.
* Barn y rhanddeiliaid allweddol, gan gynnwys defnyddwyr, darparwyr a rhanddeiliaid cenedlaethol.
* ‘Cost’ nofio am ddim o ran cymorth grant Llywodraeth Cymru ond hefyd y gost wirioneddol i awdurdodau lleol, a hefyd i ba raddau mae cost yn rhwystr sy’n atal cymryd rhan.
* Effaith y rhaglenni ar gydraddoldeb, gan gynnwys yr effaith ar y rhai sydd â nodweddion gwarchodedig.
* Sut mae’r rhaglenni’n cymharu ar draws y ffactorau llwyddiant sydd wedi’u nodi’n flaenorol mewn astudiaethau o nofio am ddim, gan gynnwys y canlynol:
* Cyfarwyddyd clir ar amcanion rhaglenni nofio am ddim;
* Marchnata effeithiol ar raglenni nofio am ddim;
* Mecanweithiau cyllido sy’n galluogi i nofio am ddim gael ei deilwra i gyd-destunau lleol;
* Monitro a gwerthuso sy’n hwyluso atebolrwydd;
* Datblygu partneriaethau effeithiol rhwng y cyllidwyr a’r asiantaethau sy’n gyfrifol am ddarparu; a
* Sicrhau’r cyd-fynd gorau posib â pholisïau a rhaglenni eraill, yn enwedig perthynas nofio am ddim â ‘dysgu nofio’ a’r cwricwlwm ysgol.

I astudio’r materion hyn, buom yn dadansoddi’r data presennol ac yn casglu amrywiaeth eang o safbwyntiau gan randdeiliaid ar lefel leol a chenedlaethol. Buom yn defnyddio cyfres o ddulliau ymchwil:

* Casglu a dadansoddi dogfennau cyhoeddus sylweddol a chyfresi data, ac adolygiad llenyddiaeth helaeth, gan gynnwys llenyddiaeth ‘lwyd’;
* Cyfweliadau a gweithdai gydag awdurdodau lleol ac amrywiaeth eang o randdeiliaid eraill. Cynhaliwyd 40+ o gyfweliadau gyda 37 o gyfranogwyr mewn 3 gweithdy (yng Nghaerdydd, Abertawe a Llandudno) a sesiwn gyda Bwrdd Nofio Cymru;
* Astudiaethau achos o bum awdurdod lleol ac awdurdod lleol ‘ffug’ a grëwyd i arddangos nodweddion llai positif;
* Dadansoddi cynlluniau awdurdodau lleol er mwyn asesu amrywiadau mewn dulliau gweithredu lleol;
* Dadansoddi ‘cost’ nofio am ddim gan ddefnyddio amrywiaeth o wahanol ragdybiaethau;
* Dadansoddiad penodol o’r cyswllt rhwng nofio am ddim a meysydd polisi a materion allweddol eraill, gan gynnwys y cwricwlwm, a materion eraill fel marchnata a hyrwyddo; ac
* Arolwg ar-lein sydd ar gael i bawb sydd â diddordeb mewn nofio am ddim.

Dangosir ein sylw i randdeiliaid yn y Tabl isod:

Rydym wedi cyflwyno’r adolygiad drwy gyfrwng disgrifiad o’r cefndir, y datblygiad, a’r gweithredu cyfredol ar y rhaglenni (Adran 3), ein canfyddiadau (Adran 4), a’n casgliadau a’n hawgrymiadau ar gyfer ffyrdd dewisol ymlaen (Adran 5). Mae ein papurau gwaith a rhagor o fanylion am y fethodoleg ar gael gan RCS.[[2]](#footnote-2)

**Adran 3: Cefndir, Datblygiad a’r Gweithredu Cyfredol**

**Cyflwyniad**

Mae nofio am ddim yn rhaglen a gyllidir yn genedlaethol gan Lywodraeth Cymru ac mae’n cynnwys Chwaraeon Cymru’n dosbarthu £3m y flwyddyn i awdurdodau lleol. Seiliwyd cyfanswm y cyllid sydd ar gael ar asesiad gwreiddiol o’r ‘incwm a gollwyd’ dynodol gan awdurdodau lleol ac yn gysylltiedig â nifer y sesiynau nofio ‘am ddim’ disgwyliedig. Clustnodwyd cyllid i ddechrau drwy grant uniongyrchol i awdurdodau lleol yn ôl fformiwla poblogaeth. Ers 2015/16, mae’r fformiwla hefyd wedi ystyried amddifadedd a bu ffocws ychwanegol ar ‘Ddysgu Nofio’. Sicrheir y cyllid drwy gyflwyno cynlluniau awdurdodau lleol sy’n gorfod darparu lefelau gofynnol penodol o sesiynau nofio am ddim i bobl ifanc 16 oed ac iau a phobl hŷn 60 oed a hŷn, a ffurfio rhan o gynllun ehangach sy’n cyflwyno’r llwybr gweithgareddau dŵr yn unol â’r dyhead i gael “Pob Plentyn yn Nofiwr”. Yn yr adran hon rydym yn disgrifio cefndir, datblygiad a’r gweithredu cyfredol ar y ddwy raglen nofio am ddim a’r ffordd y mae Chwaraeon Cymru wedi eu rheoli.

**Cefndir**

Lansiwyd y Fenter Nofio Am Ddim gan Lywodraeth Cymru yn 2003 a hon oedd rhaglen nofio am ddim genedlaethol gyntaf Ewrop. Dechreuodd gyda chynllun peilot gyda deg awdurdod lleol ar gyfer pobl ifanc yn ystod gwyliau’r ysgol, a gafodd ei ymestyn wedyn yn 2004 i bob un o’r 22 o awdurdodau lleol yng Nghymru. Tua diwedd 2004, cynigiwyd nofio am ddim i bobl hŷn hefyd, ym mhyllau’r awdurdodau lleol y tu allan i gyfnodau gwyliau ysgol. Er bod y fenter wedi’i chysylltu ag amrywiaeth o bolisïau a strategaethau dros y pedair blynedd ar ddeg dilynol, un amcan creiddiol, sy’n parhau i fodoli, oedd *“cynyddu cyfranogiad mewn gweithgarwch corfforol a gwella iechyd a lles y genedl”.* Y rhagdybiaeth oedd y byddai dileu’r gost yn annog llawer mwy o ddinasyddion i nofio a gwneud hynny’n amlach, gan awgrymu bod cost yn rhwystr mawr i nofio.

Teimlwyd bod nofio am ddim yn cyfrannu at y polisi ehangach a nodwyd yn ‘Dringo’n Uwch’[[3]](#footnote-3), oedd yn awgrymu y dylai oedolion gymryd rhan mewn o leiaf 30 munud o ymarfer corff cymedrol ddwys bum gwaith yr wythnos ac y dylai plant gymryd rhan mewn 60 munud o weithgarwch corfforol bum gwaith yr wythnos. Roedd darparu nofio am ddim fel budd ‘cyffredinol’ yn cyd-fynd ag amrywiaeth o fentrau eraill gan Lywodraeth Cymru oedd yn darparu gwasanaethau am ddim, gan gynnwys, er enghraifft, presgripsiynau am ddim.

Ochr yn ochr ac (yn bennaf) ar ôl i Lywodraeth Cymru lansio’r Fenter Nofio Am Ddim yn 2003, gweithredwyd nifer o gynlluniau cenedlaethol a lleol mewn rhannau amrywiol o’r Deyrnas Unedig. Y rhaglen fwyaf o’r rhain, a’r fwyaf arwyddocaol, oedd Rhaglen Nofio Am Ddim Lloegr, ond gweithredwyd nifer o gynlluniau peilot bach mewn awdurdodau lleol unigol hefyd. Mae darpariaeth nofio am ddim wedi cael ei chynnig fel ymyriad iechyd cyhoeddus unigol (h.y. menter nad yw’n rhan o ‘becyn’ ffurfiol o fesurau), neu fel un sy’n ategu rhaglenni ehangach i annog gweithgarwch corfforol a ffyrdd iach o fyw. Mae’r rhan fwyaf o’r cynlluniau hyn wedi dod i ben neu leihau’n sylweddol o ran cwmpas ers 2010, yn gysylltiedig yn aml â gostyngiadau ar raddfa fawr mewn gwariant cyhoeddus.

**Datblygu nofio am ddim yng Nghymru**

Cafodd nofio am ddim lwyddiant cychwynnol sylweddol o ran cynyddu nifer y sesiynau nofio ymhlith y ddau grŵp targed. Mae’r cynnydd ymhlith pobl hŷn wedi’i gynnal i raddau helaeth ond dirywiodd nifer y sesiynau nofio am ddim ymhlith pobl ifanc yn sylweddol o 2010 ymlaen. Rydym yn edrych ar y rhesymau isod, yn Adran 4.

Mae nofio am ddim wedi mynd drwy newid sylweddol dros amser. Yn benodol, mae’r ddarpariaeth ofynnol ar gyfer pobl ifanc wedi newid a bu pwyslais cynyddol ar weithgareddau strwythuredig ar gyfer y ddau grŵp oedran ac, ers 2015, ar ‘Bob Plentyn yn Nofiwr’. Cyn 2011, roedd yn ofynnol i awdurdodau lleol ddarparu nofio am ddim i bobl ifanc yn ystod gwyliau’r ysgol “*am isafswm o 50% o’r holl amser i sesiynau nofio cyhoeddus ar draws ardal yr awdurdod lleol”.* O 2010/11 ymlaen, roedd rhaid iddynt gynnig *“14 awr o nofio am ddim yr wythnos yn ardal pob Awdurdod Lleol yn ystod yr holl wyliau ysgol, gydag isafswm o 7 awr i fod yn weithgareddau dŵr strwythuredig”.*

Arhosodd y meini prawf gofynnol ar gyfer sesiynau ‘sblash’ i bobl hŷn yr un fath ac mae’n cynnwys yr holl sesiynau nofio cyhoeddus tu allan i wyliau ysgol. Ond roedd pwyslais cynyddol ar weithgareddau strwythuredig, fel gwersi nofio, sesiynau anabledd, dosbarthiadau cadw’n heini yn y dŵr, canŵio, achub bywyd a sesiynau aml-chwaraeon, ar gyfer y ddau grŵp targed. Hefyd, daeth cyfleoedd aml-chwaraeon a gweithgareddau ochr sych yn rhan gymwys o ddarpariaeth nofio am ddim, a chafodd y ddarpariaeth ar gyfer pobl ifanc ei hymestyn i gynnwys penwythnosau yn ogystal â gwyliau ysgol. Mae’r rhain yn cael eu gweld fel elfennau mwy tebygol na sesiynau ‘sblash am ddim’ o fod yn meithrin cymhelliant, hyder a sgiliau’r cyfranogwyr i gymryd rhan mewn nofio a gweithgareddau dŵr eraill. Fodd bynnag, mae cymarebau hyfforddwr/cyfranogwyr, capasiti pyllau ac argaeleddd a chost cyflogi neu wella sgiliau hyfforddwyr addas yn cyfyngu ar y niferoedd sy’n gallu cymryd rhan.

Hefyd yn 2010, cafodd y cyllid ar gyfer nofio am ddim ei gynnwys mewn cytundebau partneriaeth awdurdodau lleol (CPALlau) blynyddol, unigol oedd yn datgan sut mae nofio am ddim yn cael ei ymgorffori gyda blaenoriaethau datblygu chwaraeon ehangach (gan gynnwys y ddarpariaeth nofio) a ffrydiau cyllido eraill. Cryfhaodd hyn y duedd i awdurdodau lleol gael llawer mwy o ddisgresiwn o ran sut i ddefnyddio’r grant.

**Gweithredu cyfredol**

Y ffordd orau i ddeall y gweithredu cyfredol ar y rhaglenni nofio am ddim yw yn nhermau cyd-destun polisi a’r tirlun nofio maent yn gweithredu ynddo, a hefyd goruchwyliaeth Chwaraeon Cymru ar y cynllun a’r trefniadau darparu mewn awdurdodau lleol.

**Cyd-destun polisi:** Mae cyd-destun polisi presennol nofio am ddim wedi’i ddatgan gan Lywodraeth Cymru yn *Symud Cymru Ymlaen[[4]](#footnote-4)*. Teimlir fod nofio am ddim yn cyfrannu at gyflawni Cymru Iach ac Egnïol fel rhan o nodau ehangach Deddf Llesiant Cenedlaethau’r Dyfodol 2015[[5]](#footnote-5). Dywed *Cael Cymru i Symud* [[6]](#footnote-6) y bydd “cynyddu lefelau gweithgarwch corfforol yn elfen allweddol o gyflawni’r uchelgais yn y ... Ddeddf”. Mae llythyr cylch gwaith Chwaraeon Cymru gan Lywodraeth Cymru’n diffinio nofio am ddim fel llinell gyllidebol benodol ac mae’n datgan y meini prawf ar gyfer dosbarthu’r grant.

**Nofio yng Nghymru:** Fel y nodir uchod, mae cyfranogiad pobl ifanc mewn nofio am ddim wedi dirywio yn ystod y blynyddoedd diwethaf, ond mae’r Arolwg ar Chwaraeon Ysgol yn dangos bod y niferoedd cyffredinol sy’n cymryd rhan mewn nofio wedi cynyddu ers 2011, fel y rhan fwyaf o chwaraeon. Hefyd mae nofio’n parhau’n boblogaidd ymhlith oedolion gydag oddeutu 358,000 o gyfranogwyr yng Nghymru, a 14% o’r rhain yn 16 oed a hŷn[[7]](#footnote-7), ond mae hyn yn lleihau i ryw 6%[[8]](#footnote-8) ymhlith y grŵp oedran 60 oed a hŷn. Dim ond cerdded a gweithgareddau ymarfer sydd â chyfraddau cymryd rhan uwch. Roedd y sesiynau nofio y telir amdanynt yn eu hanterth ar gyfer pobl dros 16 oed yn 2011-12 gyda bron i 2 filiwn[[9]](#footnote-9) yn cymryd rhan ac mae sesiynau nofio y telir amdanynt wedi parhau’n gyson i raddau helaeth yn ystod y degawd diwethaf, ond gyda chynnydd o 16% yn 2016/2017. Hefyd mae arolygon cenedlaethol yn dangos bod y galw cudd am nofio’n parhau i fod yn uwch nag ar gyfer unrhyw gamp arall.

Mae nifer y pyllau nofio wedi gostwng ryw ychydig. Mae dau bwll ar bymtheg wedi cau yn ystod y deng mlynedd diwethaf ond mae wyth wedi agor neu ailagor yn dilyn gwaith adnewyddu mawr. Ar hyn o bryd ceir 120[[10]](#footnote-10) o byllau awdurdodau lleol yng Nghymru, gan gynnwys pyllau ‘lôn’ traddodiadol a phyllau hamdden gyda llithrenni a mannau gweithgarwch hwyliog, a cheir 84 o byllau sy’n cael eu gweithredu gan westai, sbas, darparwyr ffitrwydd preifat, a sefydliadau addysg bellach ac uwch.

**Goruchwyliaeth Chwaraeon Cymru ar nofio am ddim:** MaeChwaraeon Cymru wedi bod yn oruchwyliwr gweithredol ar nofio am ddim. Trosglwyddodd y cyfrifoldeb am ddarparu nofio am ddim o Lywodraeth Cymru i Chwaraeon Cymru yn 2005. Cyflwynodd Chwaraeon Cymru ddewislen o Raglenni Gwella Sgiliau ychwanegol i awdurdodau lleol eu defnyddio i gryfhau eu capasiti i reoli a chyflwyno nofio am ddim. Hefyd comisiynodd adolygiad a arweiniodd at adolygu’r meini prawf nofio am ddim sydd wedi’u crybwyll uchod. Wrth gynnwys darparu nofio am ddim yn y CPALlau bu newid ffocws hefyd ac roedd yn ofynnol i awdurdodau lleol ganolbwyntio “ar beth rydych chi’n ei gyflawni yn hytrach na ble rydych chi’n gwario’r arian”. Yn ystod y cyfnod hyd at 2015/16, bu cyfres o fentrau i gynnwys rhanddeiliaid a datblygu nofio am ddim i fod yn ddarpariaeth gweithgareddau dŵr ehangach, gan gynnwys cyflwyno Cyfrifo Seiliedig ar Ganlyniadau, datblygu cynlluniau gweithgareddau dŵr, rhannu arfer gorau, a symud tuag at y nod o ‘Bob Plentyn yn Nofiwr’ erbyn bod yn 11 oed.

Ysgogodd y gostyngiad mewn gwariant ar nofio am ddim yn 2015/16 at ailfeddwl pellach am amcanion y rhaglenni. Daeth Asesiad Effaith Chwaraeon Cymru o’r gostyngiadau cyllidebol i’r casgliad mai dim ond dwywaith y flwyddyn ar gyfartaledd oedd person ifanc yn defnyddio nofio am ddim yn yr awdurdodau lleol perfformiad uchel hyd yn oed, ac nad oedd ar gael yn ymarferol i’r 25% o bobl ifanc sy’n methu nofio. Dangosodd y data o arolygon cenedlaethol bod pobl sy’n byw mewn ardaloedd difreintiedig yn llai tebygol o fod yn nofwyr a daethpwyd i’r casgliad bod angen mwy o bwyslais ar fuddsoddiad wedi’i dargedu, ar ddysgu nofio ac ar y llwybr nofio ar gyfer y grwpiau hyn.

Mae’r meini prawf presennol a gyflwynwyd yn 2015/16 ar gyfer pobl ifanc (16 oed ac iau) yn dweud ei bod yn ofynnol i awdurdodau lleol ddarparu’r canlynol:

* 14 awr o nofio am ddim yr wythnos yn ardal pob awdurdod lleol yn ystod yr holl wyliau ysgol, gydag o leiaf saith awr o’r rhain yn gorfod bod yn weithgareddau dŵr strwythuredig;
* un sesiwn strwythuredig penodol ar gyfer plant anabl yr wythnos yn ardal pob awdurdod lleol yn ystod yr holl wyliau ysgol; a
* dwy awr o nofio am ddim neu weithgaredd ochr sych yr wythnos yn ardal pob awdurdod lleol drwy gydol y flwyddyn.

Y meini prawf ar gyfer pobl hŷn yw bod y canlynol yn ofynnol gan awdurdodau lleol:

* darparu nofio am ddim yn ystod yr holl sesiynau nofio cyhoeddus y tu allan i wyliau ysgol;
* cânt eu hannog i ymestyn y ddarpariaeth i gynnwys pob sesiwn cyhoeddus drwy gydol y flwyddyn os yw hyn yn bosib; a
* dylent gynnig isafswm o un awr y dydd ym mhob awdurdod lleol o nofio distrwythur, ac isafswm o un awr yr wythnos ym mhob pwll wedi’i hymrwymo i sesiwn gweithgarwch strwythuredig am ddim, fel gwersi nofio, aerobics dŵr ac ati. Dylid targedu’r gweithgareddau hyn yn lleol a sicrhau darpariaeth gynhwysol i bobl hŷn, fel: pobl ag anabledd, grwpiau duon a lleiafrifoedd ethnig, siaradwyr Cymraeg ac unigolion a grwpiau eraill yn unol ag amgylchiadau, anghenion a blaenoriaethau lleol.

Mae disgwyl i gynlluniau a ddatblygir gan awdurdodau lleol a’u cytuno â Chwaraeon Cymru ddarparu manylion am Ddysgu Nofio yn ardal pob awdurdod lleol. Dyma’r gofynion eraill ar gyfer yr awdurdodau lleol:

* Dangos sut mae unrhyw ddarpariaeth o byllau yn y sector gwirfoddol yn cael cefnogaeth os yw hynny’n briodol (ac, yn ymarferol, pyllau eraill gan gynnwys rhai preifat);
* Tystiolaeth o lefel y buddsoddiad ym mhob pwll a pham mae’r adnodd wedi cael ei neilltuo; a
* Tystiolaeth o sut mae buddsoddiad nofio am ddim Llywodraeth Cymru’n cael ei ddefnyddio i gefnogi darparu’r llwybr gweithgareddau dŵr. Dylai hyn gynnwys sut mae’r awdurdod lleol yn gwella’r pontio rhwng nofio yn yr ysgol, Dysgu Nofio a rhaglenni clybiau gweithgareddau dŵr.

Hefyd mae gofynion Chwaraeon Cymru’n cydnabod bod y cyfraniad o gymorth grant cenedlaethol yn creu risg o ‘ddadleoli’ ac felly mae’n cynnwys nifer o waharddiadau, er enghraifft, ni ddylai’r cynllun:

* Dadleoli cyfrifoldeb ysgolion i addysgu pobl ifanc i nofio;
* Ymyrryd â chyfleoedd masnachol i byllau nofio awdurdodau lleol godi incwm o wersi nofio; a
* Cael ei ddefnyddio fel llinell incwm yn erbyn nofio.

Trafodir y cynlluniau nofio am ddim a gynhyrchir gan awdurdodau lleol gyda swyddogion cyswllt Chwaraeon Cymru a chytunir arnynt, a chânt eu monitro bob chwe mis. Er enghraifft, roedd DPAion rhanbarth ‘Gwent Egnïol’ ar gyfer 2017/18 yn cynnwys y canlynol:

* Cyflawni’r meini prawf gofynnol o ran oriau darparu ar gyfer y ddau grŵp o fuddiolwyr;
* Mabwysiadu’r fframwaith Dysgu Nofio a’r targedau cysylltiedig;
* Gwella sgiliau athrawon, hyfforddwyr a gwirfoddolwyr;
* Marchnata;
* Targedu grwpiau a dangynrychiolir; a
* Mynediad i byllau.

Fodd bynnag, yn ymarferol, cyn belled â bod yr awdurdod lleol yn bodloni’r meini prawf gofynnol craidd o ran oriau darparu, nid oes unrhyw gymhelliant na sancsiynau ar gael i Chwaraeon Cymru i ddylanwadu ar berfformiad. Nid oes chwaith unrhyw elfen gysylltiedig â pherfformiad yn y grant ei hun, ond mae rhai awdurdodau’n gweithredu rhywfaint o gyllidebu cysylltiedig â pherfformiad rhwng pyllau a chanolfannau hamdden oddi mewn i’w hardal eu hunain.

**Trefniadau darparu mewn awdurdodau lleol:** Yn unol â’r blaenoriaethau lleol a’r ffocws ar ganlyniadau yn hytrach na gweithgareddau penodol, ceir amrywiaeth sylweddol o ran dull gweithredu a darpariaeth ar lefel yr awdurdodau lleol. Mae’r rhan fwyaf o’r pyllau’n cael eu rheoli yn awr o dan drefniadau hyd braich drwy ymddiriedolaethau hamdden, sydd, mewn rhai llefydd, wedi newid yr ethos tuag at fwy o ffocws ar gost ac elw, ac weithiau wedi cynnwys cymhlethdod ychwanegol yn y trefninadau atebolrwydd. Rhannwyd y cyllid craidd a ddosbarthwyd yn wreiddiol i awdurdodau lleol gan neilltuo £2.4m i’r rhaglen pobl ifanc ac £1m i’r rhaglen pobl hŷn, a chyllideb ar gyfer marchnata a hyrwyddo. Ond nid oes gwahaniaeth yn awr yn y grantiau sy’n cael eu neilltuo i’r ddwy raglen felly, yn ymarferol, mae awdurdodau lleol yn defnyddio’r grant mewn ffyrdd mwy amrywiol a gyda llawer mwy o bwyslais ar bobl hŷn nag o’r blaen.

Mae hyn yn ei dro’n creu amrywiaeth eang o ganlyniadau. Mae gan Abertawe, er enghraifft, nifer cymharol uchel o sesiynau nofio am ddim ar gyfer pobl ifanc a phobl hŷn, ond yn unol â’r tueddiadau cenedlaethol, mae’r nifer wedi dirywio mewn termau absoliwt ymhlith pobl ifanc ond wedi parhau ar yr un lefel i raddau ymhlith pobl hŷn. O ran pobl ifanc, mae nifer y sesiynau nofio am ddim yn uwch na’r rhai y telir amdanynt. Ym Mhen-y-bont ar Ogwr, mae nifer y sesiynau nofio am ddim ymhlith pobl ifanc yng nghanol y tabl ond i’r grŵp oedran hŷn mae’r uchaf yn y wlad. Mae dwywaith cymaint o gyfranogiad mewn sesiynau nofio y telir amdanynt na’r sesiynau nofio am ddim ar gyfer pobl ifanc. Dim ond 21% o ddisgyblion Pen-y-bont ar Ogwr ym mlwyddyn 6 sy’n ymddangos fel pe baent yn cyrraedd safon dysgu nofio’r cwricwlwm cenedlaethol, o gymharu ag 85% ar gyfer Abertawe[[11]](#footnote-11). Byddai’n anodd dod o hyd i ganran fwy gwrthgyferbyniol mewn dau awdurdod arfordirol cyfagos.

Ym Mhowys, mae nifer y sesiynau nofio am ddim ar gyfer y ddau grŵp targed yn gymharol isel, ac mae nifer y sesiynau nofio am ddim i bobl ifanc wedi gostwng yn ddramatig ers 2011, ac i lawr fwy nag 80%. Ond mae nifer y sesiynau nofio y telir amdanynt wedi aros yn gyson, ac erbyn 2016/17 roeddent fwy na 10 gwaith y nifer cyfredol o sesiynau nofio am ddim ymhlith pobl ifanc. Ond eto, yn ddiddorol, i Bowys mae nofio am ddim yn parhau’n “gynllun hanfodol" er nad yw’r “grant presennol yn talu am unrhyw swm yn agos i’r hyn rydyn ni’n ei ddarparu ac yr hoffem ei ddarparu”. Ar Ynys Môn, fodd bynnag, ac yn gwbl groes, mae ffocws anarferol o gryf ar ‘sesiynau nofio’ strwythuredig am ddim ac yn 2015/16 roedd pedair gwaith yn fwy o sesiynau nofio strwythuredig am ddim na’r sesiynau sblash am ddim. O ran y grŵp oedran hŷn, roedd lefel uchel o weithgareddaustrwythuredig hefyd. Ond erbyn 2016/17 roedd hyn wedi gostwng ac roedd tair gwaith yn fwy o sesiynau nofio y telir amdanynt na sesiynau strwythuredig a sblash am ddim wedi’u cyfuno ymhlith pobl ifanc.

Mae gan Flaenau Gwent nifer eithaf uchel o sesiynau nofio am ddim i bobl ifanc o gymharu ag awdurdodau lleol eraill, a chyfraddau cymharol isel ar gyfer pobl hŷn, gydag ychydig o sesiynau nofio strwythuredig ar gyfer pobl ifanc ac ychydig iawn ar gyfer pobl hŷn. Ond mae gan yr awdurdod lefel Dysgu Nofio gymharol uchel, sef 73% ar gyfer disgyblion Blwyddyn 6.

Mae graddfa’r amrywiadau’n glir a cheir hefyd amrywiadau rhwng awdurdodau o ran i ba raddau mae awdurdodau lleol yn targedu anghenion pobl anabl y tu hwnt i’r ddarpariaeth ofynnol, sut maent yn gweithio gyda gwersi nofio, y cyswllt ag unrhyw gynlluniau cyfeirio gan feddygon teulu, a bron pob dimensiwn arall. Mae’r esiamplau a geir isod yn rhoi gwybodaeth fanylach am yr amrywiadau hyn ac amrywiadau eraill.

|  |
| --- |
| Mae gan **Abertawe** boblogaeth o 245,000 o bobl, gyda 45,000 o bobl ifanc 16 oed ac iau a 61,000 o oedolion 60 oed a hŷn. Mae’r awdurdod lleol yn gweithredu 4 pwll ac mae Pwll Nofio Cenedlaethol Cymru’n cynnig nofio am ddim i bobl 60+ oed. Ym Mynegai Amddifadedd Lluosog Cymru (MALlC) 2014, roedd 18 (12%) allan o’r 148 o Ardaloedd Cynnyrch Ehangach Haen Is (ACEHI) ymhlith y 10 y cant mwyaf difreintiedig yng Nghymru a gyda chanolfannau hamdden ar wahân i’r Pwll Cenedlaethol wedi’u lleoli mewn ardaloedd o amddifadedd, credir fod gwerth i nofio am ddim gan fod cost yn cael ei hystyried yn rhwystr i bobl mewn rhai rhannau o’r awdurdod. Mae sesiwn nofio cyhoeddus i oedolion yn Abertawe’n costio £2.90 (cyfartaledd Cymru yw £3.76) a £2.20 i blant (£2.30). Mae nifer y sesiynau nofio y telir amdanynt wedi cynyddu ryw ychydig yn ystod y ddwy flynedd ddiwethaf.  Bu gostyngiad yng nghyllideb Abertawe yn 2015/16, ac fel y rhan fwyaf o ALlau, mae sesiynau nofio’r bobl ifanc wedi gostwng ers 2012/13, er mai yn yr ALl oedd y 3edd gyfradd uchaf o sesiynau nofio cyhoeddus am ddim, yn 409 am bob 1,000 o’r boblogaeth yn 2016-17. Mae’r ddarpariaeth ‘sblash’ wedi gostwng a rhoddwyd mwy o bwyslais ar weithgareddau strwythuredig. Fel awdurdod arfordirol, mae dysgu nofio a diogelwch dŵr yn cael eu hystyried yn hollbwysig.  Mae sesiynau nofio cyhoeddus am ddim ar gyfer pobl 60+ oed wedi’u cadw’n dda dros amser ac ar hyn o bryd mae Abertawe’n 7fed yn y cyswllt hwn, gydag 848 o sesiynau nofio am bob 1,000. Mae oedolion hŷn yn cael eu gweld fel cwsmeriaid posib i’w targedu ar gyfer gweithgareddau eraill a gynigir gan y gwasanaethau hamdden. Mae iechyd a lles a manteision cymdeithasol nofio i oedolion hŷn yn ganlyniad positif. Mae grwpiau cyfeillgarwch a swimathon wedi datblygu ymhlith yr oedolion hŷn ar ôl cymryd rhan yn nofio am ddim. Gan ystyried amddifadedd a chost fel rhwystrau, mae Abertawe’n rhoi pwyslais ar dargedu adnoddau a gwaith allgymorth i ganolbwyntio ar y rhai sydd wedi’u heithrio rhag cymryd rhan. Ceir cysylltiadau rhwng staff hamdden a datblygu chwaraeon ac ysgolion ar gyfer Dysgu Nofio, y fforwm DLlE a fforymau anabledd. O ran unrhyw ddatblygiad yn y dyfodol, gall hyblygrwydd yn yr ystodau oedran sy’n cael sylw fod yn fuddiol: *“Rydyn ni’n cael mwy a mwy o deidiau a neiniau ac yn edrych ar y cyswllt i weithio gyda phobl ifanc a phobl hŷn ar yr un pryd, yn hytrach nag edrych arnyn nhw ar wahân”.*  Ystyrir Nofio Am Ddim fel cynllun gwerth chweil a defnyddiol: “*Mae’n rhoi cyfleoedd i bawb, ond rhaid i ni gyfleu’r neges o safbwynt cydraddoldeb a chynhwysiant a thargedu meysydd o anweithgarwch – boed yn ddiwylliannol o ran ardaloedd tlawd/difreintiedig Abertawe neu ddiwylliant y teulu... Mae’r egwyddorion yn dal yno – ac efallai bod rhaid i ni i gyd herio mai grant ydyw, ac nid dim ond trafodiad, felly rhaid i ni wneud y defnydd gorau ohono”.* |

|  |
| --- |
| Mae gan **Flaenau Gwent** boblogaeth o 69,600 o bobl, gyda 12,900 o bobl ifanc 16 oed ac iau ac 17,700 o oedolion 60+ oed. Ers 2014, mae Aneurin Leisure wedi bod yn gweithredu’r tri phwll. Blaenau Gwent welodd y newid lleiaf i’w gyllideb pan fu gostyngiadau yn 2015. Mae gan yr awdurdod lefel uchel o amddifadedd ac yn MALlC 2014, roedd 23.4% o’r 47 ACEHI ymhlith y 10 y cant mwyaf difreintiedig yng Nghymru. Pris sesiwn nofio cyhoeddus i oedolion ym Mlaenau Gwent yw £3.40 a £1.45 i blant, sy’n is na chyfartaledd Cymru, sef £3.76 a £2.30 yn eu trefn. Mae nifer y sesiynau nofio y telir amdanynt ymhlith ieuenctid D17 oed wedi cynyddu ers 2015.  O ran pobl 60+ oed, mae’r cyfraddau cymryd rhan y 1000 ar gyfer sblash a strwythuredig yn y traean isaf, gyda 449 o sesiynau nofio y 1,000, ond credir eu bod ar gynnydd oherwydd y cyswllt â’r cynllun cyfeirio gan feddygon teulu. Mae pobl dros 60 oed yn cael mynediad i’r holl sesiynau cyhoeddus ac oedolion yn unig ym mhyllau nofio Aneurin Leisure 39 wythnos y flwyddyn.  Roedd Blaenau Gwent yn 8fed o ran y cyfraddau uchaf o sesiynau nofio cyhoeddus am ddim, yn 323 am bob 1,000 o’r boblogaeth ar gyfer pobl ifanc yn 2016-17. Fodd bynnag, o ran sblash am ddim, credir nad oes *‘fawr o wahaniaeth’*. Mae ffigurau Dysgu Nofio ysgolion Blaenau Gwent yn gadarn – bodlonodd 73% o ddisgyblion Blwyddyn 6 safon y cwricwlwm cenedlaethol yn 2016/17. Mae’r 3 phwll yn darparu gwersi nofio lefel mynediad yn ystod y penwythnos i ddisgyblion blynyddoedd 7, 8 a 9 o ddemograffeg difreintiedig, i gymryd rhan yn y llwybr Dysgu Nofio.  Credid fod cyllid ar gyfer datblygu gweithlu’n broblem. Mae cynllun Blaenau Gwent yn dangos bod cyllid yn cael ei neilltuo ar gyfer mentoriaid llwybrau nofio rhan amser a datblygu gwirfoddolwyr. Bydd y mentoriaid yn cyfrannu at lwybr gweithgareddau dŵr sy’n cysylltu â nofio am ddim, DN a llwybrau cynnydd i nofio clwb, ond hefyd yn pontio’r bwlch rhwng y safon wrth adael y rhaglen DN a lefel mynediad nofio clwb. Bydd y cyfrifoldebau ychwanegol yn cynnwys datblygu gwirfoddolwyr drwy DPP, addysgu hyfforddwyr ac i gyflogaeth, sbarduno gwersi nofio ychwanegol a chynyddu niferoedd a chapasiti dosbarthiadau. Mae targedu adnoddau ar waith a cheir darpariaeth anabledd ar draws yr holl byllau.  Credid fod contractio defnydd deuol yn niweidiol i ddarparu effeithiol. Roedd gan Nofio Am Ddim botensial i gael effaith bositif mewn parthau polisi eraill, er teimlwyd bod yr adrodd ar y fenter yn annilys, a bod angen mwy o waith partneriaeth, yn enwedig gydag ysgolion oherwydd cryfderau llythrennedd corfforol. Mae Nofio Am Ddim yn cael ei ystyried yn werthfawr ond mae angen mwy o strwythur. |

|  |
| --- |
| Mae gan **Bowys** boblogaeth o 132,200 o bobl, gyda 22,800 o bobl ifanc 16 oed ac iau a 44,400 o oedolion 60 oed a hŷn. Mae Freedom Leisure yn gweithredu 13 o byllau ym Mhowys, y nifer uchaf o byllau ym mhob awdurdod lleol yng Nghymru. Mae 1.3% allan o’r 79 o ACEHI ym Mhowys ymhlith y 10 y cant mwyaf difreintiedig yng Nghymru.  Yn 2015/16, Powys welodd ei chyllideb yn gostwng fwyaf o blith yr holl ALlau. Pris sesiwn nofio cyhoeddus i oedolion ym Mhowys yw £4.60 a £3.20 i blant, yn uwch na chyfartaledd Cymru. *"Nid yw’r grant presennol yn swm sy’n dod yn agos at yr hyn rydyn ni’n ei ddarparu, ac yn wir yr hyn yr hoffen ni ei ddarparu. Rydyn ni hefyd yn teimlo ei fod yn cyfyngu llawer am nad yw’n rhoi rhyddid i ni ddarparu’r cyfleoedd rydyn ni eisiau eu darparu yn yr holl byllau drwy’r amser”.*  Credid mai amddifadedd gwledig oedd y prif rwystr yn yr ardal hon. Mae Powys yn drydydd o ran y cyfraddau isaf o sesiynau nofio cyhoeddus am ddim, yn 77 am bob 1,000 o’r boblogaeth ar gyfer ieuenctid 16 oed ac iau yn 2016-17 ac yn yr hanner isaf ar gyfer pobl 60+ oed (672 o sesiynau nofio am bob 1,000 o oedolion). Fodd bynnag, teimlwyd bod y grŵp 60+ oed yn cymryd rhan yn gadarn ac wir yn gwerthfawrogi’r elfen ‘am ddim’ – gyda nofio’n rhywbeth na fyddent yn dal ati ag ef pe bai rhaid talu. Credir fod Nofio Am Ddim yn werthfawr, yn enwedig fel adnodd addysgol i bobl ifanc. O ganlyniad, cynigir amrywiaeth o weithgareddau dŵr. Roedd 70% o ddisgyblion Blwyddyn 6 Powys yn bodloni’r safon nofio ofynnol yn 2016/17.  Adroddodd staff Powys am gysylltiadau cadarn â pharthau polisi eraill fel iechyd meddwl a lles, a chynhwysiant cymdeithasol. *"Mae’n gynllun hanfodol i’r ddau grŵp targed. Byddai cwyno mawr pe bai’n cael ei ddileu, yn enwedig gan bobl dros 60 oed. Mae amddifadedd gwledig yn yr ardal yma ac rydyn ni eisoes wedi torri’r ddarpariaeth yn ôl. Oherwydd bod yr awdurdod mor fawr, gall fod yn ddrud i bobl gyrraedd cyfleusterau, heb sôn am gostau eraill.”*  Teimlir fod y cylch grant blynyddol yn niweidiol i effeithiolrwydd y cyflawni ar y rhaglen ac roedd yr ymatebwyr yn teimlo y dylai NADd fod yn rhan greiddiol o strategaeth chwaraeon y dyfodol. Angen mwy o gydweithredu gyda darparu/adrodd ar y rhaglen, er enghraifft, gyda Nofio Cymru. |

|  |
| --- |
| Mae gan **Wynedd** boblogaeth o 123,600 o bobl, gyda 22,200 o bobl ifanc 16 oed ac iau a 35,100 o oedolion 60+ oed. Ceir wyth pwll a phris sesiwn nofio cyhoeddus i oedolion yw £3.50 a £2.40 i blant.  Ym MALlC 2014, roedd 4.1% allan o’r 73 o ACEHI yng Ngwynedd ymhlith y 10 y cant mwyaf difreintiedig yng Nghymru a Gwynedd welodd y gostyngiad mwyaf o ran cyllideb yng Ngogledd Cymru yn 2015/16. Er bod niferoedd uchel iawn o sesiynau nofio yn nyddiau cynnar y cynllun, mae’r rhain wedi gostwng ers newid y fformiwla gyllido. “*Mae natur wledig yr awdurdod yma’n fwy fyth o flaenoriaeth, a’r pellter sydd raid teithio – nid oedd hynny’n ffactor wrth newid cyllid nofio am ddim”.* Mae nifer y sesiynau nofio cyhoeddus a strwythuredig am bob 1,000 o boblogaeth yn y traean isaf yn awr ar gyfer y ddau grŵp oedran.  Teimlir fod sblash am ddim yn gweithio’n well yn yr ardal hon na strwythuredig am ddim:*“Pan wnaethon ni gynnig dosbarthiadau strwythuredig am ddim, isel oedd y niferoedd. Pan wnaethon ni gynnig dosbarthiadau strwythuredig am £1, fe gynyddodd y niferoedd. Fe welson ni ar sail hynny bod pobl yn ffafrio talu rhywbeth, er mwyn gweld a oes gwerth iddo. Doedd dim ‘gwerth’ mewn dosbarth strwythuredig am ddim: er mwyn i’r unigolyn weld gwerth rhaid wrth weithgaredd sy’n cael cymhorthdal mawr ... Mae’n edrych fel nad ydyn ni’n gwneud hynny, ond dim ond cymhorthdal mawr sydd. Dim dyhead – yr hyn sy’n denu eu rhieni yw os oes cynnig am ddim i rieni pan mae plentyn dan 7 oed a chafodd ddefnydd da ond yn anffodus nid oedd yn rhan o nofio am ddim”*  Mae 83% o ddisgyblion Blwyddyn 6 Gwynedd yn cyrraedd y safon ond nid yw nofio am ddim yn cael ei gweld fel menter sy’n cyfrannu’n uniongyrchol at lwyddo yn y prawf, gan fod y cyfraddau llwyddo wedi parhau ar y lefel hon am y 10 i 15 mlynedd diwethaf. Mae’r rhai sy’n cofrestru ar gyfer Dysgu Nofio yn cael nofio am ddim ar y penwythnosau beth bynnag. Mae’r awdurdod lleol yn gweithio mewn partneriaeth ag ysgolion ac mae ganddo systemau aelodaeth da – mae’r wybodaeth hon yn dweud wrtho pa bobl ifanc sydd ddim yn cael mynediad ac a ydynt yn dod o ardaloedd difreintiedig. “*Fel rheol, mewn ardaloedd difreintiedig, rydyn ni’n cynnal gwersi ychwanegol wedi’u targedu, oherwydd rydyn ni’n gwybod bod y niferoedd sy’n cofrestru a’r cyfraddau dysgu nofio’n is yno o gymharu â’r boblogaeth yn gyffredinol. Felly dyma pryd mae nofio am ddim yn cael ei ddefnyddio i ychwanegu at ddarpariaeth”.*  Cafwyd esiampl o ganlyniad llwyddiannus i nofio am ddim: *“Roedd pwll mewn ardal eithaf difreintiedig heb lawer o ddefnydd yn 2003. Roedd cwestiynau am ei ddyfodol. Drwy gynnig nofio am ddim, fe ddechreuodd y plant gymryd rhan yn y pwll hwnnw – 4 awr o ddarpariaeth. Mae’r pwll wedi’i weddnewid a hwn sy’n perfformio orau nawr. Mae ganddo glwb nofio hynod lwyddiannus sydd wedi’i briodoli i nofio am ddim – fe ddechreuodd pobl ddod i mewn, mwynhau, ac wedyn cymryd mwy a mwy o ran. Yn deillio o nofio am ddim a dysgu nofio, mae gennym ni glwb perfformiad i bawb nawr. Nid yw Nofio Am Ddim yn sail i’r math yna o beth nawr”.*  Erbyn hyn mae grant Gwynedd yn cefnogi’r lefelau darparu gofynnol yn unig ar draws yr 8 pwll, ond yn flaenorol roedd pedair awr y dydd yn cael eu cynnig ym mhob pwll, gan ddenu *“niferoedd gwych”.* O edrych tua’r dyfodol, os yw newidiadau a hyblygrwydd yn opsiwn, byddai Gwynedd yn gogwyddo’r meini prawf a’r ddarpariaeth tuag at bobl ifanc ac yn darparu hawl sylfaenol bleserus, am ddim, heb ei gorgymhlethu gydag amcanion niferus. |

|  |
| --- |
| Mae gan **Ben-y-bont ar Ogwr** boblogaeth o 143,200 o bobl, gyda 27,400 o bobl ifanc 16 oed ac iau a 37,000 o oedolion 60 oed a hŷn. Mae 10.2% allan o’r 88 o ACEHI ym Mhen-y-bont ar Ogwr ymhlith y 10 y cant mwyaf difreintiedig yng Nghymru. Mae Halo Leisure wedi bod yn gweithredu’r pum pwll ers 2013. Mae’r symud hwn at Halo wedi arwain at ffocws cynyddol ar gost-effeithiolrwydd a phenderfynu ar werth - *“ail-leoli”*. Mae’r grŵp 60+ oed yn cymryd rhan yn dda yn Nofio Am Ddim yma – yn 2016/17, ym Mhen-y-bont ar Ogwr oedd y gyfradd uchaf o sesiynau nofio am bob 1,000 (2,076) yng Nghymru. I bobl ifanc, roedd 263 o sesiynau nofio cyhoeddus am ddim am bob 1,000 o’r boblogaeth, gan symud o fod yn safle 22 yn 2012-13 i ganol y tabl.  Pris sesiwn nofio cyhoeddus i oedolion ym Mhen-y-bont ar Ogwr yw £3.90 a £2.10 i blant. Mae nofio am ddim yn cael ei weld fel cynnyrch a all annog mwy o nofio rheolaidd gydol oes – ond mae llawer o gynigion rhad eraill ar gael, ac mae opsiynau nofio am ddim eraill ar gael hefyd ‘y tu allan’ i’r cynllun. Er enghraifft, mae’r rhai sy’n cofrestru gyda ‘Dysgu Nofio’ yn cael mynediad am ddim, a cheir cynigion a sesiynau gwyliau fel ‘Gwener Nofio Am Ddim’ i deuluoedd. Mae’r cynllun ‘Mynediad i Hamdden’ yn darparu cynnig fforddiadwy.  Mae cynigion Nofio Am Ddim ar gael bob amser, nid dim ond ar ‘amseroedd tawel’ i gymunedau difreintiedig, ac maent wedi’u sefydlu ‘ar wahân’ yn y fformat presennol. *“Dydyn ni ddim wedi integreiddio’r rhaglen fel y gyllideb graidd. Mae wedi bod ar wahân erioed – mae’n cael ei dyrannu fel rhan o reolaeth a pherfformiad canolfannau yn hytrach na rhodd i’w rhannu ... Y gwir amdanom ni yw y gallem ennill mwy o arian heb y rhaglen, ond mae’r cynnig yn addas, ond mae’n anodd ei chadw’n gweithio’n effeithiol a’i hadnewyddu ... gellid gwneud mwy i gysylltu â chanlyniadau ehangach”.*  Mae gan ddysgu nofio lwybr clir ond nid yw nofio am ddim yn cael ei ddefnyddio i’r diben hwn o angenrheidrwydd. *“Roedden ni’n eithaf cynnar gyda’r model dwys – cryfder. Nawr rydyn ni’n canolbwyntio’r rhan fwyaf o’n prif chwaraeon ar y model yma a chysondeb addysgu staff. Mae nofio ysgol a chyswllt nofio ysgol â nofio Halo’n bositif. Mae gennym ni lwybr i’r Ganolfan Ddatblygu ac mae’r sefyllfa perfformiad rhanbarthol yn glir.”* Ond wrth edrych ar y ffeithiau, mae’r canlyniadau’n gwbl groes i’r datganiad hwn. 21% o ddisgyblion Blwyddyn 6 Pen-y-bont ar Ogwr oedd yn cyrraedd safon y cwricwlwm cenedlaethol yn 2016/17, gostyngiad o 78% cyn newid y meini prawf ar gyfer mesur y safon. Gall y newid hwnnw sy’n gwneud y safon yn anos ei chyrraedd esbonio’r gwahaniaeth, ond hefyd rhaid cwestiynu’r cysondeb o ran mesur ledled Cymru ac ansawdd y data, felly rhaid trin y canlyniadau hyn yn ofalus.  Teimlir fod nofio strwythuredig yn gweithio’n well i bobl iau na sblash, er bod amheuon ynghylch a all gynyddu cyfranogiad. Fel gweithgaredd, nid nofio yw’r unig ddarpariaeth am ddim sydd ar gael: *“Rydyn ni hefyd yn cynnig gweithgareddau ochr sych am ddim mewn 14 o leoliadau yn ystod y gwyliau a hefyd rydyn ni’n cael ein cyllido gan y cyngor tref a chymuned i gynnal gweithgareddau am ddim yn ystod y gwyliau ar gyfer pethau eraill”.* Mae’r ddarpariaeth ychwanegol yma’n cyfrif am 8,000 i 9,000 o bresenoldeb ond gweithgarwch ‘anweledig’ yw hwn oherwydd nid yw’n cael ei gofnodi ar ffurflenni monitro. Fel gyda meysydd eraill, nid yw ‘am ddim’ yn cael ei ystyried yn ddarpariaeth dda o angenrheidrwydd, ond mae deall pa fath o aelodaeth a defnydd sy’n fforddiadwy ar gyfer y rhai sydd wedi’u heithrio yn bwysig. *“Mae gen i ddiddordeb mewn cael gwybod beth yw’r cyfleoedd ar gyfer gweithgareddau rheolaidd, cynaliadwy, darpariaeth aml-chwaraeon, nid un camp. Dylai un aelodaeth roi mynediad i 20 o weithgareddau yn y llefydd a’r gofod yma, gan ystyried yr agwedd dymhorol. Gallai fod yn glwb chwaraeon mawr os oes eisiau brandio felly. Dyma ble gallai NADd gysylltu â chysyniad”.* Daearyddiaeth a chludiant yn broblem i rai cymunedau ym Mhen-y-bont ar Ogwr a gyda’r Cymoedd, diffyg darpariaeth ar garreg y drws yn ffactor. *“Yn ddiwylliannol, os nad yw yno, nid yw pobl yn ei ddefnyddio. Oni bai fod pobl ifanc yn cael gweithgaredd drwy ysgol, nid ydynt yn ei gael gan deulu. Nawr mae gan bobl ifanc berchnogaeth a mwy o reolaeth dros benderfyniadau, ond mae’n amrywio o ran a yw nofio’n rhan o’u darpariaeth o ddewis”.* |

Hefyd buom yn dadansoddi agweddau llai cadarn ar weithredu nofio am ddim. Roedd hyn yn gyfle i ni greu awdurdod lleol ‘ffug’ yn cynnwys nodweddion awdurdod lleol dychmygol oedd yn dangos nodweddion y mae ein hasesiad yn eu cysylltu â darpariaeth nofio am ddim lai effeithiol ar lefel leol. Mae un neu fwy nag un o’r nodweddion hyn yn bresennol mewn sawl achos. Mae’r rhain wedi’u casglu yn y blwch isod.

|  |
| --- |
| Nodweddion awdurdod lleol ‘ffug’, llai effeithiol:   * Mae’r grant nofio am ddim yn cael ei amsugno i bot mwy a’i weld fel ffrwd incwm, nid grant. * Mae’r ‘cynllun’ nofio am ddim yn aneglur ac nid yw’n mynd tu hwnt i gyflawni’r meini prawf ‘gofynnol’. Nid oes cyswllt clir â’r cynllun gweithgareddau dŵr ehangach nac unrhyw waith datblygu gyda phartneriaid. * Mae’r defnydd yn amrywiol yn ardal yr awdurdod lleol ond nid oes unrhyw adnoddau’n cael eu hymrwymo i roi sylw i’r ardaloedd a allai elwa o gefnogaeth a gwaith wedi’i dargedu. * Casglu data a monitro effeithiolrwydd afreolaidd. * Nid yw marchnata Nofio Am Ddim yn flaenoriaeth. Mae’r hyrwyddo lleol ar y ddarpariaeth yn anodd dod o hyd iddo i aelodau’r cyhoedd a nofio am ddim ac nid yw’r amserlenni perthnasol yn cael proffil uchel ar wefannau’r awdurdod lleol. * Nid oes gan y trafodaethau am Nofio Am Ddim yn yr awdurdod lleol neu’r rhanbarth gyswllt â ffrydiau gwaith eraill – mae’n bwnc ar ei ben ei hun. * Gall prinder gweithlu a diffyg cyllid i hyfforddi a datblygu’r gweithlu priodol fod yn broblem. Efallai y bydd angen hyfforddiant ychwanegol i wella sgiliau i ddatblygu darpariaeth cyfrwng Cymraeg a chynigion addas a all ddenu grwpiau a dangynrychiolir. * Dim perthynas â darpariaeth ysgol na chyfeirio at lwybr o gyfleoedd gweithgareddau dŵr ar gyfer cwsmeriaid posib. * Dim arweinydd penodol yn yr awdurdod gyda chyfrifoldeb arweiniol clir am ddarparu nofio am ddim a sicrhau defnydd effeithiol a da o’r grant. |

**Adran 4: Y Canfyddiadau**

**Ymchwil blaenorol**

Fel rhan o’n hadolygiad, aethom ati i ddadansoddi canfyddiadau’r astudiaethau blaenorol o nofio am ddim yng Nghymru. Daeth y gwerthusiad annibynnol o’r Fenter Nofio Am Ddim yng Nghymru, a gyhoeddwyd yn 2008, i’r casgliad ei bod wedi hybu cynnydd mewn cymryd rhan mewn nofio ymhlith y ddau grŵp oedran ac wedi cael effaith bositif ar grwpiau anodd eu cyrraedd. Roedd rhywfaint o dystiolaeth o gynnydd mewn cyfleoedd gweithgareddau dŵr eraill, ac er bod y boblogaeth o bobl ifanc yn lleihau, parhaodd nifer y sesiynau nofio am bob 1,000 o’r boblogaeth yn gyson ar ôl y bwrlwm cychwynnol o ran cyfranogiad tan 2009.

Mae gwerthusiad 2008[[12]](#footnote-12) ac astudiaethau blaenorol eraill yn nodi bod data monitro nofio am ddim (a gasglwyd gan awdurdodau lleol a’u cofnodi gan Uned Data: Cymru) yn dweud wrthym ble, pryd a sut manteisir ar lawer o gyfleoedd nofio am ddim. Ond nid ydynt yn cofnodi nodweddion y cyfranogwyr: ble maent yn byw, pa mor aml maent yn mynychu, lefel eu gallu i nofio, ac a ydynt yn manteisio ar fathau eraill o gyfleoedd gweithgareddau dŵr a chwaraeon yn gyffredinol. Nid oes data ar gael am ganlyniadau personol, profiad a boddhad y nofwyr gyda nofio am ddim. Fodd bynnag, mae dadansoddi’r cyfranogiad nofio yng Nghymru’n dangos i ni, fel ar gyfer y rhan fwyaf o chwaraeon, bod y bobl ifanc sy’n byw mewn ardaloedd mwy difreintiedig yng Nghymru’n llai tebygol o ddefnyddio cyfleoedd chwaraeon, yn benodol, gweithgareddau ffurfiol a all gynnwys gwersi nofio a chyfleoedd mewn clwb[[13]](#footnote-13).

Nid dim ond cost yw’r ystyriaeth yn y cyswllt hwn. Nododd gwerthusiad 2008 bod ffactorau eraill, fel lleoliad pyllau, yr amseroedd yr oedd nofio am ddim ar gael, y dyhead i osgoi pyllau swnllyd a gorlawn, a diffyg hoffter o nofio, i gyd yn ffactorau arwyddocaol yn atal cymryd rhan. Adlewyrchir yr un math o broblemau yng ngwybodaeth gyfredol Chwaraeon Cymru am bwysigrwydd ystyried ‘elfennau ymgysylltu’[[14]](#footnote-14) a sut mae gan unigolion lefelau gwahanol iawn o fynediad, cymhelliant, hyder, ymwybyddiaeth a chanfyddadiau am y profiad o fod yn egnïol.

Hefyd daeth yr ymchwil blaenorol i’r casgliad bod cost yn rhwystr llai pwysig i’r grŵp oedran hŷn. Canfu mai’r ddau reswm mae pobl hŷn yn eu nodi amlaf dros beidio â nofio yw diffyg ffitrwydd a theimlo eu bod yn ‘rhy hen’ i gymryd rhan yn y ffurf yma ar ymarfer[[15]](#footnote-15). Canfuwyd problemau yn union yr un fath yn ein dadansoddiad o ddata Chwaraeon a Ffyrdd o Fyw Egnïol Chwaraeon Cymru 2016. Nid oedd cost yn broblem bwysig i’r grŵp oedran hŷn ond roedd yn rhwystr a nodwyd gan oedolion iau 16 i 34 oed.

O 2008 ymlaen, mabwysiadodd Chwaraeon Cymru fwy o ffocws ar sesiynau ‘strwythuredig’ a llai o bwyslais ar sesiynau ‘sblash am ddim’. Bu trafod ar rinweddau penodol cyfranogiad uchel mewn sblash am ddim mewn sesiynau cyhoeddus prysur o gymharu â niferoedd bach yn mynychu sesiynau strwythuredig a all gefnogi nodau llesiant a chynnydd o ran datblygiad chwaraeon. Ar un llaw, mae cyfleoedd strwythuredig sy’n canolbwyntio ar ymgysylltu a datblygu sgiliau’n darparu llwybr at gyfleoedd nofio a gweithgareddau dŵr eraill, yn ogystal â helpu i ddysgu sgiliau bywyd hanfodol i bobl. Gwelwyd hyn gan rai fel cyfiawnhad mwy priodol dros ddefnyddio arian cyhoeddus i gefnogi nofio am ddim. Ar y llaw arall, gall sblash am ddim fod yn gyfle hygyrch a hwyliog i bobl ifanc, ond efallai na fydd y ddarpariaeth hon yn datblygu llythrennedd corfforol nac yn targedu adnoddau ar gyfer y grwpiau sydd mewn angen mwyaf. Mae hwn yn fater yr aethom ar ei ôl, fel y nodir isod.

**Nofio am ddim: Y niferoedd**

Mae nofio am ddim yn cynnwys data eithriadol gyfoethog mewn sawl cyswllt ac maent yn ddibynadwy. Mewn rhai ffyrdd, maent yn well nag ar gyfer llawer o raglenni nofio am ddim eraill. Mae gwybodaeth fonitro nofio am ddim yn cael ei chasglu gan y 22 o awdurdodau lleol a’i chyflwyno i’r Uned Data. Mae data wedi cael eu casglu a’u dilysu’n gyson ers 2008 a’u cyhoeddi ar Borthol Nofio Am Ddim[[16]](#footnote-16).

Mae’r stori mewn rhifau’n gymharol syml mewn termau cyffredinol, cenedlaethol. Mae wedi’i datgan yn Ffigur 1 ac yn dangos cyfranogiad mewn sesiynau nofio sblash a strwythuredig am ddim. O ran pobl ifanc, cynyddodd nifer y sesiynau sblash am ddim yn gyflym iawn i ddechrau, gan gyrraedd mwy nag 800,000 yn 2004/5 (allan o gyfanswm o 387,000 o sesiynau nofio ymhlith pobl ifanc yn ystod gwyliau’r haf yn 2002[[17]](#footnote-17)) ond bu gostyngiad wedyn i 600,000 yn 2009/10 ac i ddim ond 145,000 erbyn 2016/17. Cyrhaeddodd y sesiynau nofio strwythuredig i bobl ifanc 94,000 erbyn 2009/10 cyn gostwng yn sylweddol, ond yn arafach na’r sesiynau nofio am ddim, i 47,000 erbyn 2016/17. Yn y cyfamser, cynyddodd y sesiynau nofio y telir amdanynt o ryw 300,000 i ryw 400,000 rhwng 2009/10 a 2016/17.

O ran y grŵp oedran hŷn, mae’n stori am gynnydd cychwynnol i fwy na 600,000 o sesiynau nofio ‘sblash am ddim’ sydd wedi para’n eithaf cyson. Yn y cyfamser, roedd y sesiynau nofio strwythuredig ar eu huchaf, sef 104,000, yn 2013/14, cyn gostwng i 73,000 eto yn 2016/17.

Y cwestiynau allweddol mae’r data’n eu holi yw pam fod y niferoedd nofio am ddim wedi’u cynnal ar gyfer y grŵp oedran hŷn, a pham fod gostyngiad mor drawiadol wedi bod yng nghyfranogiad pobl ifanc yn y cynllun, yn enwedig o gofio na fu i’r cyllid cenedlaethol ar gyfer nofio am ddim ostwng i’r un graddau o gwbl. Bu gostyngiad cyffredinol yn y cyllid, o £3.4m i £3m y flwyddyn yn 2015/16, ac mae wedi gostwng ymhellach gyda lefel chwyddiant (cymharol fach) ers hynny, ar ôl cadw’n wastad yn ariannol mewn termau absoliwt. Er hynny, roedd y gostyngiad mewn cyfranogiad ymhlith pobl ifanc wedi digwydd cyn y gostyngiad ariannol termau real ac mae wedi bod yn llawer dwysach.

**Y gostyngiad yn sesiynau nofio pobl ifanc:** Rydym wedi asesu’r data eilaidd er mwyn edrych ar y niferoedd hyn sy’n gostwng. Mae Ffigur 1 yn dangos y gostyngiad sy’n cael effaith benodol ar bobl ifanc, ac mae’r data diweddaraf i’w cofnodi o’r Uned Data ar gyfer misoedd Rhagfyr 2017-Ionawr 2018 yn parhau i ddangos y gostyngiad hwn, gyda gostyngiad o 15% yn nifer y sesiynau nofio cyhoeddus am ddim i bobl iau a hŷn o gymharu â’r un cyfnod yn ystod y flwyddyn gynt[[18]](#footnote-18). Rydym wedi ystyried yr esboniadau posib canlynol ynghylch y gostyngiad mewn sesiynau nofio am ddim gan bobl ifanc:

* Gostyngiad cenedlaethol ym mhoblogrwydd nofio;
* Newidiadau poblogaeth;
* Y cydbwysedd rhwng nofio am ddim a nofio y telir amdano mewn sesiynau nofio;
* Y cydbwysedd rhwng buddsoddiad mewn sblash am ddim yn erbyn gweithgareddau nofio strwythuredig; ac
* Y newidiadau yn y meini prawf darparu gofynnol sy’n gysylltiedig â gostyngiadau mewn cyllid, ac awdurdodau lleol yn gwarchod y ddarpariaeth mewn ffyrdd gwahanol ar gyfer y grŵp oedran hŷn, yn erbyn gostyngiadau ehangach mewn gwariant cyhoeddus.

Nid yw’r gostyngiad mewn nofio am ddim yn adlewyrchu gostyngiad cyffredinol mewn lefelau **cymryd rhan mewn chwaraeon cenedlaethol** na llai o ddiddordeb mewn nofio fel gweithgaredd poblogaidd. Mae data arolwg Chwaraeon Cymru’n dangos bod canran y bobl ifanc 7 i 16 oed sy’n cymryd rhan deirgwaith neu fwy yr wythnos mewn chwaraeon wedi cynyddu o 27% yn 2011 i 40% yn 2013 a 48% yn 2015[[19]](#footnote-19). Ni wnaed unrhyw newidiadau methodolegol i’r arolwg yn ystod y cyfnod hwn. O ran nofio, dywedodd mwy na hanner y bobl ifanc (57%) 7 i 16 oed eu bod wedi cymryd rhan mewn nofio yn 2015 a 48% yn 2013. Yn 2015, roedd 45% eisiau gwneud mwy o nofio. Mae’r gostyngiad ar gyfer y grŵp oedran hŷn yn llawer llai, fel y dangosir yn Ffigur 2, ac mae data’r arolwg yn dangos bod 14% o oedolion yn cymryd rhan mewn nofio – y gweithgaredd mwyaf poblogaidd a gofnodwyd ar ôl cerdded – a bod 58% o’r holl oedolion yn nodi galw heb ei fodloni am chwaraeon, gyda’r galw mwyaf am nofio (18%). Felly nid oes llai o ddiddordeb mewn ‘nofio’ er gwaetha’r gostyngiad mewn sesiynau nofio am ddim ac mae nofio’n parhau i ddangos ‘galw cudd’ a chyfranogiad uchel.

Nid yw **newidiadau poblogaeth** yn gyfrifol am y gostyngiad mewn sesiynau nofio chwaith. Er bod dadansoddiad demograffig o Gymru’n datgelu llai o bobl ifanc a mwy o bobl hŷn, nid yw hyn yn gyfrifol am raddfa’r newid a ddangosir yn y data. Fel y nodir gan yr Uned Data, hyd yn oed wrth gadw’r ffactor hwnnw’n gyson, mae nifer y sesiynau nofio am ddim am bob 1,000 o’r boblogaeth o bobl ifanc yn dangos yr un duedd o ostyngiad.

Hefyd, nid yw’r cynnydd mewn **sesiynau nofio y telir amdanynt** sydd wedi digwydd yn gwneud iawn am lai o ddarpariaeth a chyfranogiad nofio am ddim. Roedd nifer y sesiynau nofio y telir amdanynt ar gyfer y grŵp oedran 16 ac iau ar eu huchaf yn 2011-12, yn bron i 2 filiwn. Er bod y sesiynau nofio y telir amdanynt ar gyfer pobl ifanc 16 oed ac iau yn ystod gwyliau’r ysgol dros amser yn dangos cynnydd bychan (Ffigur 1), nid ydynt yn gwneud iawn digonol am y gostyngiad mewn sesiynau nofio am ddim yn ystod yr un cyfnod. Yn wir, roedd y sesiynau nofio y telir amdanynt ar gyfer y grŵp oedran hwn yn uwch yn 2012-13 (442,000) pan oedd y sesiynau nofio am ddim yn uwch hefyd, o gymharu â’r sesiynau nofio y telir amdanynt yn 2016-17 (428,000). Ar gyfer y cyfnod rhwng 2008 a 2018, y gwahaniaeth rhwng y flwyddyn gyda’r cofnod uchaf ac isaf o sesiynau nofio **y telir amdanynt** ar gyfer ieuenctid 16 oed ac iau yw 127,000. Y gwahaniaeth rhwng y flwyddyn gyda’r cofnod uchaf ac isaf o sesiynau nofio **am ddim** (sblash am ddim a hefyd strwythuredig am ddim) ar gyfer yr un grŵp oedran a chyfnod yw oddeutu 544,000.

Buom yn ystyried a fu i ardaloedd â thoriadau cyllidebol uwch yn 2015/16 gofnodi nifer uwch o sesiynau nofio y telir amdanynt i wneud iawn am unrhyw sesiynau am ddim ‘a gollwyd’. Nid oes patrwm clir. Yn 2016-17, cynyddodd y sesiynau nofio y telir amdanynt hefyd yn yr holl awdurdodau lleol a welodd gynnydd yn y gyllideb ar gyfer sesiynau nofio am ddim. Mae hefyd yn aneglur oddi wrth y data faint mae’r ddarpariaeth yn cael ei heffeithio gan y newidiadau cyllidebol, gan nad yw’r gostyngiadau yn yr oriau ar gyfartaledd o ddarpariaeth ar lefel leol bob amser yn cyfateb i ostyngiad yn y gyllideb.

Gallai fod yn bosib bod y gostyngiad yn ganlyniad i sicrhau cydbwysedd o’r newydd yn yr adnoddau rhwng gweithgareddau nofio **sblash a strwythuredig am ddim**. Mae hyn yn ymddangos yn annhebygol gan fod nifer y gweithgareddau strwythuredig ar gyfer pobl ifanc wedi gostwng yn ogystal â’r nifer ar gyfer sblash am ddim, ond nid cymaint, fel y dangosir yn Ffigur 1. Fodd bynnag, mae proffil cost y gweithgareddau sblash a strwythuredig yn gwbl wahanol. Mae gan sblash am ddim gost ychwanegol ymylol isel iawn oni bai fod y pyllau’n orlawn oherwydd bod y pyllau ar agor yn gyffredinol beth bynnag. Fodd bynnag, mae gweithgareddau strwythuredig yn achosi costau ychwanegol penodol y sesiwn. Yn fwy na hynny, mae’n bosib nad yw gweithgareddau sblash a strwythuredig am ddim yn ‘naill ai neu’, ond yn hytrach bod y ddarpariaeth o weithgareddau strwythuredig yn ysgogi ac yn ategu sblash am ddim drwy gyflwyno newydd-ddyfodiaid i fyd nofio neu feithrin hyder.

Nid yw gofynion **darpariaeth ofynnol** o gyllid grant ar gyfer nofio am ddim wedi bod yn feichus drwy gydol y rhaglenni, er gwaetha’r newidiadau sydd wedi cael eu cyflwyno. Rhagorodd llawer o awdurdodau lleol ar y gofynion isafswm yn sylweddol i ddechrau, ac mae rhai’n dal i wneud hynny. Fodd bynnag, mae’r gostyngiadau yn y grant a’r fformiwla ddosbarthu adolygedig yn 2015/16, a’r gostyngiadau ehangach yng ngwariant yr awdurdod lleol, wedi lleihau’r ddarpariaeth a geir. Aethom ati i ddadansoddi data heb eu cyhoeddi a gyflenwyd gan yr Uned Data a Chwaraeon Cymru am nifer yr oriau ar gyfartaledd a ddarparwyd ar gyfer nofio am ddim rhwng 2011 a 2016. Dylid nodi nad oedd casglu’r data hyn yn orfodol yn ystod y blynyddoedd diwethaf, nac yn dod o dan y broses ddilysu arferol[[20]](#footnote-20). Er hyn, roedd yn werth archwilio’r data er mwyn deall a oedd y gostyngiad mewn sesiynau nofio’n cyd-fynd â’r ddarpariaeth sy’n gostwng, ac mae’n ymddangos bod hyn yn wir.

Mae’r dadansoddiad yn dangos bod yr oriau ar gyfartaledd o ddarpariaeth sblash am ddim ar gyfer pobl ifanc wedi gostwng mwy na hanner rhwng 2011-12 a 2016-17 – bu gostyngiad yn yr oriau sblash am ddim o tua 25,800 o oriau i 12,000, ac yn y strwythuredig am ddim o 8,000 i 3,400 o oriau. I’r gwrthwyneb, bu gostyngiad o ychydig llai na chwarter (­24%) ar gyfer y grŵp oedran 60+ rhwng 2011-12 a 2016-17, o 174,200 o oriau yn 2011/12 i 141,700 yn 2015/16. Yn fwy na hynny, bu gostyngiad o 60% yng nghyfartaledd yr oriau o ddarpariaeth strwythuredig am ddim ar gyfer pobl ifanc rhwng 2011-12 a 2016-17. Eto, ni fu i’r oriau strwythuredig am ddim ar gyfer y grŵp oedran hŷn newid cymaint – gan ostwng 28% rhwng 2011-12 a 2016-17[[21]](#footnote-21). Ond bu i nifer y cyfranogwyr ym mhob sesiwn awr bara’n llawer gwell ar draws y cyfnod, ond gyda rhai amrywiadau.

Y dystiolaeth gan yr awdurdodau lleol yw mai’r rheswm dros y gostyngiadau yn y ddarpariaeth tuag at y meini prawf gofynnol – yn benodol ar gyfer sblash am ddim ar gyfer pobl ifanc – yw toriadau i’r gyllideb a newidiadau yn y fformiwla gyllido, a’r gost o dalu am y sesiynau nofio. Gall lleihau’r oriau ryddhau amser yn y pwll ar gyfer gwersi y telir amdanynt. O ran sut mae hyn yn cael ei weithredu ar lefel leol, disgrifiodd un cyfwelai o awdurdod lleol y newidiadau yn y termau hyn:

*“Y prif sbardun i leihau’r ddarpariaeth tuag at y meini prawf gofynnol oedd lefel y grant a dderbyniwyd. Ers 2003, ni chafodd lefel y grant ei gynyddu gyda chwyddiant ond cynyddodd ffioedd mynediad pyllau nofio’n sylweddol. Felly roedd colli incwm pan oedd y sesiynau am ddim yn cael eu rhaglennu, gan wneud i’r fenter golli’i hapêl i’r gweithredwyr. Hefyd, newidiwyd y fformiwla gyllido yn 2015/2016, gan arwain at awdurdodau lleol Gogledd Cymru’n colli cyfran sylweddol o’r grant i awdurdodau lleol De Cymru. Mae hyn wedi arwain at wneud y ddarpariaeth yn ddi-werth yn fy marn i o gymharu â ble roedden ni yn y blynyddoedd cynnar.”*

Ein hasesiad gorau yw bod y gostyngiadau yn y defnydd o nofio am ddim yn codi’n bennaf o’r newidiadau i feini prawf gofynnol y ddarpariaeth yn gysylltiedig â gostyngiadau mewn cyllid, ac awdurdodau lleol yn gwarchod y ddarpariaeth mewn ffyrdd gwahanol ar gyfer y grŵp oedran hŷn. Roedd pwysau ar gyllidebau hamdden awdurdodau lleol yn ei gwneud yn anos iddynt fynd ymhellach na’r lefelau darpariaeth gofynnol, ynghyd â newidiadau i’r fformiwla gyllido yn 2015 i *“adlewyrchu yn well raddfa’r amddifadedd economaidd- gymdeithasol yn yr awdurdod lleol”*[[22]](#footnote-22) a arweiniodd at ostyngiad mewn cyllid i 16 o’r 22 o awdurdodau lleol. Er bod y rhan fwyaf o awdurdodau’n parhau i ddarparu mwy na’r lefel ofynnol, maent wedi lleihau’r ddarpariaeth ac mae nifer y sesiynau nofio wedi gostwng yn unol â hynny – ac wrth gwrs, maent yn dal i dderbyn yr un lefel o grant[[23]](#footnote-23).

Hefyd mae’r dadansoddiad hwn yn cyd-fynd â’r dystiolaeth a gawsom gan arsylwyr awdurdodol yn gweithio’n agos â nofio am ddim ar y tir, gyda phrofiad tymor hir o’r cynllun a’r newidiadau sydd wedi digwydd.

**Rhanddeiliaid**

Rydym wedi derbyn tystiolaeth gan amrywiaeth eang o randdeiliaid a gyfwelwyd ac a arolygwyd gennym yn ystod ein hadolygiad. Mae’r rhain yn cynnwys swyddogion o Lywodraeth Cymru, Chwaraeon Cymru, Nofio Cymru, Cymdeithas Chwaraeon Cymru, Chwaraeon Anabledd Cymru, yr Uned Data, staff awdurdodau lleol sy’n gyfrifol am reoli a darparu nofio am ddim, ac ymatebwyr ein harolwg ar-lein (N=359 – yn bennaf defnyddwyr nofio am ddim).

**Safbwynt y ‘defnyddiwr'[[24]](#footnote-24):** Cadarnhaodd ein harolwg ar-lein ar ddefnyddwyr, gyda 359 o ymatebwyr, bod y defnyddwyr yn gadarn o blaid nofio am ddim yn gyffredinol ac yn pwysleisio ei bwysigrwydd a’i fanteision. Yn gyffredinol, roedd ymatebwyr yr arolwg yn credu bod yr holl amcanion cenedlaethol cysylltiedig â nofio am ddim yn ‘Bwysig Iawn’ neu’n ‘Eithaf Pwysig’. Ychydig iawn o ymatebwyr oedd yn credu bod unrhyw rai o’r amcanion ‘Ddim yn Bwysig Iawn’ neu ‘Ddim yn Bwysig o Gwbl’. Yr amcanion cenedlaethol sy’n rhan o nofio am ddim a gafodd eu datgan fel rhai ‘Pwysig Iawn’ gan y gyfran fwyaf o ymatebwyr yr arolwg oedd: *Helpu pobl ifanc i ddysgu nofio (83%); Cynyddu cyfranogiad mewn gweithgarwch corfforol ar gyfer pobl ifanc 16 oed ac iau (82%); a Gwella iechyd a lles y boblogaeth yng Nghymru (77%).* Yr amcanion eraill a ystyriwyd yn ‘Bwysig Iawn’ gan ymhell dros hanner yr ymatebwyr oedd: *Cefnogi uchelgais ledled Cymru o Bob Plentyn yn Nofiwr (73%); Gwneud nofio’n fwy hygyrch i’r rhai sy’n byw mewn ardaloedd difreintiedig (72%); Cynyddu’r cyfleoedd i bobl ag anableddau nofio (69%); a Chynyddu cyfranogiad mewn gweithgarwch corfforol ar gyfer oedolion 60+ oed (68%).* Roedd llai o ymatebwyr yn ystyried yr amcanion canlynol yn bwysig: *Darparu sesiynau trefnus strwythuredig sy’n arwain at gynnydd mewn nofio a gweithgareddau dŵr eraill (51%); Darparu cyfle i nofio at ddiben cymdeithasol (50%); a Helpu oedolion hŷn i ddysgu nofio (49%).*

Dynododd yr ymatebwyr bod y rhaglenni’n cael effeithiau amrywiol ar y ddau grŵp targed mewn perthynas â chynyddu cyfranogiad mewn nofio a gweithgarwch corfforol, gwella iechyd a lles, a dod â chwsmeriaid newydd i ganolfannau hamdden. Roeddent yn teimlo bod y rhaglen wedi cael mwy o effaith ar *ddod â chwsmeriaid hŷn i ganolfannau hamdden* nag ar *ddod â chwsmeriaid ifanc newydd i ganolfannau hamdden.* Mae’r safbwyntiau’n llawer mwy cymysg o ran a yw’r rhaglenni wedi cael effaith bositif ar y cyfranogwyr duon a lleiafrif ethnig posib, a phobl ag anableddau. Hefyd roeddent yn fwy cymysg o ran a oedd y rhaglenni’n gost-effeithiol ac a oeddent wedi arwain at ymuno â chlwb nofio ac adnabod talent nofio.

Datgelodd yr arolwg ar-lein mai’r rhwystrau ymddangosiadol mwyaf arwyddocaol sy’n atal cyfranogiad pobl ifanc yw *Cost; Diffyg ymwybyddiaeth o beth sydd ar gael; Cludiant – y boblogaeth leol yn ei chael yn anodd cael at y ddarpariaeth;* a, *Diffyg diddordeb gan y gymuned yn y math o gyfleoedd a gynigir.* Nid yw’n ymddangos bod *Ansawdd y Cyfleusterau’n* rhwystr hynod bwysig yn atal cymryd rhan mewn nofio ar gyfer pobl iau, ac ychydig iawn o ymatebwyr a nododd *Rwystrau Diwylliannol a Chrefyddol*. Mae’r rhwystrau sy’n ymddangos yn fwy arwyddocaol i bobl hŷn yn wahanol - mae *Cost* yn cael ei gweld fel rhwystr llai arwyddocaol, ond mae *Diffyg ymwybyddiaeth o beth sydd ar gael* yn cael ei weld fel rhwystr pwysig iddynt hwy hefyd. Y rhwystrau pwysicaf eraill oedd yn eu hatal hwy rhag cymryd rhan oedd *Rhwystrau mewnol fel diffyg hyder, hunan-barch, Diffyg gallu corfforol (anallu i nofio),* a *Chludiant.*

Mewn perthynas â monitro perfformiad, nid oedd yr ymatebwyr yn gwybod yn gyffredinol a oedd y trefniadau cenedlaethol yn briodol neu a oedd trefniadau lleol yn eu lle, ac nid oedd ganddynt farn y naill ffordd na’r llall. Mae’r ymatebion yn dynodi’n glir bod mwyafrif helaeth yr ymatebwyr yn credu y dylai nofio am ddim fod yn rhan greiddiol o’r weledigaeth newydd y mae Chwaraeon Cymru yn ei pharatoi ar gyfer y sector.

**Safbwyntiau’r darparwyr:** Aethom ati i gynnal cyfweliadau helaeth gyda swyddogion yr awdurdodau lleol a chynnal nifer o weithdai. Casglwyd safbwyntiau o bob un o’r 22 awdurdod lleol. Roedd llawer o’r dystiolaeth a gasglwyd yn gyson, ond roedd gwahanol safbwyntiau ar faterion pwysig, gan gynnwys gwerth perthynol y dulliau sy’n cael eu mabwysiadu a’r farn am y canlyniadau y gallant eu cyflawni. Roedd y gwahanol ddulliau a fabwysiadwyd yn adlewyrchu’r disgresiwn mae’r awdurdodau lleol wedi’i gael drwy gyfrwng y CPALlau, sydd wedi arwain at ddadansoddiad o anghenion lleol yn sbarduno gwahanol amcanion. Roedd amrywiad sylweddol hefyd yn ansawdd ymddangosiadol y ddarpariaeth a’r cynlluniau – mae rhai’n ystyriol a chynhwysfawr, gyda chyswllt agos rhwng nofio am ddim ac amcanion gweithgareddau dŵr ehangach, penodol, gyda chynlluniau eraill yn arwynebol o ran eu gweithredu a ffactorau llwyddiant allweddol.

O ran **amcanion a chyllid,** mae llawer o awdurdodau’n awyddus ynghylch nofio am ddim ac roeddent yn frwd o blaid darparu’r cynllun, hyd yn oed mewn rhai achosion lle’r oedd y cynlluniau ysgrifenedig eu hunain yn gymharol wan. Mae nofio am ddim yn cael ei weld yn gyffredinol fel ffordd gost-effeithiol o gynyddu cyfranogiad cyffredinol a chreu cysylltiadau â meysydd gwaith eraill. Felly, cafodd ‘Pob Plentyn yn Nofiwr’ ei grybwyll yn aml fel amcan allweddol, a hefyd yr amcan o fynd i’r afael ag amddifadedd a mynediad agored i grwpiau wedi’u tangynrychioli. Mae awdurdodau lleol yn gweld ffocws ar ddysgu nofio a gwersi ychwanegol fel cryfder yn aml:

*“Mae hynny ynddo’i hun yn gweithio’n well (na sblash am ddim) – mwy o gyfrifoldeb ar yr ALl i weithio am yr arian… Gyda’r newid mewn ffocws mae’r niferoedd yn dirywio’n naturiol ond yn gyffredinol rydych chi’n cael mwy allan ohono” (ALl yng Ngorllewin Cymru).*

Mewn sawl awdurdod lleol, gall unigolion sy’n cofrestru ar gyfer gwersi nofio’r awdurdod lleol nofio am ddim mewn unrhyw achos. Felly, yn yr ardaloedd hynny, mae ymdrech i ychwanegu gwerth gan ddefnyddio arian nofio am ddim i dargedu ardaloedd difreintiedig ac ysgolion sydd heb gyflawni’r safon dysgu nofio sy’n ofynnol yng Nghyfnod Allweddol 2. Nododd y rhai a gyfwelwyd o awdurdodau lleol nad oedd bob amser yn hawdd cael rhieni a phlant i dderbyn y cynnig am ddim o wersi – er gwaethaf hybu’r gweithgareddau drwy gyfrwng yr ysgolion. Roedd lle ar ôl mewn rhai ardaloedd gyda sesiynau naill ai ddim yn llenwi neu ddiffyg presenoldeb. Nododd adborth o un gweithdy mai dim ond tua 20% oedd yn bresennol ar gwrs gwyliau ‘Dysgu Nofio’ a chredid fod y niferoedd isel yn gysylltiedig yn rhannol â materion sylfaenol lle nad yw nofio’n cael ei flaenoriaethu neu efallai ei fod yn cael ei weld fel gweithgaredd anhygyrch ymhlith teuluoedd sy’n byw mewn ardaloedd difreintiedig yn gymdeithasol yng Nghymru.

I’r gwrthwyneb, mae rhai awdurdodau lleol yn teimlo bod apêl strwythuredig a ‘dysgu nofio’ yn gyfyngedig i bobl ifanc. Gallant gael eu gweld fel prawf, yn hytrach na chynnig mynediad i brofiad pleserus sy’n annog cyfranogiad. Fel y dywedodd un a gyfwelwyd:

*“Dydw i ddim wir yn meddwl bod ‘pob plentyn yn nofiwr’ yn ganlyniad, mae’n brawf. Beth sy’n digwydd o ganlyniad iddo, sut bydd yn cael ei ddefnyddio? Byddai pob plentyn yn nofiwr* ***rheolaidd*** *yn wahanol”. (awdurdod lleol yn Ne Cymru).*

Mae rhai awdurdodau lleol yn ffafrio parhau â’r ddarpariaeth ‘sblash am ddim’ ac wedyn ceisio datblygu cyfranogiad cyson o hynny, drwy sesiynau blasu efallai. Dywedodd un a gyfwelwyd bod nofio am ddim, yn wreiddiol, yn:

“*gymhelliant gwych ac wedi llwyddo i gael nofwyr newydd i’w ddefnyddio’n rheolaidd, pobl na fyddai’n defnyddio’r pwll fel rheol, gan ddod yn hyderus eto i ddysgu nofio yn amgylchedd yr ysgol. Fe fyddwn i’n cwestiynu ydi nofio am ddim yn gallu gwneud unrhyw beth mwy na hynny. Peidiwch â’i orgymhlethu”. (awdurdod lleol yng Ngogledd Cymru).*

Un neges gyson a gafwyd gan y rhanddeiliaid ar y rheng flaen yw bod y meini prawf cyllido’n ffafrio’r grŵp oedran hŷn ar hyn o bryd ac y dylid adolygu hyn o bosib. Byddai llawer yn sicrhau cydbwysedd eto yn y ffocws, tuag at bobl iau, oherwydd maent yn wynebu rhwystrau mwy, yn enwedig mewn perthynas â chost a mynediad, ac yn enwedig hefyd pan mae rhieni’n wynebu rhwystr o ran cost am dalu i ddod gyda phlant iau a theithio i ac o’r pyllau niferus sy’n anodd eu cyrraedd. Barn gyson y rhai sy’n gweithredu’r rhaglenni yw bod cyllid ar gyfer pobl 60 oed a hŷn yn cefnogi’r rhai fyddai’n nofio beth bynnag ac a allai fforddio talu. Y ddadl groes i hyn, ond yr ydym wedi’i chlywed yn llawer llai aml, yw y gall nofio am ddim gynnig cyfleoedd gweithgarwch corfforol pwysig a hefyd rhyngweithio cymdeithasol i oresgyn unigrwydd. Hefyd mae problemau eithrio cymdeithasol (yn rhannol) yn cael eu goresgyn drwy fynediad i weithgareddau fel Gweithgareddau Tanddwr, sydd o fudd i’r rhai nad ydynt yn nofio ac yn darparu rhyngweithio cymdeithasol y mae ei wir angen ar rai pobl. O ran pobl hŷn, mae’r rhanddeiliaid ar y rheng flaen yn teimlo bod angen creu cysylltiadau cryfach â meysydd polisi eraill, a byddai adeiladu ar feysydd fel y cysylltiadau presennol â’r Cynllun Cyfeirio at Ymarfer Cenedlaethol (NERS) yn werthfawr, yn ogystal ag ystyried manteision ehangach cynnwys y teulu cyfan.

*“I oedolion hŷn, mae ar gyfer iechyd a lles, ond hefyd cyfranogiad cymdeithasol. Mae grwpiau o ffrindiau wedi cael eu sefydlu o’r sesiynau strwythuredig ac maen nhw wedi dechrau grŵp swimathon – o ferched oedd yn methu nofio o gwbl, nawr maen nhw’n gweld manteision gallu nofio, maen nhw’n gallu cymryd rhan fwy pan maen nhw ar wyliau, maen nhw’n gallu dal ati i fwynhau manteision dŵr mewn sefyllfaoedd eraill a does ganddyn nhw mo’i ofn. Os oes gan riant ofn dŵr, mae’r plentyn yr un fath, ac mae’n goresgyn y rhwystr hwnnw ac mae gennym ni lawer o deidiau a neiniau’n gofalu am blant a phlant sy’n derbyn gofal, ac felly gall dod â’r holl elfennau hynny at ei gilydd wella hynny.” (awdurdod lleol yng Ngorllewin Cymru).*

Roedd hyblygrwydd y rhaglen yn cael ei werthfawrogi. Fodd bynnag, roedd safbwyntiau cymysg ymhlith staff awdurdodau lleol ynghylch pa raglenni ddylai fod yn rhan o strategaeth Chwaraeon Cymru yn y dyfodol – byddai rhai’n ffafrio darpariaeth ‘genedlaethol’ syml yn hytrach na cheisio canlyniadau niferus nad ydynt yn cyd-fynd â’r adnoddau.

Mae’r **rhwystrau’n atal nofio** a nodwyd gan y rhai a gyfwelwyd yn adlewyrchu’r rhai y tynnwyd sylw atynt mewn astudiaethau blaenorol ac maent yn ymwneud yn benodol â’r rhai sy’n byw mewn ardaloedd o amddifadedd. Maent yn cynnwys mynediad, cymhelliant, cost, cludiant, a chefnogaeth gan ‘asiantau’ – sy’n golygu cael y gweithlu priodol i allu darparu cyfleoedd pleserus, cynyddol a theilwredig, fel darpariaeth cyfrwng Cymraeg, a darpariaeth ar gyfer grwpiau anabledd a duon a lleiafrifoedd ethnig. Yn wir, roedd rhai’n teimlo bod y rhwystrau’n atal benywod ifanc rhag nofio ar raddfa fwy na mewn rhai chwaraeon eraill, o feddwl am faterion hyder a delwedd y corff, yn enwedig ar gyfer y rhai â lefelau isel o lythrennedd corfforol. Fodd bynnag, mae’r arolygon cenedlaethol yn dangos bod nofio’n parhau fel un o’r gweithgareddau mwyaf poblogaidd o ran cyfranogiad a galw cyfartal ymhlith y rhywiau, yn ogystal â’i gryfder yn gallu darparu ar gyfer pob oedran, cymuned ethnig a gallu o’i gynllunio’n briodol.

Ym marn y darparwyr rheng flaen, mae’r dirywiad yn nifer y sesiynau nofio wedi gwaethygu oherwydd absenoldeb hyrwyddo cenedlaethol ar nofio am ddim am rai blynyddoedd, a’r dull amrywiol o farchnata ar lefel leol, sy’n cael ei adael weithiau i ddisgresiwn pob pwll. Mae hyn yn sicr bron yn golygu bod diffyg gwybodaeth ac ymwybyddiaeth o ddarpariaeth nofio am ddim a’r amseroedd pryd mae ar gael ym mhob ardal. Roedd y rhan fwyaf o’r rhai a gyfwelwyd eisiau gweld yr hyrwyddo cenedlaethol yn cael ei ailsefydlu a dywedodd rhai os bydd mwy o ymwybyddiaeth gyhoeddus o nofio am ddim, bydd mwy o bwysau gan y cyhoedd ar awdurdodau lleol i’w ddarparu’n dda.

Gwelsom arferion cymysg o ran ymgyrchoedd hyrwyddo lleol. Mae rhai awdurdodau lleol yn defnyddio llwyfannau niferus (e.e. cyfryngau cymdeithasol) ac maent wir yn gwneud ymdrech gasgliadol i wthio’r fenter. Mae eraill yn dibynnu ar ychydig o hyrwyddo gan ganolfannau hamdden, felly mae’n bur debyg mai dim ond y sylfaen bresennol o gwsmeriaid maent yn ei chyrraedd. Cadarnhaodd ein hadolygiad ni o wefannau awdurdodau lleol mewn perthynas â’r rhaglenni bod amrywiadau eang o ran ansawdd ac eglurder yr hyrwyddo lleol. Fodd bynnag, efallai bod hyn i’w ddisgwyl o gofio y byddai’n rhaid tynnu cost unrhyw hyrwyddo lleol o’r grant, neu ddod o hyd iddo fel arall o arian awdurdod lleol, ond heb unrhyw ragolygon am incwm ychwanegol sylweddol hyd yn oed pe bai’r hyrwyddo’n llwyddiannus iawn.

Hefyd roedd codi ymwybyddiaeth, rhannu gwybodaeth a hybu dysgu ymhlith darparwyr y cynllun yn cael eu hystyried yn bwysig gan randdeiliaid rheng flaen. Roeddent yn dweud bod y cyfarfodydd cenedlaethol/rhanbarthol am nofio am ddim wedi’u colli yn bennaf (gyda rhai eithriadau). Roedd rhai awdurdodau lleol a gyfwelwyd yn teimlo bod diffyg cyfeiriad a her i’r cyllid a dderbyniwyd o gymharu â rhaglenni eraill fel Pobl Ifanc Egniol. Byddai rhannu arferion da a thystiolaeth yn cael ei werthfawrogi, oherwydd, yn gyffredinol, roedd y rhai a gyfwelwyd o’r awdurdodau lleol yn teimlo eu bod yn gweithio’n annibynnol yn hytrach na chydweithredu ar nofio am ddim. I rai, roedd problemau nofio am ddim wedi’u gwreiddio yn ei ddiffyg hyblygrwydd. Roedd un ymarferydd profiadol yn edrych ar hyn yn nhermau *“mae angen o hyd am rywfaint o sblash am ddim i’r teulu. Er nad yw’n debygol o effeithio ar lefelau gweithgarwch, mae’n darparu profiad teuluol pleserus a hwyliog yn y pwll ac yn y ganolfan hamdden. Dylid rhoi llai o bwyslais ar y rhai 60+ sy’n gallu talu – ond eto cadw peth o’r ddarpariaeth ar gyfer cymdeithasol, iechyd a lles y meddwl, gan leihau’r effaith ar y GIG, ac annog atal. Mae Nofio Am Ddim wedi dyddio braidd ac yn rhy anhyblyg a rhagnodol o ran y meini prawf ar gyfer y ddau fand oedran penodol – rhaid iddo fod yn fwy hyblyg a chaniatáu targedu a chael ei ddefnyddio mwy gyda dysgu nofio a nofio yn yr ysgol.”*

Hefyd roedd y rhanddeiliaid rheng flaen yn ystyried bod cynllunio rhaglen seiliedig ar ddarpariaeth ‘am ddim’ yn llai apelgar mewn gwirionedd i’r defnyddiwr yn y pen draw na chymhorthdal trwm a sensitifrwydd pris ddim yn cael ei brofi. Fel y dywedodd un: “*Beth yw pris goddefgarwch i’r rhai sy’n cael eu heithrio? Beth fyddai £1 am nofio’n wneud i’r cynllun? Dydi ‘am ddim’ ddim bob amser yn ddarpariaeth dda”.* Dywedodd un arall:

*“Pan wnaethon ni gynnig dosbarthiadau strwythuredig am ddim, roedd y niferoedd yn isel. Pan wnaethon ni gynnig dosbarthiadau strwythuredig am £1, fe gynyddodd y niferoedd. Y neges gawson ni oedd ei bod yn well gan bobl dalu rhywbeth, fel eu bod yn gallu gweld a oes gwerth ynddo. Does dim ‘gwerth’ mewn dosbarth strwythuredig am ddim. I’r unigolyn weld gwerth, rhaid wrth weithgarwch sy’n cael cymhorthdal trwm ac fe dalodd nofio’r pris. Yn gyffredinol, dydi sesiynau strwythuredig am ddim heb weithio yma. Mae’n edrych fel pe baen ni ddim yn ei wneud, ond mewn gwirionedd mae’n cael cymhorthdal mawr….roedd yn ffenomenon rhyfedd……….Yr unig gasgliad oedden ni’n gallu ei wneud oedd eu bod nhw’n teimlo bod gwerth i’r pris bychan, yn hytrach na chael rhywbeth am ddim – er bod y sesiynau am ddim a gyda ffi’n cynnig yr un cynnwys ac ansawdd, mae’n debyg bod y sesiwn am ddim yn cael ei ystyried fel sesiwn o ansawdd is. Fe wnaethon ni geisio amrywio ein cyfathrebu er mwyn sicrhau bod rhieni’n ymwybodol eu bod yr un fath, ond dangosodd y niferoedd oedd yn mynychu nad oedd am ddim yn apelgar – efallai y gall gwyddonydd ymddygiad esbonio hyn i ni!!”*

Adleisiwyd y farn nad yw ‘am ddim’ o angenrheidrwydd yn cael ei werthfawrogi gan sawl unigolyn o’r awdurdodau lleol a gyfwelwyd ac roedd cefnogaeth gan gyfranogwyr gweithdy i greu cynllun cyffredinol gyda chymhorthdal i leihau cost mynediad i bawb.

Mae llai o gyllid wedi arwain at lai o amser ar gael ar gyfer nofio am ddim. Er enghraifft, mae lleihau cyfnod o bedair awr o nofio am ddim ar yr amserlen i un awr yn ei wneud yn llawer llai atyniadol i’r defnyddiwr yn y pen draw. Roedd hon yn broblem oedd yn effeithio ar rieni pobl ifanc, a fyddai efallai’n gweld gwerth mewn talu am ddarpariaeth aml-chwaraeon hanner diwrnod, ond yn ei chael yn anodd yn logistaidd os mai dim ond am awr o nofio am ddim mae’r plant yn cael eu cadw’n brysur. Hefyd roedd y broblem o ran slotiau amser llai a phrinder cludiant (a waethygwyd gan doriadau i wasanaethau bws lleol) yn cael ei hystyried fel problem yn atal oedolion hŷn rhag mynychu.

Yn olaf, teimlir bod ffactorau ‘lleol’ yn chwarae rhan fawr – e.e. tymoroldeb a thywydd mewn awdurdodau arfordirol/lleoliadau twristaidd, pellter rhwng cyfleusterau ym Mhowys a Gwynedd, a chystadleuaeth am sylw pobl ifanc yn eu harddegau mewn ardaloedd trefol. Roedd cynrychiolwyr yr awdurdodau lleol yn teimlo nad oedd yr adnoddau’n cael eu targedu’n ddigonol tuag at ardaloedd/unigolion difreintiedig a mynegodd nifer ohonynt bryderon ynghylch a yw amddifadedd gwledig yn cael ei adlewyrchu’n ddigonol yn y fformiwla gyllido. Mewn ardaloedd gwledig, mae cludiant ac amddifadedd gwledig yn cael eu gweld fel rhwystrau mawr. Roedd yr angen am hyblygrwydd oddi mewn i fframwaith fel bod ardaloedd yn gallu darparu’n well ar gyfer anghenion lleol yn ymateb cyson gan randdeiliaid. Er gwaetha’r problemau, mae brwdfrydedd a phositifrwydd o hyd ynghylch beth gellir ei gyflawni gyda’r rhaglenni.

**Safbwyntiau rhanddeiliaid cenedlaethol:** Buomyn cyfweld ac yn trafod gydag amrywiaeth o gyrff cenedlaethol sydd â rhan yn y rhaglenni, gan gynnwys Llywodraeth Cymru, Chwaraeon Cymru, Nofio Cymru, Chwaraeon Anabledd Cymru (ChAC), Cymdeithas Chwaraeon Cymru (WSA), y Comisiynydd Plant, Cynghrair Pobl Hŷn Cymru (COPA), WCVA, CLlLC, ac Iechyd Cyhoeddus Cymru. Roeddent i gyd yn cydnabod bod gwerth i’r rhaglenni ond roedd lleisiau cryf hefyd yn galw am adolygu a newid. Pwysleisiodd ChAC a COPA fanteision ehangach posib y rhaglenni o ran iechyd a lles, a pha mor ddymunol yw ymestyn yr amrywiaeth o weithgareddau posib sydd ar gael. Ond tynnodd COPA yn benodol sylw at yr angen am wneud hyn heb leihau’r cyllid sydd ar gael ar hyn o bryd i nofio am ddim. Yn wir, cafodd y sylw ei bod yn anodd cyfiawnhau arian cyhoeddus ar gyfer nofio am ddim ond nid ar gyfer gweithgareddau corfforol buddiol eraill ei nodi gan nifer o randdeiliaid cenedlaethol.

Efallai mai’r peth mwyaf nodedig yw bod pob un o’r tri chorff chwaraeon cenedlaethol wedi mynegi amheuon mawr am y rhaglenni fel maent yn gweithio ar hyn o bryd. I Chwaraeon Cymru, mae ymdeimlad o rwystredigaeth bod yr arian grant ar gyfer llawer o awdurdodau lleol yn cael ei drin fel llinell incwm yn erbyn meini prawf darparu gofynnol hawdd eu cyflawni. Mae amgylchiadau ariannol anodd awdurdodau lleol yn cael eu cydnabod yn llwyr ond mae strwythur yr amodau grant yn ei gwneud yn anos annog gwell perfformiad yn erbyn yr hyn sydd bellach yn gyfres gymhleth o amcanion. Mae swyddogion cyswllt Chwaraeon Cymru’n gweithio gyda phob awdurdod lleol ar y rhaglenni yn ffurfiol, ddwywaith y flwyddyn o leiaf, ond cyfyngedig iawn yw eu dylanwad. Maent yn teimlo bod gwerth y rhaglenni’n gyfyngedig am y buddsoddiad sydd wedi’i wneud. Maent yn cwestiynu a yw’n cael ei dargedu yn y ffordd orau posib, naill ai mewn perthynas â phobl ifanc (lle maent yn gweld amddifadedd a dysgu nofio fel y meysydd blaenoriaeth) neu bobl hŷn (lle maent yn gweld pwysoli annheg o ran adnoddau tuag at adran gymharol lai a chymharol fwy cyfoethog o’r boblogaeth).

Mae Nofio Cymru’n teimlo bod angen newid mawr hefyd. Maent yn credu mai cysondeb a chydweithredu sy’n allweddol, a bod symlrwydd y gweinyddu a’r gweithredu’n hanfodol. Maent yn ffafrio creu cyfres glir o ganlyniadau drwy gyfrwng Cynllun Datblygu Gweithgareddau Dŵr cyfannol ar gyfer rhanddeiliaid allweddol, gan arwain at sefyllfa o ‘gysondeb hyblyg’ ar draws pob awdurdod lleol. Maent eisiau gweld newid yn hytrach na diddymu’r rhaglenni, a rôl fwy arwyddocaol i Nofio Cymru o ran pennu canlyniadau’n cyd-fynd â’r nodau strategol cyffredinol. Maent yn gweld y ffocws yn y dyfodol ar thema o gael pobl ifanc i fod yn ‘Heini ar gyfer Dyfodol’ yn ogystal â hygyrchedd, meysydd o amddifadedd ac anabledd, ac y dylai nofio am ddim ategu’r rhaglenni nofio presennol mewn ysgolion yng Nghymru.

Dywedodd y WSA bod eu haelodau gweithgareddau dŵr yn ystyried y ‘rhodd’ o nofio am ddim fel rhywbeth gwerthfawr iawn ond eu bod eisiau gweld ‘rheolaeth fwy effeithlon’, sef gwell eglurder o ran amcanion a llawer mwy o bwyslais ar reoli perfformiad canlyniadau, sy’n gallu cael ei gymell a / neu ei atal os na chaiff ei gyflawni. Maent yn gweld dysgu nofio fel sgil bywyd sylfaenol sy’n agor cyfleoedd ar gyfer amrywiaeth eang o weithgareddau dŵr – ac mae hynny’n golygu darparu sgiliau yn hytrach na ‘sesiynau sblash’. Hefyd maent yn ffafrio model ‘un cynllun’ i roi sylw i holl feysydd ffocws y cymorth grant cysylltiedig â chwaraeon, wedi’i gysylltu’n ôl i amcanion y buddsoddiad. Er eu bod yn credu bod angen pendant am i’r rhaglen barhau ar gyfer pobl ifanc, maent yn codi cwestiynau ynghylch a fyddai mwyafrif y bobl hŷn sy’n defnyddio’r rhaglen yn gallu fforddio ffi fechan o leiaf.

Mae CLlLC yn gweld y cynllun nofio am ddim fel cynllun hirsefydlog a gwerthfawr iawn. Mae awdurdodau lleol a CLlLC wedi cefnogi’r ymgyrch tuag at ddull wedi’i dargedu yn fwy, a mwy seiliedig ar dystiolaeth, o nofio am ddim, gan gadw hefyd at yr ethos cyffredinol gwreiddiol. Maent yn pwysleisio bod awdurdodau lleol, gydag amser, wedi dod yn gynyddol ddibynnol ar y grant fel ategiad i’r cyllid craidd sy’n prinhau, yn enwedig gan fod blynyddoedd o gyni wedi rhoi straen aruthrol ar gyllidebau llywodraeth leol a gwasanaethau dewisol fel diwylliant a hamdden, sydd wedi dioddef cyfran annheg o doriadau. Felly, maent yn credu y byddai unrhyw doriad neu newid i’r arian grant yn cael effaith ar y ddarpariaeth gyffredinol ac nad nawr yw’r amser i newid y trefniadau cyllido. Yr hyn fyddent yn ei ffafrio fyddai parhau â’r cyllid yn debyg i fel y mae ar hyn o bryd, gyda mwy o eglurder o ran pwrpas, gwell marchnata, a ffocws ar arferion da a monitro cymesur. Ni fyddai CLlLC eisiau gweld unrhyw effaith ar y ddarpariaeth bresennol a byddai eisiau osgoi dulliau o weithredu a allai ychwanegu cymhlethdod neu fiwrocratiaeth.

**‘Cost’ nofio am ddim**

Mae’n syndod o anodd nodi union gostau’r rhaglenni nofio am ddim a’r budd i les y cyhoedd o ganlyniad i’r buddsoddiad. Mae’r brif gost o ran gwariant cyhoeddus yn ddigon clir, sef £3m y flwyddyn sydd wedi bod yn gyson mewn termau arian parod ers 2015/16 ar ffurf grant gan Lywodraeth Cymru’n cael ei ddosbarthu i awdurdodau lleol gan Chwaraeon Cymru. Ond nid oes unrhyw berthynas uniongyrchol rhwng y grant a naill ai’r gofynion ar gyfer cael y grant, sef oriau gofynnol o ddarpariaeth neu’r allbynnau neu’r canlyniadau a sicrheir, oni bai fod awdurdodau lleol unigol yn penderfynu rhoi un yn ei lle. Yn ymarferol, ychydig sy’n gwneud hyn, ac os ydynt, mae’r berthynas yn benodol i bob awdurdod. Nid yw hyn yn golygu nad yw’r grant yn bwysig i awdurdodau lleol, ac mae llawer yn ei ddefnyddio’n ystyrlon gan greu effaith dda. Ond nid yw hynny’n ei gwneud yn haws ei olrhain ar hyd y llwybr o fuddsoddiad ariannol cyhoeddus i ganlyniadau. Fel yr esboniodd dau o’n hymatebwyr:

*“Un o’r prif wendidau o’n safbwynt ni yw bod y rhan fwyaf o awdurdodau lleol yn ei weld fel llinell incwm yn eu cyllideb graidd yn awr, sy’n golygu bod unrhyw newid mewn cyllid yn cael ei weld yn sylfaenol nawr fel toriad sydd ddim yn cael ei drin fel grant yn gyffredinol.” (awdurdod lleol yng Ngogledd Cymru).*

*“Pe bai’n dod i ben ar fyr rybudd, byddai’r swm a gollwyd yn cyfateb i redeg canolfan hamdden ganolig i fawr ei maint – dyna fyddai’r effaith. Byddem, fe fydden ni’n arbed arian o beidio â chynnal gweithgareddau pe bai’n stopio, ond byddai’n gadael twll mawr. Mae’n cael ei gyllidebu fel incwm grant. Heb sblash am ddim, a fyddai posib gwneud pethau eraill a gwerthu’r gofod? Rhai mae’n debyg, ond nid i gyd. Y ddarpariaeth strwythuredig fyddai’r dirywiad mwyaf yn y math o bobl ifanc sy’n gallu mynd drwyddi – dyma’r un rhaglen seiliedig ar ganlyniadau na fyddem yn gallu ei chynnig heb y grant. Pwysau enfawr beth bynnag i dorri 50% o’r gyllideb, sydd wedi’i thorri i’r asgwrn eisoes”. (awdurdod lleol yng Ngorllewin Cymru)*

Rydym wedi cynnal dadansoddiad i geisio canfod cost y rhaglenni yn unol ag amrywiaeth o ddulliau gweithredu posib. Y rhain yw:

* Ildio incwm tybiedig;
* Ildio incwm cyfredol gwirioneddol; a
* Cost wirioneddol.

**Ildio incwm tybiedig:** Mae’n ymddangos mai sail wreiddiol y grant nofio am ddim oedd y dylai awdurdodau lleol gael ad-daliad am yr incwm a ildiwyd o ganlyniad i ddarparu nofio am ddim. Mae hyn, wrth gwrs, yn codi’r cwestiwn ar unwaith ynghylch a fyddai’r rhai ddefnyddiodd nofio am ddim wedi nofio beth bynnag. Er hynny, mae ein dadansoddiad yn awgrymu, mewn termau eang, bod awdurdodau lleol wedi cael eu had-dalu ar y sail y byddai pob sesiwn nofio am ddim, sblash a strwythuredig, wedi cael eu talu’n llawn.

I grynhoi, rydym wedi cyfrif yr incwm ‘a gollwyd’ pe bai tâl wedi bod am yr holl sesiynau yn ystod y cyfnod rhwng 2008/9 a 2016/17 yn gynwysedig[[25]](#footnote-25). Mewn termau cyflawn, roedd 3.6m o sesiynau nofio am ddim i bobl ifanc a 6m o sesiynau nofio am ddim i bobl hŷn am bris cyfartalog cyfredol o £2.30 i bobl ifanc a £3.76 i bobl hŷn, gan wneud cyfanswm o £30.7m yn unol â’r prisiau presennol. Hefyd roedd 0.7 o sesiynau nofio strwythuredig ar gyfer pobl ifanc a 0.77m ar gyfer pobl hŷn am bris cyfartalog o £4.07. Mae hyn yn gwneud cyfanswm o £36.7m. Er nad oes gennym ffigurau manwl am bris sesiynau nofio yn ystod y cyfnod llawn, mae gostwng y cyfanswm i’r flwyddyn chwyddiant canol ar gyfer y cyfnod, sef 2011, yn rhoi ffigur o £29.2m. Roedd y cymorth grant a ddosbarthwyd i awdurdodau lleol yn ystod yr un cyfnod yn gyfanswm o £28.7m – hynny yw, cyfateb yn fras.

**Ildio incwm cyfredol gwirioneddol:** Nid yw’r sefyllfa bresennol ar gyfer rhaglenni nofio am ddim yr un fath ag yr oedd yn 2008/9. Yn ystod y flwyddyn lawn ddiwethaf, roedd 145,204 o sesiynau nofio am ddim i bobl ifanc a 664,500 i bobl hŷn. Gan ddefnyddio’r fformiwla uchod, byddai hyn yn dynodi incwm wedi’i ildio o ryw £3.31m o dybio y byddai’r holl sesiynau strwythuredig a sblash am ddim wedi’u talu amdanynt. Fodd bynnag, er ei bod yn anodd dweud faint o sesiynau nofio y talwyd amdanynt fyddai wedi bod heb y rhaglenni, mae’n glir y byddai llai wedi bod. O ran pobl ifanc, mae nifer y sesiynau nofio am ddim wedi gostwng yn radical eisoes o’r lefelau nofio am ddim blaenorol, ac felly efallai bod yr holl sesiynau nofio am ddim presennol yn cynrychioli sesiynau nofio y telir amdanynt sydd wedi’u hildio. Ar gyfer pobl hŷn, mae’n debygol y byddai nifer y sesiynau nofio am ddim wedi bod yn llawer nes at lefel o lai nag 200,000 o sesiynau nofio wedi’u cofnodi ar gyfer y grŵp oedran hwn pan ddechreuodd y rhaglenni. O ran bod y lefel yn parhau’n uwch na hynny (fel mae llawer o ddarparwyr yn credu), gellir priodoli hynny ynddo’i hun yn rhesymol i fuddsoddiad cyhoeddus tymor hir mewn nofio am ddim, sef yr hyn a roddodd hwb i nifer y sesiynau nofio i 600,000+. Felly ni ddylai hwn gael ei gyfrif fel incwm wedi’i ildio yn gymaint â budd parhaus ar ffurf gweithgaredd ychwanegol am y buddsoddiad a wnaed. Ar y sail hon, a chan gymryd bod yr holl sesiynau nofio strwythuredig ar gyfer y ddau grŵp oedran hefyd yn cynrychioli incwm wedi’i ildio, byddai’r cyfanswm oddeutu £1.6m y flwyddyn, neu ddim ond dros hanner y grant nofio am ddim a ddosbarthwyd.

**Cost wirioneddol:** O ran y gost wirioneddol i awdurdodau lleol am ddarparu nofio am ddim, mae’n rhesymol asesu hyn yn rhannol ar sail yr incwm gwirioneddol wedi’i ildio fel y nodir uchod. Gellir dadlau y byddai costau ymylol gwirioneddol darparu nofio am ddim ar gyfer unrhyw grŵp oedran lle byddai’r cyfleuster nofio ei hun ar agor beth bynnag yn lleiafswm absoliwt, oni bai fod graddfa’r defnydd ychwanegol yn gofyn am staff ychwanegol neu oriau agor ychwanegol i fodloni’r galw. Fodd bynnag, o ddefnyddio’r un rhesymeg gyda phob categori o ddefnyddwyr, ni fyddai unrhyw incwm craidd ar gyfer darparu costau ymylol o’r fath. Felly cost wirioneddol resymol nofio am ddim yn ein barn ni yw swm yr incwm a ildiwyd yn rhesymol yn nhermau’r bobl ifanc a hŷn a fyddai wedi nofio fel arall a thalu am sesiynau sblash am ddim, a hefyd costau gwirioneddol gweithgareddau strwythuredig gan eu bod yn amlwg yn cynnwys costau ychwanegol i awdurdodau lleol. Ar y sail hon, rydym yn asesu costau cyfredol gwirioneddol nofio am ddim fel oddeutu £1.5m y flwyddyn ar y mwyaf, neu hanner y cymorth grant gwirioneddol a ddosbarthwyd.

**Cost i ddefnyddwyr:** Mae hefyd yn bwysig cofio bod cost real nofio am ddim i’r defnyddwyr yn gysyniad dyrys hefyd, er ei fod yn ymddangos yn syml a chlir. I bob nofiwr, mae cost cludiant, sy’n gallu bod yn sylweddol mewn ardaloedd gwledig. Pan mae plant ifanc yn mynd i sesiynau nofio am ddim, rhaid i oedolyn yn talu fynd gyda hwy yn aml. A cheir costau eraill sy’n gallu codi yn nhermau dillad ac offer, a bwyd a diod. Er hynny, mae’r rhain yn ystyriaethau cymharol syml o gymharu â chanfod cost ‘real’ nofio am ddim i’r pwrs cyhoeddus, sy’n llawer mwy cymhleth.

Mae cost yn cael ei hystyried fel rhwystr sy’n atal cyfranogiad nofio defnyddwyr ac eraill ond barn gryfaf y rhai a gyfwelwyd a’r rhai a ymatebodd i’r arolwg oedd bod hon yn fwy o broblem i bobl ifanc nag i’r grŵp oedran hŷn. Hefyd cawsom dystiolaeth (gweler ‘Safbwyntiau’r Darparwyr’ uchod) bod darparu nofio ‘am ddim’ yn llai atyniadol o bosib na nofio gyda chymhorthdal, sy’n ychwanegu dimensiwn pellach at ystyried cost fel rhwystr sy’n atal cyfranogiad nofio.

**Cydraddoldeb**

Mewn ffordd bwysig, mae’r syniad o gydraddoldeb yn ganolog i’r syniad o nofio am ddim. Drwy gynnig nofio am ddim, y bwriad yw iddo fod ar gael fel budd cyffredinol o ran y grwpiau targed. Yn fwy na hynny, mae amcanion cydraddoldeb wedi cael eu ceisio’n benodol, drwy bwysoli’r fformiwla dosbarthu cyllid o blaid ardaloedd awdurdodau lleol sydd â lefelau uwch o amddifadedd a thrwy gyflwyno meini prawf sy’n cynnwys gofyniad i wneud darpariaeth ar gyfer pobl yn y grwpiau targed sydd â nodweddion gwarchodedig – pobl ag anableddau neu o gymunedau DALlE, a siaradwyr Cymraeg.

Tystiolaeth gyfyngedig sydd yng nghynlluniau awdurdodau lleol i awgrymu bod ffocws cryf ar agweddau cydraddoldeb, ond mae rhai’n ei wneud yn ffocws yn sicr. Pwysleisiodd un awdurdod eu bod yn awyddus iawn i edrych ar eithriadau – *“gallai fod yn DLlE, anabledd, amddifadedd – rydyn ni’n gwybod ble maen nhw...ac yn gwneud gwaith allgymorth……mae gennym ni nifer fawr o ddisgyblion ag anableddau felly rydyn ni eisiau gweithio gyda’r rheiny drwy gyfrwng y swyddog datblygu”*. Dywedodd un arall bod y ffocws ar anabledd yn gryfder ganddynt hwy:

*“Mae ein rhaglen anabledd wedi ehangu llawer gyda nofio am ddim. Rydyn ni’n cynnal 7 sesiwn yr wythnos dim ond ar gyfer nofio anabledd. Yr hyn rydyn ni’n ceisio ei wneud yw cael plant dan 8 oed drwodd i lefel ganolraddol mewn un pwll. Mae’r rhieni’n mynd i mewn gyda’u plant os ydyn nhw’n iau nag 8 oed ac rydyn ni hefyd yn gweithio gyda’r clwb nofio fel cyswllt. Mae ganddyn nhw rywle i fynd wedyn.”*

Mewn awdurdod arall, roedd nofio am ddim wedi cael ei hybu fel ‘hollgynhwysol’ ond roedd y swyddog cyfrifol newydd yn teimlo nad oedd unrhyw wir dargedu’n digwydd, am nad oedd dim ond hysbysebu sesiynau fel ‘cynhwysol’ yn cael pobl anabl (neu grwpiau eraill) i fynychu. Yn ystod y 3 blynedd diwethaf, mae wedi bod yn gweithio gyda Swyddog Chwaraeon Anabledd yr awdurdod lleol ac yn uniongyrchol gydag ysgolion arbennig i ddarparu gwersi trefnus. Dyma’r model sy’n gweithio orau, mynd yn uniongyrchol i ysgolion Anghenion Addysgol Arbennig ac i grwpiau anabledd cymunedol. Mae’r sesiynau anabledd ar wahân i ddechrau, ond wedyn mae’r nofwyr yn cael eu cyfeirio at sesiynau anabledd nofio am ddim a’r rhaglen Dysgu Nofio yn yr un ffordd ag addysgu nofio mewn ysgolion prif ffrwd. Wedi hynny, mae’r plant yn gallu cymryd rhan mewn nofio am ddim a gwersi pellach. Mae’r llwybr yn allweddol.

Bu i adolygiad a gynhaliwyd yn fewnol gan Chwaraeon Cymru yn 2015 o ddarpariaeth yr awdurdodau lleol nodi esiamplau amrywiol o fentrau hefyd mewn perthynas â siaradwyr Cymraeg a chymunedau DALlE, a ffocws ar gysylltu gweithgareddau Dysgu Nofio ag ysgolion a disgyblion mewn ardaloedd o amddifadedd uwch a gyda lefelau is o gyrhaeddiad mewn nofio. Mae hyn yn dynodi pryder i ymateb i flaenoriaethau y mae Gweinidogion a Chwaraeon Cymru wedi’u cynnwys yn y ddwy raglen. Fodd bynnag, mae rhai o’r mentrau mwy diddorol a phositif mewn perthynas â chymunedau DALlE wedi pennu anghenion merched a phlant DALlE fel eu targed, ac nid oedd hynny’n cydberthnasu â slotiau na meini prawf nofio am ddim, fel yng Nghaerdydd. Yn fwy na hynny, er eu bod wedi’u hanelu at ferched mewn ardaloedd â phoblogaeth DALlE gymharol uchel, roeddent ar agor i bawb ac nid oedd 50% o’r cyfranogwyr yn DALlE.

Er gwaetha’r ymdrechion hyn, ceir tair nodwedd yn y rhaglenni nofio am ddim cyfredol sy’n ei gwneud yn anodd iawn effeithio’n arwyddocaol ar amcanion cydraddoldeb. Y cyntaf yw er bod fformiwla’r grant yn pwyso tuag at awdurdodau lleol sydd â lefelau uwch o amddifadedd, nid oes unrhyw bwyso angenrheidiol *mewn* awdurdodau lleol tuag at y pyllau nofio hyn sydd mewn ardaloedd lleol o amddifadedd uwch neu sydd â chyfrannau uwch o ddefnyddwyr sy’n llai breintiedig. Yn wir, gall cyfrif o’r fath fod yn anodd iawn, os nad yn amhosib, i awdurdodau lleol ei wneud. Mae hyn yn golygu, yn ymarferol, bod yr adnoddau grant a ddefnyddir ar sesiynau nofio sblash am ddim yn cael eu ‘defnyddio’ yn llwyr bron ar sail hunan ddewis – os yw pobl ifanc neu bobl hŷn eisiau manteisio ar y cyfle, ac yn gallu gwneud hynny, gallant ei ddefnyddio. Os nad ydynt yn gallu nofio, neu’n methu cyrraedd y pwll am ryw reswm (argaeledd cludiant efallai a chost mewn ardaloedd gwledig), nid ydynt yn ei ddefnyddio.

Dyma ail nodwedd y rhaglenni presennol sy’n cyfyngu ar eu heffaith ar gydraddoldeb, oherwydd mae mwyafrif helaeth yr adnoddau grant yn cael eu neilltuo i sesiynau sblash am ddim. Ein hamcangyfrif yw bod tua 15% o’r grant yn cael ei ddefnyddio ar sesiynau nofio strwythuredig am ddim, ac ar gyfer y rhain mae awdurdodau lleol yn gorfod gwario symiau penodol o arian am hyfforddwyr a swyddogion achub bywyd, a llogi pyllau hefyd weithiau. Mae’r gweddill, sef tua 85% neu ryw £2.5m y flwyddyn, yn cael ei neilltuo i gyllidebau pyllau nofio i gynrychioli incwm a gollwyd ar sesiynau sblash am ddim. Felly lleiafrif bychan o’r adnoddau grant sy’n mynd tuag at sesiynau nofio strwythuredig am ddim, sef sesiynau sydd wedi’u targedu tuag at yr amcanion cydraddoldeb.

Trydydd cyfyngiad y rhaglenni yw bod mwyafrif yr adnoddau grant sy’n mynd tuag at y grŵp oedran hŷn ar gael i’r rhai sy’n nofio yn unig yn ymarferol, oherwydd mae’n cael ei briodoli i incwm a ildiwyd gan nofwyr sblash am ddim o’r grŵp oedran hŷn. Dim ond y sesiynau strwythuredig am ddim mae’r rhai nad ydynt yn gallu nofio’n gallu eu mynychu’n realistig.

Ein hamcangyfrif gorau yw nad yw’r sesiynau strwythuredig am ddim i bobl hŷn yn costio mwy na £300,000 y flwyddyn. Mae’n anodd amcangyfrif faint yn union a briodolir i sesiynau sblash am ddim gan bobl hŷn, oherwydd gall awdurdodau lleol ddosbarthu’r grant yn ‘fewnol’ yn unol â’u disgresiwn eu hunain, ac maent yn defnyddio gwahanol ddulliau o weithredu gyda’r ffordd maent yn dosbarthu’r grant i gyllidebau eu pyllau. Er hynny, mae’r swm sy’n cael ei briodoli i sblash am ddim gan bobl hŷn yn debygol o fod o leiaf 50% o’r £2.5m y flwyddyn a briodolir i sesiynau sblash am ddim ar draws y ddwy raglen, a gall fod mor uchel â bron i 80% - hynny yw, rhwng £1.25m a £2m y flwyddyn. Fodd bynnag, ac mae’n allweddol gwerthfawrogi hyn, dim ond 6% o’r boblogaeth 60+ oed sy’n gallu defnyddio’r gwasanaethau a ddarperir drwy’r adnodd grant hwn, oherwydd dim ond 6% ar y mwyaf o bobl 60+ oed sy’n gallu nofio.

Ar gyfer oedolion yn gyffredinol (y rhai 16 oed neu hŷn), mae rhyw 14% yn cymryd rhan mewn unrhyw nofio dan do neu awyr agored. Ond mae’r ffigur cyfatebol ar gyfer y rhai 60+ oed yn gostwng i 6%[[26]](#footnote-26), gyda’r rhan fwyaf o’r rhain yn nofwyr, neu’n boblogaeth o ryw 50,000 sy’n nofio 12 gwaith y flwyddyn ar gyfartaledd, ffigur sy’n gyson â’r hyn rydym yn ei wybod o arolwg blaenorol. Yn fwy na hynny, rydym yn gwybod bod y 6% yma’n debygol o fod yn dod o gartrefi cyfoethocach, oherwydd rydym yn gwybod bod lefelau cyfranogiad cyffredinol oedolion mewn chwaraeon yn cael eu heffeithio gan amddifadedd sylweddol. Cymerodd ryw 49% o oedolion sy’n byw ar aelwyd ag amddifadedd sylweddol ran yn ystod y cyfnod o bedair wythnos yn yr arolwg o gymharu â 61% o oedolion (16+ oed) oedd heb gymryd rhan[[27]](#footnote-27).

Felly, mae cyfran sylweddol iawn o adnoddau grant y rhaglenni nofio am ddim yn cael eu priodoli i ddim ond 6% o un o’r ddau grŵp targed. Mae hyn yn golygu nad yw nofio am ddim, yn ymarferol, yn fudd cyffredinol.

**Ffactorau llwyddiant ar gyfer rhaglenni nofio am ddim**

Fel rhan o ddadansoddiad ehangach ac i ddarparu gwybodaeth ar gyfer yr adolygiad hwn, aethom ati i gynnal dadansoddiad cynhwysfawr o adroddiadau’r gwerthusiadau blaenorol o ymyriadau nofio am ddim yn y DU yn ystod y pymtheng mlynedd diwethaf[[28]](#footnote-28). Roedd hyn yn tynnu sylw at chwe ffactor allweddol sy’n bwysig i lwyddiant nofio am ddim:

* Cyfarwyddyd clir ar amcanion rhaglenni nofio am ddim;
* Marchnata effeithiol ar raglenni nofio am ddim;
* Mecanweithiau cyllido sy’n caniatáu teilwra nofio am ddim i gyd-destunau lleol;
* Monitro a gwerthuso beth sy’n hwyluso atebolrwydd;
* Datblygu partneriaethau effeithiol rhwng y cyllidwyr a’r asiantaethau sy’n gyfrifol am ddarparu; a
* Sicrhau’r synergedd gorau posib â pholisïau a rhaglenni eraill.

Mae’r ffactorau llwyddiant hyn yn darparu fframwaith defnyddiol ar gyfer asesu cryfderau a meysydd posib i’w gwella yn y ffordd y mae rhaglenni nofio am ddim yn gweithredu yng Nghymru.

**Cyfarwyddyd Clir ar gyfer Darparwyr:** Mae ein hadolygiad o’r dystiolaeth ehangach wedi dangos yr angen am i’r asiantaethau sy’n gyfrifol am ddarparu gael cyfarwyddyd clir ar amcanion nofio am ddim a disgwyliadau’r cyllidwr o ran marchnata, monitro a chanlyniadau. Dywedodd rhai awdurdodau lleol yn Lloegr bod cyfarwyddyd annigonol gan y llywodraeth ganolog yn un o’r rhesymau dros eu methiant o ran marchnata nofio am ddim. Hefyd yn y gwerthusiad o nofio am ddim yng Nghymru cyfeiriwyd at bwysigrwydd cyfarwyddyd cenedlaethol ynghylch disgwyliadau Gweinidogion ac, yn ystod y blynyddoedd diwethaf, llai o farchnata cenedlaethol a lleol.

Mae cyfarwyddyd Llywodraeth Cymru ar y meini prawf gofynnol ar gyfer nofio am ddim yn canolbwyntio ar nifer yr oriau a’r math o ddarpariaeth sy’n ofynnol. Mae’r cyfarwyddyd gan Chwaraeon Cymru’n ymhelaethau ar hyn ac yn datgan yn glir ei bod yn fwriad gan nofio am ddim helpu i leihau tlodi, gwella iechyd a galluogi pobl i ddysgu nofio. Ond nid yw’n glir sut mae hyn yn sbarduno dewisiadau lleol o ran y gymysgedd o weithgareddau a gynigir ar lefel leol. Ceir tystiolaeth y gall sesiynau sblash am ddim greu cynnydd yn amledd y sesiynau nofio mae pobl yn cymryd rhan ynddynt (treiddio i’r farchnad), ym mlynyddoedd cynnar rhaglen o leiaf. Ond rydym yn gwybod bod gweithgareddau strwythuredig, fel gwersi, yn ffordd fwy effeithiol o annog pobl i ddysgu nofio a gwella eu sgiliau (datblygiad y farchnad), gan roi iddynt gyfrwng ar gyfer cyfranogiad mwy cynaliadwy yn y tymor hwy. Hefyd mae darpariaeth wedi’i thargedu’n fwy’n darparu llwybrau gweithgarwch clir ar gyfer grwpiau penodol o fuddiolwyr.

Felly, mae angen gwell eglurder o ran amcanion nofio am ddim a strategaeth glir sy’n rhoi blaenoriaeth i’r mathau o ddarpariaeth sydd fwyaf tebygol o greu’r canlyniadau ehangach a ddymunir. Rhaid cysylltu’r amcanion hynny (gyda rhai wedi’u datgan ac yn rhan o’r trefniadau gweithredu presennol) â monitro a chymell effeithiol er mwyn annog gwell canlyniadau.

**Marchnata Effeithiol:** Er mwyn i nofio am ddim fod yn effeithiol, rhaid i’r cyhoedd fod yn ymwybodol o’r ddarpariaeth a deall sut, pryd a ble mae posib ei defnyddio. Mae hyn yn galw am farchnata effeithiol, yn enwedig ymhlith grwpiau targed a’r rhai sy’n methu nofio. Mae marchnata heb ddigon o adnoddau sy’n cael ei weithredu’n wael wedi cael ei nodi fel problem gyda rhaglenni nofio am ddim mewn mannau eraill. Yn ystod blwyddyn gyntaf y fenter nofio am ddim genedlaethol yn Lloegr, mabwysiadodd yr awdurdodau lleol amrywiaeth o ddulliau gweithredu er mwyn marchnata’r cynllun yn eu hardaloedd. Roedd rhai’n effeithiol a rhai awdurdodau lleol ond yn hyrwyddo ar raddfa fechan iawn, ond yr ardaloedd a fuddsoddodd mewn marchnata welodd y cynnydd mwyaf mewn cymryd rhan. Yn yr un modd, roedd amrywiadau nodedig ym mlynyddoedd cynnar nofio am ddim yng Nghymru.

Ystyriodd ein hadolygiad y marchnata sy’n cael ei wneud ar hyn o bryd. Ychydig iawn o wybodaeth sydd ar wefan Llywodraeth Cymru am nofio am ddim y tu hwnt i gyswllt â Chwaraeon Cymru. Ar wefan Chwaraeon Cymru, ceir gwybodaeth am y rhaglen i bobl ifanc a’r rhaglen i bobl hŷn o dan “Chwaraeon Cymunedol, Oedolion” ynghyd â gwybodaeth am fanteision nofio a’r meini prawf gofynnol. Fel rhan o’n hadolygiad buom yn arsylwi’r amrywiadau eang rhwng gwefannau’r awdurdodau lleol o ran y mathau o wybodaeth roeddent yn ei darparu am nofio am ddim. Mae pensaernïaeth gwefannau awdurdodau lleol yn amrywio, ac felly hefyd pa mor hawdd yw cael gwybodaeth am Chwaraeon a Hamdden arnynt. Mewn rhai achosion, mae’r wybodaeth hon ar gael ar y tudalennau blaen, ond mewn achosion eraill, rhaid chwilio o A i Y am yr wybodaeth, ac nid yw bob amser wedi’i lleoli gan ddefnyddio enwau gwasanaethau amlwg. Mae rhai awdurdodau lleol yn darparu cysylltiadau uniongyrchol ag amserlenni sy’n nodi’r dyddiau a’r amseroedd pryd mae nofio am ddim yn cael ei gynnig, mae rhai’n rhoi esboniad ysgrifenedig o gynllun nofio am ddim ar gyfer y ddwy raglen, ac nid oedd gan rai unrhyw wybodaeth am hyn nac am y dyddiau a’r amseroedd pryd mae ar gael.

Yn ein barn ni, mae’r diffyg gwybodaeth ar lefel genedlaethol ac amrywiadau lleol eang o ran hygyrchedd a chynnwys gwybodaeth am nofio am ddim yn wendidau sylweddol a allai fod yn gymharol syml a rhad i roi sylw iddynt, os oes eglurder am amcanion a darpariaeth.

**Cyllid hyblyg a darpariaeth wedi’i theilwra i anghenion lleol:** Mae’r ffordd mae nofio am ddim yn cael ei chyllido’n allweddol i’w llwyddiant neu ei methiant fel rhaglen. Rhaid cyfuno cyfarwyddyd clir ar beth mae disgwyl i nofio am ddim ei gyflawni fel rhaglen (gweler uchod) gyda hyblygrwydd i awdurdodau lleol ei gweithredu mewn ffyrdd sy’n gweithio orau yn eu cyd-destunau lleol. Mae’r cyllid yng Nghymru a Lloegr wedi’i seilio ar faint poblogaeth a/neu lefelau angen. Ond mae’r gwerthusiadau yn y ddwy wlad wedi dangos bod rhaid i’r fformiwlâu cyllido wneud mwy i gymell awdurdodau lleol i sicrhau cymaint o gyfranogiad â phosib a chynnal hynny, a hefyd targedu’r rhai mewn angen mwyaf.

Mae ein dadansoddiad yn adleisio hyn. Mae un gwendid yn y dull presennol o gyllido yng Nghymru’n canolbwyntio ar lefelau darpariaeth (mewnbwn) yn hytrach na chanlyniadau fel gwelliannau i iechyd, lles neu ddysgu nofio, ac nid oes gofyniad i awdurdodau lleol sicrhau cymaint â phosib o gyfranogiad. Y cyfan sydd raid iddynt ei wneud yw bodloni’r meini prawf gofynnol. Yn fwy na hynny, er bod y dyraniadau i’r awdurdodau lleol yn adlewyrchu lefel gyffredinol yr amddifadedd yn eu hardaloedd, nid oes cymhelliant allanol ychwanegol yn y mecanwaith cyllido iddynt roi blaenoriaeth i anghenion eu cymunedau mwyaf difreintiedig. Yn wir, efallai mai’r ffordd symlaf iddynt gynyddu nifer y cyfranogwyr yw drwy ganolbwyntio’r ddarpariaeth mewn ardaloedd lle mae llai o rwystrau’n atal nofio (fel diffyg cludiant preifat i ganolfannau hamdden neu, mewn achosion eithafol, diffyg offer nofio hyd yn oed).

Yn ein barn ni felly, mae’r trefniadau presennol yn rhoi disgresiwn sylweddol iawn i awdurdodau lleol, i’r fath raddau fel bod rhai’n ystyried y grant nofio am ddim fel un o’u ffynonellau o incwm, ar adeg pan mae ffynonellau eraill dan bwysau difrifol. Mae cyfarwyddyd Chwaraeon Cymru’n glir iawn nad dyma’r ffordd ddylid defnyddio’r grant ond, yn ymarferol, nid oes ganddo unrhyw ffordd o atal hyn. Am y rheswm yma, ceir achos clir dros ailfeddwl ynghylch y mecanwaith cyllido a chryfhau’r fframwaith monitro ac atebolrwydd ar gyfer nofio am ddim. Gellid cael mwy o gyllid cymell i awdurdodau lleol fel eu bod yn ceisio sicrhau cymaint o effeithiolrwydd â phosib wrth gyflawni amcanion nofio am ddim a chyflawni mwy o ran denu ‘grwpiau anodd eu cyrraedd’ yn hytrach na chanolbwyntio ar fewnbwn a bodloni’r meini prawf gofynnol.

**Monitro a gwerthuso sy’n galluogi atebolrwydd:** Mae sawl gwerthusiad o’r rhaglenni nofio am ddim wedi tynnu sylw at ddiffyg monitro a gwerthuso effeithiol ac, mewn rhai achosion, hyd yn oed systemau rheoli gwybodaeth sylfaenol sy’n gallu darparu data dibynadwy am nifer y cyfranogwyr a lefelau’r gweithgarwch corfforol. Mae’r wybodaeth hon yn hanfodol er mwyn deall effaith ymyriadau ac adnabod ffyrdd o sicrhau eu bod mor effeithiol â phosib.

Mae gwelliannau wedi bod dros amser yn y gwaith o fonitro’r rhaglenni nofio am ddim yng Nghymru. Ond mae’r ffocws o hyd ar nifer y sesiynau nofio. Mae diffyg data am fath, amledd a dwysedd y gweithgarwch corfforol, ac nid yw’n bosib barnu i ba raddau mae’r rhaglenni’n arwain at ganlyniadau ehangach fel gwelliannau mewn iechyd, nifer y plant sy’n dysgu nofio neu lefel yr amddifadedd. Mae’r cynlluniau a gyflwynir gan awdurdodau lleol yn cael eu barnu gan Chwaraeon Cymru yn erbyn y meini prawf sylfaenol sydd wedi’u pennu gan Lywodraeth Cymru a’r rhai a ychwanegir gan Chwaraeon Cymru ei hun. Mae ein dadansoddiad o gynlluniau awdurdodau lleol wedi datgelu amrywiadau eang yn yr ansawdd, lefel y manylder, y ffocws a’r dulliau a ddefnyddir i gyfrif costau nofio am ddim. Nid oes unrhyw adroddiad blynyddol ffurfiol ar nofio am ddim i Fwrdd Chwaraeon Cymru na chan Chwaraeon Cymru i Lywodraeth Cymru. Mae hyn yn golygu nad yw’r adroddiad blynyddol a gynhyrchir gan yr Uned Data, sy’n canolbwyntio ar nifer y sesiynau nofio, wedi’i ategu gan ddadansoddiad a gwybodaeth y gallai’r rhai sy’n cydlynu’r cynllun eu darparu, na chan dystiolaeth fanylach am newidiadau yn ansawdd bywydau’r cyfranogwyr.

**Gwaith Partneriaeth Effeithiol:** Mae sawl astudiaeth wedi tynnu sylw at bwysigrwydd datblygu partneriaethau i adeiladu a chynnal y cynnydd mewn cymryd rhan mewn gweithgarwch corfforol sy’n cael ei greu gan nofio am ddim. Mae hyn yn cynnwys datblygu cysylltiadau rhwng nofio am ddim a rhwydweithiau eraill o weithgareddau a sefydliadau cymunedol. Gall y partneriaid hyn gynnig dull o godi ymwybyddiaeth ymhlith grwpiau targed ac ‘anodd eu cyrraedd’ penodol. Cafodd y diffyg seilwaith partneriaeth hwn ei nodi fel un o bedwar gwendid allweddol darpariaeth nofio am ddim ar gyfer pobl hŷn mewn un ardal ddifreintiedig yn gymdeithasol yn Ne Cymru. Yn yr achos hwn, datblygodd yr awdurdod lleol gyswllt rhwng nofio am ddim a’i gynllun cyfeirio gan feddygon teulu, ond roedd y cysylltiadau â sefydliadau allanol eraill (er enghraifft, gydag Age Wales/Age UK, Byw’n Iach ar gyfer Pobl Hŷn a Byw’n Iach ar gyfer Gofalwyr) wedi’u datblygu lawer llai ac roedd ychydig o dystiolaeth o rannu gwybodaeth, ymgynghori a phwlio adnoddau.

Y partneriaid allweddol yn y rhaglenni nofio am ddim yng Nghymru yw Llywodraeth Cymru, Chwaraeon Cymru, a darparwyr hamdden yr awdurdodau lleol. Ond, yn rhannol am y rhesymau a drafodir uchod, nid oes amodau ar gyfer gwaith partneriaeth effeithiol llawn yn eu lle. Mae partneriaeth dda’n dibynnu ar amcanion clir a phendant, ac atebolrwydd priodol, ac nid yw’r nodweddion hyn yn bresennol ar hyn o bryd. Yn wir, mae hynny’n debygol o gael ei wneud yn anos gan ddatganoli darpariaeth hamdden yn y rhan fwyaf o awdurdodau lleol Cymru i gyrff hyd braich.

Yn ehangach, y dimensiwn partneriaeth pwysig arall yw’r un rhwng y darparu yn lleol a sefydliadau a rhwydweithiau cymunedol. Gall y cyswllt hwn chwarae rhan sylweddol mewn denu grwpiau anodd eu cyrraedd, a hefyd helpu i ddatblygu cynnydd a llwybr at gyfranogiad a gynhelir. Fodd bynnag, ni ddaethom o hyd i unrhyw dystiolaeth bod hyn yn gryfach o gwbl yn awr na phan gafodd y gwendid ei nodi mewn astudiaethau blaenorol. Mae profiad rhaglenni fel Galw Am Weithredu’n awgrymu bod budd posib i’w gael o gynnwys partneriaid anhraddodiadol sydd â chysylltiadau cymunedol cryf ac sy’n gallu gweithredu fel pont.

**Sicrhau’r synergedd gorau posib â pholisïau a rhaglenni eraill:** Mae nofio am ddim yn un o blith llawer o gyfryngau y gall llunwyr polisïau eu defnyddio i geisio cynyddu lefelau gweithgarwch corfforol ac, yn y pen draw, iechyd a lles y boblogaeth. Efallai mai’r cwricwlwm ysgol yw’r maes lle mae nofio am ddim yn rhyngweithio agosaf â pholisïau a rhaglenni eraill, ond nid yw’r perthnasoedd rhwng y rhaglen, y Cwricwlwm Cenedlaethol ar gyfer Addysg Gorfforol a Chwaraeon Ysgol yn glir. Mae nofio a diogelwch dŵr yn rhan gydnabyddedig o’r Cwricwlwm Cenedlaethol, yn eistedd yn benodol ar hyn o bryd yn y rhan anturus o Gwricwlwm Addysg Gorfforol Cenedlaethol 2008 a hefyd yn rhan o bob un o feysydd profiad y cwricwlwm. Ar yr un pryd, mae cyfrannu at yr amcan cenedlaethol o ddysgu nofio wedi bod yn nod i’r rhaglenni nofio am ddim ers 2010.

Yn ychwanegol at y ddarpariaeth nofio mewn ysgolion, darparodd awdurdodau lleol 30,660 o wersi nofio yn ystod 2016-17 gan ddefnyddio’r grant nofio am ddim. Ond er bod nofio am ddim yn cael ei ddefnyddio i ategu’r ddarpariaeth addysgol, ni all y data ddweud unrhyw beth wrthym ynghylch a yw’r nofwyr hynny sy’n cyrraedd safon Dysgu Nofio wedi parhau i gymryd rhan. Wrth gwrs, dim ond i’r rhai sydd wedi cael eu dysgu i nofio mae nofio am ddim – gan fwyaf – yn hygyrch, ac fel y crybwyllir uchod, mae data’r arolwg cenedlaethol yn awgrymu bod pobl sy’n byw mewn ardaloedd difreintiedig yn llai tebygol o fod yn nofwyr – gan wneud mynediad yn anos i’r union grwpiau mae nofio am ddim yn ceisio eu cefnogi.

Dylai pob plentyn gael mynediad i nofio yn ystod Cyfnod Allweddol 2. Fodd bynnag, mae’r berthynas rhwng nofio am ddim a’r cwricwlwm yn amwys i raddau helaeth, a hefyd y cyfrifoldeb a’r mecanweithiau cyllido er mwyn sicrhau bod ‘Pob Plentyn yn Nofiwr’. Nid yw’r Cwricwlwm Cenedlaethol yn cyflwyno unrhyw eglurder o ran y lefelau cyrhaeddiad a ddymunir mewn nofio, ond mae lefelau cyrhaeddiad wedi’u cynnwys yn y sector cynradd drwy ‘Nofio Ysgol’. Nofio Cymru (2018) sy’n arwain y cynllun sydd â llwybr datblygu cynhwysfawr o wyth lefel, sy’n cynnwys asesiadau cryno. Mae’r cyfarwyddyd ar gyflwyno’n hyblyg, ond rhaid darparu 26 awr rhwng blynyddoedd 2 a 6. Awgrymir mai’r ffordd orau o drefnu hyn yw fel 7 awr o gyswllt ym mhob un o’r blynyddoedd hyn, ond mae posib cyflwyno’r oriau fel bloc dwys os oes cyfyngiadau ar ysgolion. Nid yw cymryd rhan yn y cynllun yn orfodol. Mae’r cyfarwyddyd gan asiantaethau eraill, fel Estyn a’r Consortia Addysg rhanbarthol, yn gyfyngedig iawn ac mae’n parhau’n aneglur sut bydd nofio’n rhan o’r cwricwlwm newydd.

Mae’r monitro Dysgu Nofio (nofio ysgolion) a wnaed gan yr Uned Data ar ran Chwaraeon Cymru’n dangos bod y cyfraddau ‘llwyddo’ cenedlaethol yn ystod y tair blynedd diwethaf wedi gostwng o 75% yn cyrraedd y safon erbyn Blwyddyn 6 yn 2014-15, i 67% yn 2016-17. Nid yw’r canrannau uchaf ac isaf a gofnodwyd ar lefel awdurdod lleol i’w gweld yn yr un awdurdodau bob blwyddyn[[29]](#footnote-29). Hefyd mae’r meini prawf ar gyfer cyrraedd y safon wedi newid (daeth yn anos ei chyrraedd) ac roedd y rhai a gyfwelwyd o’r awdurdodau lleol yn meddwl y gallai hynny fod wedi bod yn gyfrifol am y newid hwn yn y cyfraddau llwyddo. Nid yw data ‘Dysgu Nofio’ yn cael eu cyhoeddi a bu pryderon am eu hansawdd. Fodd bynnag, maent yn cael eu defnyddio gan Chwaraeon Cymru ac awdurdodau fel arwydd a chyfrwng i dargedu adnoddau nofio am ddim yn lleol ar gyfer ardaloedd sy’n ‘tanberfformio’, sef yr ardaloedd/ysgolion hynny mewn awdurdodau lleol lle mae canrannau’r plant sy’n cyrraedd y safon yn is. Fodd bynnag, efallai nad yw’r data’n sylfaen gadarn o wybodaeth ddibynadwy ar gyfer gwneud y penderfyniadau hynny.

Yn y gweithdai a gynhaliwyd gennym, roedd y grwpiau’n ystyried bod ysgolion mawr yn elwa mwy nag ysgolion bach am fod ganddynt fwy o adnoddau. Pan mae cyllidebau ysgolion yn cael eu torri, mae nofio’n tueddu i gael ei dorri, a gall diddordeb cyffredinol Pennaeth yr ysgol mewn nofio/chwaraeon effeithio ar fynediad. Er gwaetha’r heriau hyn, ceir esiamplau o arfer da. Un esiampl dda oedd awdurdod lleol a’i ddarparwr hamdden yn trefnu dosbarthiadau ar ôl ysgol mewn canolfannau’n agos at glystyrau o ysgolion. Roedd hwn yn gyfle i’r plant gerdded i’r dosbarthiadau a’u rhieni eu codi wedyn. Mae Nofio Cymru, y WSA a rhanddeiliaid eraill i gyd yn awgrymu bod angen mwy o eglurder o ran perchnogaeth ac atebolrwydd am elfen dysgu nofio’r canlyniadau nofio a’r cysylltiadau â’r cwricwlwm presennol a chwricwlwm y dyfodol. Wrth reswm, ni all nofio am ddim gymryd lle dysgu nofio yn y cwricwlwm, ac oni bai fod mwy o eglurder, ceir risg amlwg o fethu cydlynu a defnyddio adnoddau cyhoeddus eraill i’r eithaf.

**Adran 5: Casgliadau ac Opsiynau**

Roedd yr adolygiad hwn yn gyfrifol am roi sylw i ddau brif fater. Yn gryno:

* *Beth fu cyfraniad nofio am ddim at chwaraeon cymunedol a gweithgarwch corfforol, a’i effaith ar draws nodau llesiant a blaenoriaethau Llywodraeth Cymru?*
* *Ydi nofio am ddim wedi cyflawni’r canlyniadau a gafodd eu datgan ar ei gyfer ac a all gael mwy o effaith ar lefelau cymryd rhan mewn chwaraeon a gweithgarwch corfforol?*

Mae’r adran hon yn ateb y cwestiynau hyn drwy wneud y canlynol:

* Datgan ein casgliadau am y ffordd mae nofio am ddim yn gweithio ar hyn o bryd
* Asesu nofio am ddim yn erbyn nodau llesiant a blaenoriaethau cenedlaethol
* Amlinellu tri opsiwn dynodol ar gyfer datblygu nofio am ddim yng Nghymru ymhellach.

**Casgliadau am sut mae nofio am ddim yn gweithio ar hyn o bryd**

Dyma ein casgliadau cryno am sut mae nofio am ddim yng Nghymru’n gweithio ar hyn o bryd:

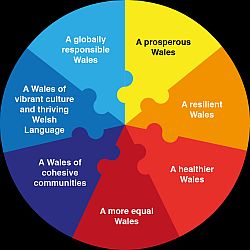
* Cynyddodd y ddwy raglen gyfranogiad eu grwpiau targed yn ystod blynyddoedd cynnar y cynllun. Yn gyffredinol, maent wedi darparu cyfleoedd i bobl ifanc ac oedolion hŷn fod yn egnïol drwy nofio. Rhwng 2008 a 2017 (blynyddoedd y data mwyaf dibynadwy), roedd cyfanswm o tua 10m o sesiynau nofio sblash a strwythuredig am ddim ymhlith pobl ifanc a phobl hŷn, ar gost o ryw £30m mewn cymorth grant i gyd, gyda’r gost oddeutu £3 am bob sesiwn nofio felly.
* Mae’r ddwy raglen wedi profi’n hyblyg. Er enghraifft, bu symud oddi wrth sesiynau ‘sblash am ddim’ gan ffafrio gweithgareddau strwythuredig a phwyslais cynyddol ar ‘ddysgu nofio’ a threchu amddifadedd, a rhywfaint o gyfraniad at ddiwallu angenion nofio pobl anabl a chymunedau DLlE.
* Mae nofio am ddim yn parhau i gynnig amrywiaeth o sesiynau nofio sblash a strwythuredig am ddim i’r ddau grŵp oedran. Mae’r cyfleoedd ar gyfer sesiynau nofio strwythuredig am ddim yn parhau’n sylweddol, ond maent wedi lleihau ar gyfer y ddau grŵp oedran, ac yn fwy nodedig ar gyfer pobl ifanc.
* Mae nifer y sesiynau sblash am ddim y cymerwyd rhan ynddynt wedi parhau’n sefydlog i raddau ar gyfer y grŵp oedran hŷn, ond wedi dirywio’n fawr i bobl ifanc. Mae hyn yn gysylltiedig â gostyngiad mawr yn nifer y sesiynau nofio am ddim ar gyfer pobl ifanc, sydd, yn ei dro, wedi’i ysgogi gan ostyngiadau gwariant mewn awdurdodau lleol. Er bod awdurdodau lleol yn parhau i ragori ar y meini prawf gofynnol sylfaenol i fodloni’r gofynion cymorth grant isel iawn, maent wedi lleihau i ba raddau maent yn mynd y tu hwnt i’r rhain. Yn ystod y blynyddoedd diwethaf, mae’r grant wedi canolbwynytio mwy ar y grŵp oedran hŷn na’r grŵp oedran iau, gan wyrdroi’r pwysoli cynharach o 70/30 tuag at yr ifanc.
* Mae awdurdodau lleol yn gweithredu mewn ffyrdd gwahanol iawn wrth ddefnyddio’r grant nofio am ddim, ac mae cryn amrywiad yn ansawdd eu cynlluniau a sut maent yn eu cyflwyno. Mae llawer o awdurdodau lleol yn trin y grant nofio am ddim fel llinell incwm, er bod Chwaraeon Cymru’n datgan yn glir yn y trefniadau grant na ddylid gwneud hynny. Er hynny, mae rhai awdurdodau lleol wedi darparu arweinyddiaeth effeithiol a mabwysiadu dulliau cyfannol o weithredu i integreiddio nofio’n llwyddiannus mewn cynlluniau gweithgareddau dŵr ehangach.
* Er bod defnyddwyr nofio am ddim yn bositif iawn am y cynllun, mae gan randdeiliaid eraill – yn ddarparwyr a chyrff cenedlaethol – raddau amrywiol o bryder am sut mae’n gweithio ac maent eisiau gweld newid.
* Mae’r grant nofio am ddim wedi cyfateb yn fras i’r incwm coll i awdurdodau lleol pe bai tâl llawn wedi’i wneud am bob sesiwn nofio am ddim. Fodd bynnag, nid yw hyn yn berthnasol i’r gost wirioneddol, sydd, yn ein hasesiad ni, ar y mwyaf yn hanner y cymorth grant sy’n cael ei ddosbarthu.
* O ran yr agweddau cydraddoldeb ar nofio am ddim:
  + nid yw’r pwyso tuag at awdurdodau lleol sydd â mwy o amddifadedd drwy’r fformiwla gyllido yn cael ei adlewyrchu o angenrheidrwydd yn y pwyso tuag at gymunedau difreintiedig mewn awdurdodau lleol, nac o ran defnydd gwirioneddol.
  + o dan unrhyw amgylchiadau, nid yw darparu nofio am ddim yn ddigon i annog cyfranogiad gan y rhan fwyaf o grwpiau ‘anodd eu cyrraedd’.
  + mae llawer o awdurdodau’n ceisio canolbwyntio ar roi rhywfaint o’r cymorth grant tuag at grwpiau targed, sef pobl anabl, cymunedau DALlE, a’r rhai sy’n wynebu anfantais, ond dim ond cyfran fechan o’r cymorth grant yw hon.
  + mewn perthynas â phobl hŷn, dim ond 6% o’r boblogaeth 60+ oed sy’n gallu defnyddio’r ddarpariaeth nofio am ddim, a’r dystiolaeth yw bod y 6% yma’n dod o ran gyfoethocach y gymuned.
  + yn unol â hynny, mewn perthynas â swmp y grant a ddosberthir (sy’n mynd i’r grŵp oedran hŷn), nid yw’r grant nofio am ddim yn fudd ‘cyffredinol’ o gwbl, ond yn un sy’n gogwyddo tuag at ran fechan iawn hyd yn oed o’r boblogaeth 60+ oed yng Nghymru. Ceir tystiolaeth hefyd o gymryd lle darpariaeth oherwydd byddai llawer o’r oedolion hŷn yn nofio’n rheolaidd beth bynnag, heb gymhorthdal cyhoeddus.
* Yn erbyn y ffactorau llwyddiant sydd wedi’u cysylltu ag amrywiaeth eang o raglenni nofio am ddim, mae nofio am ddim yng Nghymru yn eu bodloni yn rhannol.
  + Mae angen cyfarwyddyd cliriach ar amcanion y rhaglenni nofio am ddim
  + Nid yw’r gwaith o farchnata nofio am ddim mor effeithiol ag y dylai fod
  + Mae’r mecanwaith cyllido’n caniatáu teilwra nofio am ddim yn well i gyd-destunau lleol ond mae’r dull “meini prawf gofynnol” o weithredu’n ei gwneud yn fwy tebygol y bydd y grant yn cael ei drin fel llinell incwm.
  + Nid yw’r trefniadau monitro a gwerthuso presennol yn hwyluso atebolrwydd yn erbyn amcanion y tu hwnt i’r meini prawf gofynnol. Nid yw’r fformiwla gyllido’n gysylltiedig â pherfformiad ac nid yw monitro’n darparu digon o atebolrwydd ar gyfer cyflawni’r canlyniadau bwriadol, oherwydd mae’n canolbwyntio ar nifer y sesiynau nofio yn hytrach na’r effeithiau ar y nofwyr. Ni all Chwaraeon Cymru wobrwyo rhagoriaeth – ar yr amod bod awdurdodau lleol yn bodloni’r meini prawf gofynnol, maent yn derbyn y cyllid.
  + Mae’r trefniadau grant yn atal partneriaeth effeithiol rhwng y cyllidwyr a’r rhai sy’n gyfrifol am ddarparu.
  + Nid yw’r synergedd â pholisïau a rhaglenni eraill, ac yn enwedig y polisïau ‘dysgu nofio’, yn ddigon clir.

Ein casgliad cyffredinol am y ffordd y mae nofio am ddim yn gweithio ar hyn o bryd yw bod camunioni cynyddol yn awr oddi mewn iddo, rhwng ei amcanion, amodau’r grant a’r trefniadau rheoli. Mae’r rhain wedi cael eu creu’n rhannol o effaith cyni wrth i awdurdodau lleol gael anhawster i wneud y defnydd gorau o’u hincwm a rhoi trefn ar eu llyfrau. Yn ein barn ni, dim ond drwy ei newid mewn ffyrdd eithaf radical fydd nofio am ddim yn gweithio’n dda. Yn fwy na hynny, nid yw’r rhaglenni wedi cyd-fynd â datblygiadau polisi ehangach. Yn benodol, nid ydynt yn uniongyrchol gysylltiedig â chyflawni’r saith nod llesiant cenedlaethol a’r blaenoriaethau yn agenda ‘Ffyniant i Bawb’ Llywodraeth Cymru. Dylai’r rhain fod yn fannau cyfeirio allweddol ar gyfer y newid sydd ei angen.

**Blaenoriaethau cenedlaethol**

Mae Deddf Llesiant Cenedlaethau’r Dyfodol 2015 yn darparu fframwaith yn awr ar gyfer nodau gwasanaethau cyhoeddus a sut mae’n ofynnol iddynt weithio. Nid oedd y ddeddfwriaeth yn ei lle wrth gwrs pan sefydlwyd nofio am ddim. Ond mae’n fan cyfeirio pwysig ar gyfer asesu sut mae’r rhaglenni’n berthnasol i’r blaenoriaethau presennol a newydd ar gyfer Cymru, ac yn fwy fyth felly mewn perthynas â sut i newid a datblygu nofio am ddim. Disgrifir nodau llesiant y Ddeddf yn y diagram isod ac mae’r diffiniadau ohonynt o gymorth i ddatgan yn glir mai’r rhai mwyaf perthnasol o bosib i’r rhaglenni nofio am ddim yw:

* [**Cymru iachach:**](https://futuregenerations.wales/about-us/future-generations-act/) Cymdeithas lle mae llesiant corfforol a meddyliol pobl cystal â phosibl a lle deellir dewisiadau ac ymddygiadau sydd o fudd i iechyd yn y dyfodol
* [**Cymru sy’n fwy cyfartal:**](https://futuregenerations.wales/about-us/future-generations-act/) Cymdeithas sy’n galluogi pobl i gyflawni eu potensial ni waeth beth fo’u cefndir neu eu hamgylchiadau (gan gynnwys eu cefndir a’u hamgylchiadau cymdeithasol-economaidd)
* **Cymru â diwylliant bywiog:** Cymdeithas sy’n hyrwyddo ac yn gwarchod diwylliant, treftadaeth a’r Gymraeg ac sy’n annog pobl i gyfranogi yn y celfyddydau, a chwaraeon a gweithgareddau hamdden



Mae’r ‘ffyrdd o weithio’ yn cynnwys gofyniad i ystyried y tymor hir a chanolbwyntio ar atal, cydweithredu â phartneriaid eraill, ac ‘integreiddio’ (sy’n golygu ystyried sut gall amcanion llesiant effeithio ar bob un o amcanion a nodau llesiant cyrff cyhoeddus eraill).

Yn ehangach, mae gan nofio am ddim botensial clir i gyfrannu’n uniongyrchol at amcanion amrywiaeth eang o gyrff cyhoeddus a strategaeth ‘Ffyniant i Bawb’ Llywodraeth Cymru. Yn Natganiad Llesiant Llywodraeth Cymru ar gyfer 2017, “Ffyniant i bawb: Y Strategaeth Genedlaethol”, mae’r amcan o ‘Hybu iechyd a llesiant da ar gyfer pawb’[[30]](#footnote-30) yn gadarn gyda’r amcan craidd i nofio am ddim helpu pobl i fod yn iachach ac yn fwy egnïol. Nod yr amcan hwn yw helpu i weithredu tri o nodau’r Ddeddf – Cymru iachach, Cymru sy’n fwy cyfartal a Chymru o gymunedau cydlynus. Ymhlith y nodau eraill sy’n berthnasol i nofio am ddim mae creu cymunedau iachach, a chefnogi pobl ifanc i fanteisio i’r eithaf ar eu potensial.

Hefyd mae Chwaraeon Cymru wedi cyhoeddi ei Ddatganiad Llesiant[[31]](#footnote-31) ac wedi canolbwyntio ar bedwar amcan lefel uchel, gydag un yn ymwneud â phlant a phobl ifanc yn dod yn egnïol yn gorfforol am oes, ac un arall yn amcanu am fywydau iachach i bawb drwy weithgarwch corfforol.

Er mwyn asesu nofio am ddim yn erbyn yr amcanion hyn, mae’n bwysig gwahaniaethu rhwng sesiynau nofio ‘sblash’ a ‘strwythuredig’ am ddim, oherwydd mae ganddynt berthynas wahanol iawn â’r amcanion. Wrth reswm, os yw rhai pobl yn nofio mwy, ac os yw rhai pobl wedi nofio mewn sesiynau sblash am ddim ac na fyddent wedi nofio fel arall, mae hynny’n cefnogi amcan o ‘iach ac egnïol’. Os daw’r bobl hynny o gefndiroedd difreintiedig, neu os ydynt yn anabl neu o gymunedau DALlE, mae hynny wedyn yn cefnogi amcan cydraddoldeb. Er nad ydym yn gwybod digon am nodweddion ‘nofwyr a ddim’ i lunio barn bendant a chyflym, rydym yn gwybod mai dim ond 6% o’r rhai 60+ oed sy’n nofio ymhlith y grŵp oedran hŷn, a’u bod, ar y cyfan, yn fwy cyfoethog. Ac rydym yn gwybod mai ychydig iawn o sesiynau nofio am ddim sy’n digwydd yn awr ymhlith pobl ifanc o gymharu â’r lefelau hyd yn hyn. Mae’r lefel gymharol isel o nofio mewn cymunedau difreintiedig yn awgrymu, yn ymarferol, nad yw, ar ei ffurf bresennol, yn debygol o wneud cyfraniad mawr at drechu anfantais. Fel budd ‘cyffredinol’, mae gwahaniaeth dramatig rhwng nofio am ddim a chynlluniau eraill fel trafnidiaeth gyhoeddus am ddim a phresgripsiynau am ddim, lle mae’r budd yn llawer nes at yr angen yn y boblogaeth darged.

Mewn sawl ffordd, mae’r cyfraniad posib mwy arwyddocaol at nodau llesiant allweddol Llywodraeth Cymru a Chwaraeon Cymru mewn perthynas â sesiynau nofio strwythuredig am ddim. Mae’r rhain ar sawl ffurf ar draws y gwahanol awdurdodau lleol, ac maent ar gyfer amrywiaeth eang o amcanion perthnasol – helpu pobl i ddysgu nofio, sesiynau ar gyfer pobl anabl, ffocws ar gyfranogiad DALlE, ac annog ynysu cymdeithasol drwy gyfranogiad chwaraeon, i enwi dim ond rhai. Roedd y newid tuag at fwy o ffocws ar y gweithgareddau hyn yn un o’r datblygiadau mawr yn y rhaglenni nofio am ddim. Maent yn llawer mwy tebygol o effeithio ar y nodau llesiant gan fod iddynt ffocws a tharged, ac maent yn gysylltiedig ag amcanion clir yn nghyswllt gweithgareddau sy’n cael eu cefnogi a’u harwain gan staff sydd wedi’u hyfforddi. Mae hyn yn groes i’r sesiynau sblash am ddim sy’n cael eu hunan ddewis yn bennaf ac o werth hamdden yn unig.

Fodd bynnag, mae’n arwyddocaol mai dim ond 15% o’r grant nofio am ddim a ddosberthir sy’n cael ei wario ar sesiynau strwythuredig am ddim. Mae’r mwyafrif helaeth yn mynd fel cymhorthdal i sblash am ddim.

**Opsiynau ar gyfer y dyfodol**

Rydym yn credu bod angen cryfhau’r cysylltiadau rhwng nofio am ddim a gweithgareddau dŵr eraill a dangos sut mae nofio am ddim yn cyfrannu’n uniongyrchol at wella iechyd a lles, yn enwedig ymhlith y rhai nad ydynt yn egnïol yn gorfforol. Ceir amrywiaeth eang o ffyrdd o gyflawni hyn. Mae’r posibiliadau’n amrywio o welliannau i’r ffyrdd mae nofio am ddim yn cael ei reoli a’i gyflwyno ar gyfer y grwpiau targed i ailfeddwl yn sylfaenol am amcanion y rhaglenni a’r ffyrdd mwyaf cost-effeithiol o’u cyflawni.

Yn yr adroddiad hwn rydym yn amlinellu tri opsiwn posib. Ceir, wrth gwrs, sawl amrywiad posib ar bob un o’r opsiynau hyn, a byddai unrhyw rai ohonynt, i raddau amrywiol, yn gofyn am ragor a waith a chyfnod o bontio a/neu dreialu cyn gweithredu’n llawn. Y nod wrth eu hesbonio’n glir yn y termau eang hyn yw helpu fel sail i drafodaethau rhwng Gweinidogion, Chwaraeon Cymru a’i bartneriaid ynghylch pa lwybr sydd orau i anghenion a blaenoriaethau presennol. Mae pob opsiwn wedi’i sbarduno gan nodau llesiant Llywodraeth Cymru a Chwaraeon Cymru, a pha opsiwn bynnag a ystyrir yn y dyfodol, rhaid i hyn fod yng ngoleuni Deddf Llesiant Cenedlaethau’r Dyfodol 2015. Dyma’r nodau sydd wedi’u datgan ar gyfer polisi cyhoeddus fel sail i ddatblygu cyfranogiad chwaraeon, fel eu bod yn dod yn bwynt cyfeirio allweddol.

**Opsiwn A: Yr un grwpiau targed ond cyflwyno newidiadau i sicrhau darpariaeth fwy effeithiol ac atebolrwydd cadarnach ar gyfer cyflawni nodau polisi a llesiant ehangach yn hytrach na dim ond gweithgareddau**

Byddai’r opsiwn hwn yn cynnwys y canlynol:

* Cadw cymhorthdal cyhoeddus ar gyfer nofio am ddim;
* Parhau i ganolbwyntio’r ddarpariaeth ar bobl ifanc a phobl 60 oed a hŷn; ond
* Cryfhau’r ddarpariaeth o raglenni drwy wella eglurder ac atebolrwydd a gwella’r marchnata’n genedlaethol.

Mae’r opsiwn hwn yn ymateb i safbwyntiau rhanddeiliaid, yn benodol Nofio Cymru a rhai awdurdodau lleol, a fynegodd gefnogaeth gadarn i barhau â’r rhaglenni nofio am ddim i bobl ifanc a phobl hŷn, ond gan dderbyn yr angen am sicrhau eu bod yn gost-effeithiol. Er mwyn cyflawni hyn, rydym yn credu y byddai’n angenrheidiol cyflwyno pedwar newid allweddol:

* Mwy o eglurder o ran pwrpas;
* Llawer mwy o fonitro ac atebolrwydd effeithiol;
* Gwell marchnata er mwyn codi ymwybyddiaeth o’r rhaglenni; a
* Cefnogaeth gadarnhach i awdurdodau lleol i sicrhau mynediad at arfer da a’i fabwysiadu.

Mae’r newididau hyn yr un mor bwysig i opsiynau eraill, ac rydym yn esbonio’n fanwl pam a sut rydym yn credu bod rhaid eu gweithredu isod.

Nid ydym yn ystyried mai Opsiwn A yw’r ffordd orau ymlaen oherwydd yn ein barn ni, nid yw’n debygol o wyrdroi’r dirywiad mewn cymryd rhan gan bobl ifanc nac ehangu cyfranogiad ymhlith pobl 60 oed a hŷn sy’n cymryd rhan. Nid yw chwaith yn rhoi sylw i’r pryderon am effeithiau cymryd lle darpariaeth, y tynnwyd sylw atynt gennym uchod, nac yn gwarantu bod adnoddau’n cael eu cyfeirio’n ddigonol at y cymunedau mwyaf difreintiedig ac at grwpiau targed eraill.

**Opsiwn B: Grwpiau targed newydd, cadw elfen gref o nofio, a hefyd cynnwys gweithgareddau cysylltiedig a sgiliau bywyd yn gysylltiedig â nodau polisi a llesiant ehangach**

Byddai’r opsiwn hwn yn cynnwys y canlynol:

* Cadw rhywfaint o gymhorthdal cyhoeddus ar gyfer nofio am ddim;
* Newid neu ehangu’r grwpiau targed;
* Ychwanegu’r ddarpariaeth o weithgareddau cysylltiedig a sgiliau bywyd; a
* Darparu’r rhaglenni newydd drwy fformiwla gyllido sy’n gysylltiedig â strategaethau lleol y cytunwyd arnynt neu drwy gyfrwng cronfa her y mae awdurdodau lleol ac eraill yn gwneud cais iddi am gyllid.

Fel Opsiwn A, byddai’r dull hwn o weithredu’n cydnabod apêl eang nofio. Ond yn wahanol i Opsiwn A, byddai’n ymgorffori potensial nofio i sicrhau manteision i grwpiau targed amgen gan weithio ochr yn ochr â gweithgareddau â chysylltiad agos. Byddai’n gofyn am ffocws sylweddol o’r newydd ar nofio am ddim a dull newydd o reoli a darparu rhaglen(ni) a allai fod ar sawl ffurf. Gan ddibynnu ar ei ffocws a’i amcanion, gellid cyflwyno’r opsiwn hwn o’r ‘top i lawr’ neu o’r ‘gwaelod i fyny’ ac mae manteision ac anfanteision yn perthyn i’r ddau ddull. Byddai’n rhaid eu mesur yn llawn.

Yma rydym yn amlinellu dwy esiampl ond yn cydnabod bod modd mynd ar ôl amrywiadau eraill ar yr opsiwn hwn.

**Opsiwn B1:** Un posibilrwydd yw dull o weithredu o’r ‘top i lawr’ sy’n ail-greu nofio am ddim fel rhaglen i Gymru Gyfan gyda’r nod o sicrhau bod pob plentyn yn gallu nofio. Mantais hyn fyddai eglurder pwrpas ledled y wlad yn ei chyfanrwydd. Byddai’n cael ei lywodraethu gan gyfarwyddyd cenedlaethol clir a byddai’r asiantaethau sy’n derbyn cyllid yn atebol am gyrraedd targedau gyda chyllid yn y dyfodol, yn amodol ar berfformiad. Byddai’n canolbwyntio ar ystod gul o weithgareddau sy’n effeithiol o ran galluogi plant i ddysgu nofio a byddai’n canolbwyntio hefyd ar grwpiau ac ardaloedd lleol sy’n wynebu rhwystrau penodol sy’n atal dysgu nofio – er enghraifft, plant ag anableddau a’r rhai sy’n byw yn y cymunedau mwyaf difreintiedig.

Un agwedd allweddol ar raglen o’r fath fyddai llawer mwy o eglurder o ran cyfrifoldebau mewn perthynas â dysgu nofio oddi mewn i’r cwricwlwm ysgol presennol ac yn y dyfodol, a’r rhan y bydd chwaraeon a gweithgarwch corfforol allgyrsiol yn ei chwarae er mwyn helpu i gyflawni’r amcan cenedlaethol craidd.

**Opsiwn B2:** Fel dewis arall yn lle’r ffocws ‘un maint yn ffitio pawb’ ledled y wlad, byddai’n bosib cynnig dull o weithredu o’r ‘gwaelod i fyny’, gan ailgynllunio nofio am ddim i roi llawer mwy o ddisgresiwn i awdurdodau lleol ac eraill i deilwra’r ddarpariaeth i weddu i anghenion cymunedau lleol. O dan yr opsiwn hwn, gallai’r grwpiau targed gynnwys, er enghraifft:

* Plant ac oedolion sy’n byw mewn cymunedau difreintiedig
* Pobl hŷn ynysig
* Cymunedau DALlE sydd â chyfraddau nofio isel
* Merched a genethod, yn enwedig grwpiau lle mae ffactorau diwylliannol a chymdeithasol yn atal cyfranogiad
* Pobl sy’n dioddef o salwch meddwl
* Plant a/neu oedolion gor-dew
* Pobl ag anableddau corfforol.

Gellid gwahodd awdurdodau lleol i ddatblygu cynlluniau sy’n diwallu anghenion eu cymunedau penodol. Byddai’n rhaid i’r rhain ddangos tystiolaeth glir o angen a dangos pam fod yr ymyriad(au) arfaethedig yn cael ei ystyried fel y defnydd mwyaf effeithiol o adnoddau. Hefyd byddent yn cytuno â fframweithiau pwrpasol Chwaraeon Cymru ar gyfer monitro ac adrodd yn ôl ar ganlyniadau. Gellid neilltuo cyllid ar sail fformiwla fel nawr hefyd, yn amodol ar Chwaraeon Cymru’n cymeradwyo cynllun awdurdod lleol. Fel dewis arall, gellid ei ddosbarthu drwy gyfrwng cronfa her sy’n gwobrwyo’r cynigion sy’n cynnig y gwerth gorau am arian (h.y. cynigion gyda thystiolaeth dda’n rhoi sylw i anghenion pwysig sy’n seiliedig ar ddamcaniaeth glir a chadarn o newid).

Byddai’r ddau fersiwn yma o Opsiwn B yn gofyn am ddull mwy ymarferol o weithredu gan Chwaraeon Cymru, a fyddai’n gorfod neilltuo digon o gapasiti mewnol i allu gwerthuso cynlluniau lleol a monitro eu darpariaeth. Byddai’n rhaid wrth gymhelliant clir a sancsiynau posib er mwyn annog a sbarduno gwell perfformiad. Gan adeiladu ar brofiad y Rhaglen Galw Am Weithredu, byddai’n rhaid i awdurdodau lleol weithio gyda phartneriaid sydd â chysylltiadau â grwpiau targed, fel mudiadau’r sector gwirfoddol, ysgolion a grwpiau ac arweinwyr cymunedol.

**Opsiwn C: Integreiddio nofio ag ystod ehangach o weithgarwch corfforol a nofio hamdden yn gysylltiedig â nodau polisi a llesiant ehangach**

Byddai Opsiwn C yn cynnwys y canlynol:

* Cydnabyddiaeth barhaus o werth gweithgarwch corfforol i wella iechyd a lles;
* Derbyn, er ei fod yn weithgaredd poblogaidd ymhlith y cyhoedd, mai dim ond un gweithgaredd allan o amrywiaeth o weithgareddau corfforol sy’n gallu cyfrannu at y canlyniadau hyn yw nofio; a
* Cymhelliant i awdurdodau lleol a rhanddeiliaid eraill ddatblygu ymyriadau integredig i annog cyfranogiad mewn nofio ac amrywiaeth o chwaraeon a gweithgareddau corfforol eraill.

Byddai’r opsiwn hwn yn ystyried y cyd-destun polisi ehangach mae nofio’n bodoli ynddo fel y nodir yn *Symud Cymru Ymlaen* a’r cyfraniad y gall nofio ei wneud ochr yn ochr â gweithgarwch corfforol at hybu Cymru Iach ac Egnïol yn unol â Deddf Cenedlaethau’r Dyfodol. Byddai hefyd yn cyd-fynd â Llythyr Cylch Gwaith y Gweinidog i Chwaraeon Cymru ym mis Hydref 2017, yn tynnu sylw at bedair blaenoriaeth i Chwaraeon Cymru:

1. Cael mwy o bobl i fod yn egnïol ym mhob cam o’u bywydau;
2. Rhoi’r cychwyn gorau mewn bywyd i blant drwy helpu ysgolion i addysgu iddynt y sgiliau a rhoi iddynt yr wybodaeth, y cymhelliant a’r hyder i fod yn egnïol a pharhau i fod felly;
3. Buddsoddi ymdrech ac adnoddau lle mae eu hangen fwyaf, lle ceir amrywiadau arwyddocaol mewn cyfranogiad a lle ceir diffyg cyfle neu ddyhead i fod yn egnïol; a
4. Helpu chwaraeon i barhau i feithrin, datblygu a chefnogi talent i gyflawni llwyddiant sy’n ysbrydoli pobl ac yn cadarnhau ein hunaniaeth fel cenedl chwaraeon.

Rydym yn deall bod Iechyd Cyhoeddus Cymru a Chwaraeon Cymru wedi cydweithio’n agos a chreu cyfleoedd newydd ar gyfer ysgogi cyfranogiad sy’n rhoi sylw i’r nodau llesiant, gan gynnwys y Strategaeth Iach ac Egnïol arfaethedig. Mae Cyfoeth Naturiol Cymru’n chwarae ei ran nawr hefyd. Mae’r cynigion wedi cael eu hannog i gynnwys yr elfennau canlynol:

* Cyfres gyffredin o fesurau a dangosyddion y cytunwyd arnynt i gofnodi cynnydd;
* Naratif sy’n eglur am swyddogaethau a chyfraniadau pawb at yr agenda hon; a
* Meysydd wedi’u datgan lle bydd adnoddau ac ymyriadau wedi’u cyfeirio at gyflawni canlyniadau cyffredin, a chyfres glir o elfennau y gellir eu cyflawni oddi mewn i amserlenni.

Byddai Opsiwn C yn cyd-fynd â’r weledigaeth ehangach hon, a byddai nodau llesiant Iechyd Cyhoeddus Cymru a Chyfoeth Naturiol Cymru’n fan cyfeirio allweddol yn y cyswllt hwn hefyd[[32]](#footnote-32). Byddai’n canolbwyntio ar y cyfraniad y gall nofio ei wneud at siwrnai llythrennedd corfforol unigolyn a chanolbwyntio cyllid ar strategaethau integredig sy’n cyfuno nofio â gweithgareddau eraill.

Mae hyn yn cynrychioli cyfres fwy uchelgeisiol a phellgyrhaeddol o newidiadau a byddai angen llawer mwy o drafod rhwng rhanddeiliaid i weld sut orau i’w gweithredu. Rydym yn rhagweld y byddai angen dull cydweithredol o gynllunio a chynnwys sefydliadau allweddol, gan gynnwys Chwaraeon Cymru, Iechyd Cyhoeddus Cymru a Chyfoeth Naturiol Cymru, cyrff rheoli cenedlaethol (gan gynnwys nofio ond hefyd chwaraeon eraill), awdurdodau lleol, a phartneriaid sydd â chysylltiadau cymunedol cadarn. Mae’n debygol mai’r ffordd orau o neilltuo cyllid ar gyfer cynllun o’r fath fyddai drwy ryw ffurf ar gronfa her yn hytrach na thrwy fformiwla gyllido. Mae’n amlwg bod angen cyfnod o bontio ar gyfer datblygu manylion y dull newydd o weithredu ac wedyn ei dreialu a’i werthuso, ac i roi digon o rybudd am newidiadau ariannol i awdurdodau lleol a ‘nofwyr am ddim’, a’u cynnal os yw hynny’n briodol. Byddem yn disgwyl i gynllun o’r fath gael ei fireinio wrth i Chwaraeon Cymru a’i bartneriaid cenedlaethol a lleol ddysgu beth sy’n gweithio’n ymarferol.

**Rheoli’r rhaglenni**

Byddai gan y tri opsiwn a amlinellir uchod oblygiadau eithaf gwahanol o ran sut trefnir y rhaglenni, ond byddai’r tri’n galw am y pedwar gwelliant y tynnwyd sylw atynt gennym o dan Opsiwn A uchod, sef:

1. **Eglurder Pwrpas:** Mae nofio am ddim yn gallu bod o fudd i amrywiaeth o wahanol uchelgeisiau polisi a gall gwahanol randdeiliaid ei ddehongli mewn gwahanol ffyrdd ac mewn gwahanol gyd-destunau lleol. Fodd bynnag, rhaid wrth lywio cadarn ar lefel genedlaethol o ran bwriad y cymhorthdal cyhoeddus ar gyfer nofio a/neu chwaraeon a gweithgareddau corfforol eraill a sut mae disgwyl iddo gyflawni ei nod. Mewn geiriau eraill, rhaid mynegi’r ddamcaniaeth o newid sy’n sail i ba bynnag opsiwn a ddewisir i gymryd lle’r rhaglenni nofio am ddim presennol yn llawer cliriach a rhaid llunio hyn ar y cyd â rhanddeiliaid a’i gyfathrebu’n glir fel bod dealltwriaeth a rennir o’r rhesymeg dros yr ymyriad(au).
2. **Monitro ac Atebolrwydd:** I gyd-fynd ag eglurder pwrpas, rhaid cael fframwaith ar gyfer yr holl ffactorau allweddol sy’n canolbwyntio ar allbynnau a chanlyniadau yn hytrach na mewnbynnau a gweithgareddau, ac yn gysylltiedig â’r nodau iechyd a llesiant cenedlaethol. Rydym yn gweld hyn yn hanfodol, ac yn gweithredu ar bob lefel – o ddarparwyr i ddefnyddwyr, dwy ffordd rhwng darparwyr a Chwaraeon Cymru (a chyrff cyllido eraill os yw hynny’n briodol), a rhwng cyrff cyllido a’r Llywodraeth a’r Cynulliad.

Rhaid i Chwaraeon Cymru, awdurdodau lleol a phartneriaid darparu eraill gytuno ar fframwaith monitro sy’n adlewyrchu’r ddamcaniaeth o newid ac yn galluogi awdurdodau lleol a phartneriaid eraill i roi cofnod clir o ba mor dda maent yn cyflawni’r rhain. Rydym yn argymell bod Chwaraeon Cymru’n cynnal asesiad blynyddol o’r rhaglen(ni), gan dynnu sylw at gyflawniadau ac unrhyw feysydd problemus, ac yn cynnig adolygiadau’n seiliedig ar ddysgu oddi wrth eu gwybodaeth a’u dadansoddiad eu hunain, yn cael eu hategu’n achlysurol gan asesiadau ac adolygiadau annibynnol. Dylid pennu nod o alluogi rhanddeiliaid ar bob lefel i ddeall beth mae buddsoddiad yr arian cyhoeddus yn nofio am ddim a/neu chwaraeon eraill yn ei gyflawni.

Dylai’r monitro fod yn hynod effeithlon. Er enghraifft, gellid cysylltu’r cyllid â chanlyniadau. Fel nawr, gall ymwneud yn rhannol ag a yw awdurdodau lleol yn cyflawni’r lefelau gofynnol o ddarpariaeth, ond hefyd dylai fesur i ba raddau mae rhaglenni’n cyflawni allbynnau a chanlyniadau lefel uwch sy’n cyfrannu at yr amcanion y cytunwyd arnynt.

1. **Codi ymwybyddiaeth:** Mae’r marchnata cenedlaethol ar nofio am ddim wedi lleihau yn ystod y blynyddoedd diwethaf. Os yw nofio am ddim i gael ei gadw, rhaid buddsoddi mewn ymgyrchoedd cenedlaethol a lleol i wella’r ymwybyddiaeth o’r rhaglen. Hefyd, os daw rhaglenni newydd i gymryd lle’r rhai presennol, bydd rhaid marchnata’r ymyriadau a ddaw yn eu lle ymhlith darpar gyfranogwyr.
2. **Hybu arfer da:** Yn olaf, rydym yn credu bod angen trefniadau penodol ar gyfer adnabod, rhannu a hybu arfer da rhwng awdurdodau lleol a darparwyr eraill. Po fwyaf o amrywiaeth a geir yn y dulliau gweithredu a seilir ar ymarfer disgresiwn lleol, y mwyaf fydd yr angen am gofnodi a dadlau dros yr hyn sy’n gweithio’n dda. Mae rhywbeth i’w ddysgu eisoes o’r adolygiad hwn a rhywfaint o’r dystiolaeth sy’n sail iddo - er enghraifft, nododd swyddogion cyswllt Chwaraeon Cymru gyfres o ffactorau allweddol sy’n cyfuno i wneud i’r rhaglenni weithio’n dda ar lefel leol, ac rydym wedi gweld agweddau amrywiol ar arfer da a gorau ar draws cynlluniau ac arferion yr awdurdodau lleol. Maent yn ased i fanteisio i’r eithaf arno ac yn fath o ased sy’n cael ei ymestyn, yn hytrach na’i leihau, gan amledd y defnydd a thrwy i eraill ei fabwysiadu.

**Gorffennaf 2018**

**Geirfa a Byrfoddau**

DALlE Du Asiaidd a Lleiafrifoedd Ethnig

COPA Cyngor o Gymdeithasau Hen Bobl

DPP Datblygiad Proffesiynol Parhaus

ChAC Chwaraeon Anabledd Cymru

NADd Nofio Am Ddim

ALl Awdurdod Lleol

CPALlau Cytundebau Partneriaeth Awdurdodau Lleol

UDLlL Uned Data Llywodraeth Leol (a elwir hefyd yn Uned Data: Cymru)

ACEHI Ardaloedd Cynnyrch Ehangach Haen Is

DN Dysgu Nofio

LlCC Llywodraeth Cynulliad Cymru

WCVA Cyngor Gweithredu Gwirfoddol Cymru

MALlC Mynegai Amddifadedd Lluosog Cymru

CLlLC Cymdeithas Llywodraeth Leol Cymru

WSA Cymdeithas Chwaraeon Cymru

**Cyfeiriadau**

N Bolton, *ac eraill* *Gwerthusiad Nofio Am Ddim 2008*, Caerdydd, InVEST, 2008.

Iechyd Cyhoeddus Cymru a Chwaraeon Cymru, *Cael Cymru i Symud,*  Caerdydd, 2017.

Papur Gwaith RCS, *Dadansoddiad Data Nofio Am Ddim*, Caerdydd UKRCS Cyf., 2018.

Papur Gwaith RCS, Adolygiad Llenyddiaeth Nofio Am Ddim, Caerdydd, UKRCS Cyf., 2018.

Papur Gwaith RCS, *Dadansoddi Arolwg Nofio Am Ddim*, Caerdydd, UKRCS Cyf., 2018.

Chwaraeon Cymru, *Arolwg ar Chwaraeon a Ffyrdd o Fyw Egnïol 2016-17,* Caerdydd, Chwaraeon Cymru, 2017.

Llywodraeth Cynulliad Cymru, *Dringo’n Uwch,* Caerdydd, 2005.

Llywodraeth Cymru, *Symud Cymru Ymlaen 2016-2021,* Caerdydd, 2016.

1. Chwaraeon Cymru, *Arolwg ar Chwaraeon a Ffyrdd o Fyw Egnïol 2016-17,* Caerdydd, Chwaraeon Cymru, 2017. [↑](#footnote-ref-1)
2. Gweler y manylion cyswllt yn y Rhagair. [↑](#footnote-ref-2)
3. Llywodraeth Cynulliad Cymru, *Dringo’n Uwch,* Caerdydd, 2005. [↑](#footnote-ref-3)
4. Llywodraeth Cymru, *Symud Cymru Ymlaen 2016-2021,* Caerdydd, 2016. [↑](#footnote-ref-4)
5. [https://futuregenerations.wales/about-us/future-generations-act/](https://eur02.safelinks.protection.outlook.com/?url=https%3A%2F%2Ffuturegenerations.wales%2Fabout-us%2Ffuture-generations-act%2F&data=02%7C01%7C%7C80fdb5b0acc74c9bf24108d5cd59823d%7C84df9e7fe9f640afb435aaaaaaaaaaaa%7C1%7C0%7C636640706671155349&sdata=mbLAUgT7gsQu4eBbN0%2BKylr96vvOeP674qdMDd5CqR0%3D&reserved=0) [↑](#footnote-ref-5)
6. Iechyd Cyhoeddus Cymru a Chwaraeon Cymru, *Cael Cymru i Symud,* Caerdydd, 2017. [↑](#footnote-ref-6)
7. Chwaraeon Cymru, *Arolwg ar Chwaraeon a Ffyrdd o Fyw Egnïol 2016-17,* Caerdydd, 2017. [↑](#footnote-ref-7)
8. Mae’r ffigur hwn yn cyfateb i ryw 49,000 o bobl a chafodd ei gyfrif gan Dîm Gwybodaeth Chwaraeon Cymru fel rhan o Chwaraeon a Ffyrdd o Fyw Egnïol Cymru 2016-17 ac amcangyfrifon poblogaeth Canol y Flwyddyn Ystadegau Cymru ar gyfer 2016 [↑](#footnote-ref-8)
9. Daw’r ffigur hwn o ffigurau’r Uned Data [↑](#footnote-ref-9)
10. Gwybodaeth wedi’i darparu gan Chwaraeon Cymru a Nofio Cymru [↑](#footnote-ref-10)
11. Fodd bynnag, nid yw’r data’n gyfan gwbl ddibynadwy o ganlyniad i amrywiadau eang a sut maent yn cael eu casglu a’u hadrodd yn ôl ar lefel awdurdod lleol, ac felly rhaid trin y ffigurau hyn gyda gofal. [↑](#footnote-ref-11)
12. N Bolton, *ac eraill* *Gwerthusiad Nofio Am Ddim 2008*, Caerdydd, InVEST, t32. [↑](#footnote-ref-12)
13. [www.arolwgchwaraeonysgol](http://www.schoolsportsurvey). Gweler Papur Gwaith RCS *Dadansoddiad Data Nofio Am Ddim*, Caerdydd UKRCS Cyf., 2018. [↑](#footnote-ref-13)
14. http://sport.wales/research--policy/tools-and-resources/publications.aspx [↑](#footnote-ref-14)
15. Cyngor Chwaraeon Cymru, *Cyfranogiad oedolion mewn chwaraeon,* Diweddariad Chwaraeon, Rhif 61, Caerdydd, 2009 [↑](#footnote-ref-15)
16. http://www.freeswimmingwales.net/IAS/launch [↑](#footnote-ref-16)
17. O adroddiad InVEST 2008: *“Yn 2002, y flwyddyn cyn gweithredu’r MNADd, cymerodd y grŵp oedran 16 ac iau ran mewn cyfanswm o 387,000 o sesiynau nofio yn ystod gwyliau’r haf (CChC 2004a)”* (Cyf.: Cyngor Chwaraeon Cymru (2004a) *Adroddiad i Lywodraeth Cynulliad Cymru ar Gynllun Peilot Nofio Am Ddim – Gwyliau Haf 2003*, Caerdydd: Cyngor Chwaraeon Cymru). Bolton, N, *ac eraill* (2008) *Nofio Am Ddim: Gwerthusiad o Fenter Llywodraeth Cynulliad Cymru,* Caerdydd: Cyngor Chwaraeon Cymru. [↑](#footnote-ref-17)
18. <http://www.freeswimmingwales.net/IAS/news/> [↑](#footnote-ref-18)
19. Arolwg ar Chwaraeon Ysgol Chwaraeon Cymru ac [www.arolwgchwaraeonysgol.org.uk](http://www.arolwgchwaraeonysgol.org.uk) a Chwaraeon a Ffyrdd o Fyw Egnïol <http://sportwales.org.uk/media/1929053/state_of_the_nation_report_english.pdf> [↑](#footnote-ref-19)
20. GwelerPapur Gwaith RCS *Dadansoddiad Data Nofio Am Ddim*, Caerdydd UKRCS Cyf., 2018 *ar gyfer cyfrif o’r oriau ar gyfartaledd ar draws gwahanol gyfnodau o wyliau ysgol. Ar gyfer oedolion, cofnodwyd y cyfartaledd bob deufis.*  [↑](#footnote-ref-20)
21. *Oriau’r ddarpariaeth wedi’u talgrynnu i’r 100 agosaf. Dylid nodi bod oriau’r ddarpariaeth wedi’u seilio ar gyfartaledd ac nid yw ansawdd y data wedi cael ei ddilysu yn ystod y ddwy flynedd ddiwethaf.*  [↑](#footnote-ref-21)
22. <http://gov.wales/about/cabinet/cabinetstatements/previous-administration/2015/freeswimming/?lang=en>

    <http://www.swimwales.org/pages/learn-to-swim-wales> [↑](#footnote-ref-22)
23. Ceir hefyd fater y cyrff hyd braich o bosib ac a yw’r cam hwn yn dwysáu masnacheiddiwch y fenter ac yn golygu bod awdurdodau lleol wedi gyrru’r ddarpariaeth yn nes at y meini prawf gofynnol. Nid yw’n glir bod hyn yn digwydd – roedd yr ymatebwyr yn meddwl ei fod yn cael effaith rannol, ond bod hyn hefyd yn digwydd cyn symud at weithredwr hyd braich a hefyd lle’r oedd nofio am ddim yn parhau mewn awdurdod lleol. [↑](#footnote-ref-23)
24. Rydym yn cyfeirio yma at farn y ‘defnyddiwr’ ond cafodd yr arolwg ei lenwi hefyd gan rai pobl â diddordeb yn y rhaglenni, pobl nad oeddent yn ei lenwi fel cyfranogwyr nofio nac ‘ar ran’ cyfranogwr (e.e. rhieni cyfranogwyr). Cadarnhaodd dadansoddiad eilaidd bod gan y defnyddwyr ‘gwirioneddol’ broffil ymatebion tebyg i’r ymatebwyr yn gyffredinol. Gweler Papur Gwaith RCS, *Dadansoddi Arolwg Nofio Am Ddim*, Caerdydd, UKRCS Cyf., 2018 am ddadansoddiad llawnach o’r canlyniadau. [↑](#footnote-ref-24)
25. Papur Gwaith RCS, *Costau Nofio Am Ddim*, Caerdydd, UKRCS Cyf., 2018. [↑](#footnote-ref-25)
26. *ibid.* [↑](#footnote-ref-26)
27. *ibid.* [↑](#footnote-ref-27)
28. Papur Gwaith RCS, Adolygiad o Lenyddiaeth Nofio Am Ddim, Caerdydd, UKRCS Cyf., 2018. [↑](#footnote-ref-28)
29. Ffigur UDLlL 2016/17 – gweler <http://www.data.cymru/freeswimming> [↑](#footnote-ref-29)
30. <https://beta.gov.wales/sites/default/files/publications/2017-10/prosperity-for-all-the-national-strategy-well-being-statement-2017.pdf> [↑](#footnote-ref-30)
31. <http://sportwales.org.uk/about-us/how-we-work/well-being-statement.aspx> [↑](#footnote-ref-31)
32. Datganiad Llesiant a Nodau Llesiant Cyfoeth Naturiol Cymru: [https://naturalresources.wales/media/681277/nrw-well-being-statement.pdf](https://eur02.safelinks.protection.outlook.com/?url=https%3A%2F%2Fnaturalresources.wales%2Fmedia%2F681277%2Fnrw-well-being-statement.pdf&data=02%7C01%7C%7C80fdb5b0acc74c9bf24108d5cd59823d%7C84df9e7fe9f640afb435aaaaaaaaaaaa%7C1%7C0%7C636640706671155349&sdata=CdHKb4oeGXI5M%2BNbpotoGlj42%2FcXgJgpou5KrLHXuHM%3D&reserved=0)

    Datganiad Llesiant a Nodau Llesiant Iechyd Cyhoeddus Cymru: <http://www.wales.nhs.uk/sitesplus/documents/888/PHW%20H%26SH%20Well-being%20Statement%20%26%20Objectives%20PDF%28e%29.pdf> [↑](#footnote-ref-32)